



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

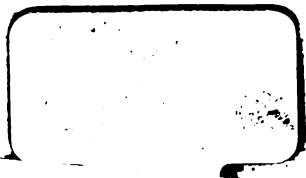
## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.





Vet. Ger. III. A. 699







Friedrichs von Schiller

# s ä m m t l i c h e W e r k e .

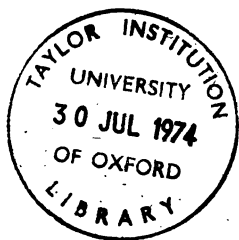
---

Erstes Bändchen.

---

Stuttgart und Tübingen,  
in der J. G. Cotta'schen Buchhandlung.

1 8 2 2.





---

# I n h a l t.

---

	Seite
Nachrichten von Schillers Leben. . . . .	I
Gedichte der ersten Periode.	
Hektors Abschied 1780. . . . .	67
Amalia. 1780. . . . .	69
Eine Leichenfantasie 1780. . . . .	70
Fantasie an Laura 1782. . . . .	73
Laura am Klavier 1782. . . . .	76
Die Entzückung an Laura 1782. . . . .	78
Das Geheimniß der Reminiscenz 1782. . . . .	79
Melancholie an Laura 1782. . . . .	82
Die Kindesmörderinn 1782. . . . .	86
Die Größe der Welt 1782. . . . .	90
Elegie auf den Tod eines Jünglings 1781. . . . .	92
Die Schlacht 1782. . . . .	96
Rousseau 1782. . . . .	99
Die Freundschaft 1782. . . . .	100
Gruppe aus dem Tartarus 1782. . . . .	103
Elysium 1782. . . . .	104
Der Flüchtling 1782. . . . .	106
Die Blumen 1782. . . . .	108
An den Frühling 1782. . . . .	109
An Minna 1782. . . . .	110

Der Triumph der Liebe 1782. . . . .	112
Das Glück und die Weisheit 1782. . . . .	119
An einen Moralisten 1782. . . . .	120
Graf Eberhard der Greiner, von Württemberg 1782. . . . .	121
Gemele 1782. . . . .	125

### Gedichte der zweyten Periode.

An die Freude 1785. . . . .	153
Die unüberwindliche Flotte 1786. . . . .	158
Der Kampf 1786. . . . .	160
Resignation 1786. . . . .	161
Die Götter Griechenlands 1788. . . . .	165
Die Künstler 1789. . . . .	170
Die berühmte Frau 1788. . . . .	185
Einer Freundin in's Stammbuch 1788. . . . .	190

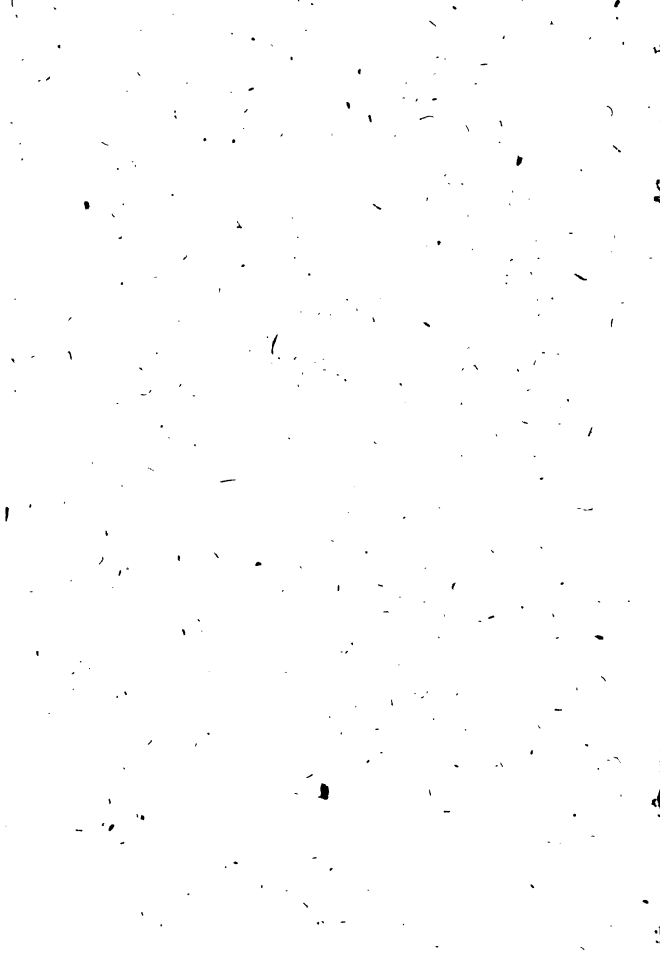
### Metrische Uebersetzungen. 191

Die Besiebung von Troja. Freye Uebersetzung des zweyten Buchs der Aeneide 1792. . . . .	199
Dido. Freye Uebersetzung des vierten Buchs der Aeneide 1792. . . . .	237

---

Nachrichten  
von  
Schillers Leben.

---



---

## Nachrichten

von

### Schillers Leben.\*)

---

Die Sitte und Denkart des väterlichen Hauses, in welchem Schiller die Jahre seiner Kindheit verlebte, war nicht begünstigend für die frühzeitige Entwicklung vorhandener Fähigkeiten, aber für die Gesundheit der Seele von wohlthätigem Einflusse. Einfach und ohne vielseitige Ausbildung, aber kraftvoll, gewandt und thätig für das praktische Leben, hieher und fromm war der Vater. Als

---

\*) Für die Zuverlässigkeit dieser Nachrichten bürgt der Appellationsrath Adner in Dresden, als ihr Verfasser. Seit dem Jahre 1785 gehörte er zu Schillers vertrauesten Freunden, und wurde von mehreren Personen, die mit dem Verewigten in genauester Verbindung gewesen waren, durch schätzbare Beiträge unterstützt. Nicht der kleinste Umstand ist in diese Lebensbeschreibung aufgenommen worden, der nicht auf Schillers eigene Aeußerungen, oder auf glaubwürdige Zeugnisse sich gründet.

Wundarzt ging er im Jahre 1745 mit einem Bayrischen Husaren-Regimente nach den Niederlanden; und der Mangel an hinlänglicher Beschäftigung veranlaßte ihn, bey dem damaligen Kriege sich als Unteroffizier gebrauchen zu lassen, wenn kleine Commando's auf Unternehmungen ausgeschiedt wurden. Als nach Abschluß des Aachener Friedens ein Theil des Regiments, bey dem er diente, entlassen wurde, kehrte er in sein Vaterland, das Herzogthum Württemberg, zurück, erhielt dort Anstellung, und war im Jahre 1757 Fähndrich und Adjutant bey dem damaligen Regimente Prinz Louis. Dieß Regiment gehörte zu einem Württembergischen Hülfscorps, das in einigen Feldzügen des siebenjährigen Krieges einen Theil der österreichischen Armee ausmachte. In Böhmen erhielt dieses Corps einen bedeutenden Verlust durch eine heftige ansteckende Krankheit, aber Schillers Vater erhielt sich durch Mäßigkeit und viele Bewegung gesund, und übernahm in diesem Falle der Noth jedes erforderliche Geschäft, wozu er gebraucht werden konnte. Er besorgte die Kranken, als es an Wundärzten fehlte, und vertrat die Stelle des Geistlichen bey dem Gottesdienste des Regiments durch Vorlesung einiger Gebete und Leitung des Gesangs.

Seit dem Jahre 1759 stand er bey einem andern Württembergischen Corps in Hessen und Thüringen, und benutzte jede Stunde der Muße, um

durch eignes Studium, ohne fremde Beyhülfe, nachzuholen, was ihm in frühern Jahren, wegen ungünstiger Umstände, nicht gelehrt worden war. Mathematik und Philosophie betrieb er mit Eifer, und landwirthschaftliche Beschäftigungen hatten dabey für ihn einen vorzüglichen Reiz. Eine Baumschule, die er in Ludwigsburg anlegte, wo er nach beendigtem Kriege als Hauptmann im Quartier war, hatte den glücklichsten Erfolg. Dieß veranlaßte den damaligen Herzog von Württemberg, ihm die Aufsicht über eine größere Anstalt dieser Art zu übertragen, die auf der Solitude, einem Herzoglichen Lustschlosse, war errichtet worden. In dieser Stelle befriedigte er vollkommen die von ihm gehegten Erwartungen, war geschätzt von seinem Fürsten, und geachtet von Allen, die ihn kannten, erreichte ein hohes Alter, und hatte noch die Freude, den Ruhm seines Sohnes zu erleben. Ueber diesen Sohn findet sich folgende Stelle in einem noch vorhandenen eigenhändigen Aufsatze des Vaters:

„Und du Wesen aller Wesen! Dich hab' ich  
 „nach der Geburt meines einzigen Sohnes  
 „gebeten, daß du demselben an Geistesstärke  
 „zulegen möchtest, was ich aus Mangel an  
 „Unterricht nicht erreichen konnte; und du  
 „hast mich erhört. Dank dir, gütiges We-  
 „sen, daß du auf die Bitten der Sterblichen  
 „achtest! —“

Schillers Mutter wird von zuverlässigen Personen als eine anspruchlose, aber verständige und gutmüthige Hausfrau beschrieben. Satten und Kinder liebten sie zärtlich, und die Innigkeit ihres Gefühls machte sie ihrem Sohne sehr werth. Zum Lesen hatte sie wenig Zeit, aber Uh und Gellert waren ihr lieb, besonders als geistliche Dichter. — Von solchen Eltern wurde Johann Christoph Friedrich Schiller am 10. November 1759 zu Marbach, einem Württembergischen Städtchen am Neckar, geboren. Einzelne Züge, deren man sich aus seinen frühesten Jahren erinnert, waren Beweise von Weichheit des Herzens, Religiosität, und strenger Gewissenhaftigkeit. Den ersten Unterricht erhielt er von dem Pfarrer Moser in Lorch, einem Württembergischen Grenzdorfe, wo Schillers Eltern von 1765 an drey Jahre lang sich aufhielten. Der Sohn dieses Geistlichen, ein nachheriger Prediger, war Schillers erster Jugendfreund, und dieß erweckte bey ihm wahrscheinlicher Weise die nachherige Neigung zum geistlichen Stande.

Die Schillersche Familie zog im Jahr 1768 wieder nach Ludwigsburg. Dort sah der neunjährige Knabe zum erstenmale ein Theater, und zwar ein so glänzendes, wie es die Pracht des Hofes unter des Herzogs Carl Regierung erforderte. Die Wirkung war mächtig; es eröffnete sich ihm die neue Welt, auf die sich alle seine jugendlichen



Spiele bezogen, und Plane zu Trauerspielen beschäftigten ihn schon damals, aber seine Neigung zum geistlichen Stande verminderte sich nicht.

Bis zum Jahre 1773 erhielt er seinen Unterricht in einer öffentlichen größern Schule zu Ludwigsburg, und auf diese Zeit erinnert sich ein damaliger Mitschüler seiner Munterkeit, seiner oft muthwilligen Laune und Keckheit, aber auch seiner edlen Denkart und seines Fleißes. Die guten Zeugnisse seiner Lehrer machten den regierenden Herzog auf ihn aufmerksam, der damals eine neue Erziehungsanstalt mit großem Eifer errichtete, und unter den Söhnen seiner Officiere Zöglinge dafür aussuchte.

Die Ausnahme in dieses Institut, die militärische Pflanzschule auf dem Lustschlosse Solitude und nachherige Carlschule zu Stuttgart, war eine Gnade des Fürsten, deren Ablehnung für Schillers Vater allerdings bedenklich seyn mußte. Gleichwol eröffnete dieser dem Herzog freymüthig die Absicht, seinen Sohn einem Stande zu widmen, zu welchem er bey der neuen Bildungsanstalt nicht vorbereitet werden konnte. Der Herzog war nicht beleidigt, aber verlangte die Wahl eines andern Studiums. Die Verlegenheit war groß in Schillers Familie: ihm selbst kostete es viel Ueberwindung, seine Neigung den Verhältnissen seines Vaters aufzuopfern, aber endlich entschied er sich für das juristische Fach, und wurde im Jahre 1773

in das neue Institut aufgenommen. Noch im folgenden Jahre, als jeder Zögling seine eigene Charakter-Schilderung aufsetzen mußte, wagte Schiller das Geständniß:

„daß er sich weit glücklicher schätzen würde,  
 „wenn er dem Vaterlande als Gottesgelehr-  
 „ter dienen könnte.“

Auch ergriff er im Jahre 1775 eine Gelegenheit, wenigstens das juristische Studium, das für ihn nichts Anziehendes hatte, aufzugeben. Es war bei dem Institute eine neue Lehr-Anstalt für künftige Aerzte errichtet worden; der Herzog ließ jedem Zöglinge die Wahl, von dieser Anstalt Gebrauch zu machen, und Schiller benutzte diese Anforderung.

Auf der Karls-Schule war es, wo seine frühesten Gedichte entstanden. Ein Versuch, das Eigenthümliche dieser Producte aus damaligen äußern Ursachen vollständig zu erklären, wäre ein vergebliches Bemühen. Von dem, was die Richtung eines solchen Geistes bestimmte, blieb natürlicher Weise vieles verborgen, und nur folgende bekannt gewordene Umstände verdienen in dieser Rücksicht bemerkt zu werden.

Deutsche Dichter zu lesen gab es auf der Karls-Schule, so wie auf den meisten damaligen Unterrichts-Anstalten in Deutschland, wenig Gelegenheit. Schiller blieb daher noch unbekannt mit einem großen Theile der vaterländischen Liti-

ratur; aber desto vertrauter wurde er mit den Werken einiger Lieblinge. Klopstock, Uß, Lessing, Goethe und von Gerstenberg waren die Freunde seiner Jugend.

Auf dem deutschen Parnasß begann damals ein neues Leben. Die besten Köpfe empörten sich gegen den Despotismus der Mode und gegen das Streben nach kalter Eleganz. Kräftige Darstellung der Leidenschaft und des Charakters, tiefe Blicke in das Innere der Seele, Reichthum der Phantasie und der Sprache sollten allein den Werth des Dichters begründen. Unabhängig von allen äußern Umgebungen, sollte er als ein Wesen aus einer höhern Welt erscheinen, unbekümmert, ob er früher oder später bey seinen Zeitgenossen eine würdige Aufnahme finden werde. Nicht durch fremden Einfluß, sondern allein durch sich selbst sollte die deutsche Dichtkunst sich aus ihrem Innern entwickeln. Beispiele einer solchen Denkart mußten einen Jüngling von Schillers Anlagen mächtig ergreifen. Daher besonders seine Begeisterung für Goethe's Götz von Berlichingen und Gerstenberg's Ugolino. Später wurde er auf Shakespear aufmerksam gemacht, und dieß geschah durch seinen damaligen Lehrer, den jetzigen Prälat Abel in Schönthäl, der überhaupt sich um ihn mehrere Verdienste erwarb. Mit dem Dichter Schubart war Schiller in keiner weitem Verbindung, als daß er ihn einmal auf der Festung Hohenasperg,

aus Theilnehmung an seinem Schicksale, be-  
suchte.

Ein episches Gedicht, *Rosess*, gehört zu Schillers frühesten Versuchen vom Jahre 1773, und nicht lange nachher entstand sein erstes Trauerspiel: *Cosmus von Medici*, im Stoffe ähnlich mit Lesswizens *Julius von Tarent*. Einzelne Stellen dieses Stücks sind später in die *Räuber* aufgenommen worden; aber außerdem hat sich von Schillers Producten aus dem Zeitraume von 1780 nichts erhalten, als wenige Gedichte, die sich im schwäbischen Magazin finden. Schiller beschäftigte sich damals aus eigenem Antriebe nicht bloß mit Lesung der Dichter. Auch *Plutarchs Biographien*, *Herders* und *Garve's* Schriften waren für ihn besonders anziehend, und es verdient bemerkt zu werden, daß er vorzüglich in *Luthers Bibelübersetzung* die deutsche Sprache studirte.

Medicin trieb er mit Ernst, und um ihr zwei Jahre ausschließend zu widmen, entsagte er während dieser Zeit allen poetischen Arbeiten. Er schrieb damals eine Abhandlung unter dem Titel: *Philosophie der Physiologie*. Diese Schrift wurde nachher lateinisch von ihm ausgearbeitet, und seinen Vorgesetzten im Manuscripte vorgelegt, erschien aber nicht im Drucke. Nach beendigtem Cursus vertheidigte er im Jahre 1780 eine andere Probefchrift: *Ueber den Zusammenhang der thierischen Natur des*

Menschen mit seiner geistigen. Der Erfolg davon war eine baldige Anstellung als Regiments-Medikus bey dem Regimente Augé, und seine Zeitgenossen behaupten, daß er sich als praktischer Arzt durch Geist und Kühnheit, aber nicht im gleichen Grade durch Glück ausgezeichnet habe.

Nach Ablauf der Zeit, in der ihn ein strenges Gelübde von der Poesie entfernte, lehrte er mit erneuerter Liebe zu ihr zurück. Die Räuber und mehrere einzelne Gedichte, die er kurz nachher, nebst den Producten einiger Freunde, unter dem Titel einer Anthologie herausgab, entstanden in den Jahren 1780 und 1781, welche zu den entscheidendsten seines Lebens gehörten.

Für die Räuber fand Schiller keinen Verleger, und mußte den Druck auf eigene Kosten veranstalten. Desto erfreulicher war ihm der erste Beweis einer Anerkennung im Auslande, als ihn schon im Jahre 1781 der Hof-Kammerrath und Buchhändler Schwan im Mannheim zu einer Umarbeitung dieses Werks für die dortige Bühne aufforderte. Einen ähnlichen Antrag, der zugleich auf künftige dramatische Producte gerichtet war, erhielt er kurz darauf von dem Director des Mannheimer Theaters selbst, dem Freiherrn von Dalberg. Was Schiller hierauf erwiederte, ist noch vorhanden, und es ergibt sich daraus, wie streng er sich selbst beurtheilte, und wie leicht er in jede Abänderung willigte, von deren Nothwendigkeit man ihn über-

zeugte, aber wie wenig auch die Willfährigkeit in Schlassheit ausartete, und wie nachdrücklich er in wesentlichen Punkten, selbst gegen einen Mann, den er hochschätzte, die Rechte seines Werks vertheidigte.

Die schriftlichen Verhandlungen endigten sich zu beydersseitiger Zufriedenheit, und die Räuber wurden im Januar 1782 in Mannheim aufgeführt. Bey dieser und der zweyten Aufführung im Mai eben dieses Jahres war Schiller gegenwärtig, aber die Reise nach Mannheim hatte heimlich geschehen müssen, und blieb nicht verborgen. Ein vierzehntägiger Arrest war die Strafe.

Zu eben dieser Zeit wurde Schillern durch einen andern Umstand sein Aufenthalt in Stuttgart noch mehr verbittert. Eine Stelle in den Räu-bern, wodurch sich die Graubündtner beleidigt fanden, veranlaßte eine Beschwerde, und der Herzog verbot Schillern, außer dem medicinischen Fache irgend etwas drucken zu lassen. Dieß war für ihn eine desto drückendere Beschränkung, je günstigere Aussichten sich ihm durch den glücklichen Erfolg seines ersten Trauerspiels eröffneten. Auch hatte er sich mit dem Professor Abel und dem jetzigen Bibliothekar Petersen in Stuttgart vereinigt, um eine Zeitschrift unter dem Titel: Württembergisches Repertorium der Literatur herauszugeben, zu deren ersten Stücken er einige Aufsätze, als: über das gegenwärtige

deutsche Theater; der Spaziergang unter den Linden; eine großmüthige Handlung aus der neuesten Geschichte, und verschiedene Recensionen, vorzüglich eine sehr strenge und ausführliche über die Räuber, lieferte. Indessen gab es noch einen Ausweg, um jenes Verbot rückgängig zu machen; wozu aber Schiller sich nicht entschließen konnte.

In spätern Jahren erzählte er selbst, wie ein glaubwürdiger Mann bezeugt, daß es nicht seine Beschäftigung mit Poesie überhaupt, sondern seine besondere Art zu dichten war, was damals die Unzufriedenheit des Herzogs erregte. Als ein vielseitig gebildeter Fürst achtete der Herzog jede Gattung von Kunst, und hätte gern gesehen, daß auch ein vorzüglicher Dichter aus der Carlsschule hervorgegangen wäre. Aber in Schillers Producten fand er häufige Verstöße gegen den bessern Geschmack. Gleichwohl gab er ihn nicht auf, ließ ihn vielmehr zu sich kommen, warnte ihn auf eine väterliche Art, wobey Schiller nicht ungerührt bleiben konnte, und verlangte bloß, daß er ihm alle seine poetischen Producte zeigen sollte. Dieß einzugehen, war Schillern unmöglich, und seine Weigerung wurde natürlicher Weise nicht wohl aufgenommen. Es scheint jedoch, daß bey dem Herzoge auch nachher noch ein gewisses Interesse für Schillern übrig blieb. Wenigstens wurden keine strengen Maßregeln gegen ihn gebraucht, als er

Später sich heimlich von Stuttgart entfernte, und dieser Schritt hatte für seinen Vater keine nachtheilige Folgen. Auch durfte Schiller nachher im Jahre 1793, als der Herzog noch lebte, eine Reise in sein Vaterland und zu seinen Aeltern wagen, ohne daß diese Zusammenkunft auf irgend eine Art gestört wurde.

Die Aufführung der Räuber in Mannheim, wo die Schauspiellunst damals auf einer hohen Stufe stand, und besonders Ifflands Darstellung des Franz Moor, hatte auf Schillern begeisternd gewirkt. Seine dortige Aufnahme versprach ihm ein schönes poetisches Leben, dessen Reiz er nicht widerstehen konnte. Aber gleichwol wünschte er Stuttgart nur mit Erlaubniß des Herzogs zu verlassen. Diese Erlaubniß hoffte er durch den Freiherrn von Dalberg auszuwirken, und seine Briefe an ihn enthalten mehrmalige dringende Gesuche um eine solche Verwendung. Aber es mochten Schwierigkeiten eintreten, seine Bitte zu erfüllen; seine Ungeduld wuchs, er entschloß sich zur Flucht, und wählte dazu den Zeitpunkt im October 1781, da in Stuttgart Alles mit den Feyerlichkeiten beschäftigt war, die durch die Ankunft des damaligen Großfürsten Paul veranlaßt wurden.

Unter fremdem Namen ging er nach Franken, und lebte dort beynähe ein Jahr in der Nähe von Meinungen zu Bauerbach, einem Gute der Fran-



Geheimen-Räthin von Bollzogen, deren wohlwollende Aufnahme er seiner Verbindung mit ihren Söhnen, die mit ihm in Stuttgart studirt hatten, verdankte. Sorglos und ungestört widmete er sich hier ganz seinen poetischen Arbeiten. Die Früchte seiner Thätigkeit waren: die Verschwörung des Fiesko, ein schon in Stuttgart während des Arrests angefangenes Werk — Kabale und Liebe, und die ersten Ideen zum Don Karlos. Im September 1783 verließ er endlich diesen Aufenthalt, um sich nach Mannheim zu begeben, wo er mit dem dortigen Theater in genauere Verbindung trat.

Es war in Schillers Charakter, bey jedem Eintritt in neue Verhältnisse sich sogleich mit Plänen einer vielumfassenden Wirksamkeit zu beschäftigen. Mit welchem Ernste er die dramatische Kunst betrieb, ergibt sich aus seiner Vorrede zur ersten Ausgabe der Räuber, aus dem Aufsatze über das gegenwärtige deutsche Theater in dem Württembergischen Repertorium, und aus einer im 1sten Hefte der Thalia eingeprägten Vorlesung über die Frage: Was kann eine gute stehende Schaubühne wirken? In Mannheim hoffte er viel für das höhere Interesse der Kunst. Er war Mitglied der damaligen kurpfälzischen deutschen Gesellschaft geworden, sah sich von Männern umgeben, von denen er eine kräftige Mitwirkung erwartete, und entwarf einen Plan, dem

Theater in Mannheim durch eine dramaturgische Gesellschaft eine größere Vollkommenheit zu geben. Dieser Gedanke kam nicht zur Ausführung aber Schiller versuchte wenigstens allein für diesen Zweck etwas zu leisten, und bestimmte dazu einen Theil der periodischen Schrift, die er im Jahre 1784 unter dem Titel: Rheinische Thalia, unternahm. In der Ankündigung dieser Zeitschrift wirft er sich mit jugendlichem Vertrauen dem Publikum in die Arme. Seine Worte sind folgende:

„Alle meine Verbindungen sind nunmehr aufgelöst. Das Publikum ist mir jetzt Alles, mein Studium, mein Souverain, mein Vertrauter. Ihm allein gehöre ich jetzt an. Vor diesem und keinem andern Tribunal werde ich mich stellen. Dieses nur fürcht' ich und verehr' ich. Etwas Großes wandelt mich an bey der Vorstellung, keine andere Fessel zu tragen, als den Ausspruch der Welt — an keinen andern Thron mehr zu appelliren, als an die menschliche Seele. — Den Schriftsteller überhüpfe die Nachwelt, der nicht mehr war, als seine Werke — und gern gestehe ich, daß bey Herausgabe dieser Thalia meine vorzügliche Absicht war, zwischen dem Publikum und mir ein Band der Freundschaft zu knüpfen.“

Unter die dramatischen Stoffe, mit denen sich Schiller während seines Aufenthalts in Franken  
und

und Mannheim abwechselnd beschäftigte, gehörte die Geschichte Conradins von Schwaben, und ein zweyter Theil der Räuber, der eine Auflösung der Dissonanzen dieses Trauerspiels enthalten sollte. Auch entstand damals bey ihm die Idee: Shakespears Macbeth und Timon für die deutsche Bühne zu bearbeiten. Aber Don Karlos war es endlich, wofür er sich bestimmte, und einige Scenen davon erschienen im 1sten Hest der Thalia.

Die Vorlesung dieser Scenen an dem Landgräfflich Hessen-Darmstädtischen Hofe gab Gelegenheit, daß Schiller dem dabey gegenwärtigen regierenden Herzoge von Sachsen-Weimar bekannt, und von ihm zum Rath ernannt wurde. Diese Auszeichnung von einem Fürsten, der mit den Mäusen vertraut und nur an das Vortreffliche gewöhnt war, mußte Schillern zur großen Aufmunterung gereichen, und hatte späterhin für ihn die wichtigsten Folgen.

Im März des Jahrs 1785 kam er nach Leipzig. Hier erwarteten ihn Freunde, die er durch seine frühern Producte gewonnen hatte, und die er in einer glücklichen Stimmung fand. Unter diesen Freunden war auch der zu früh-verstorbene Huber. Schiller selbst wurde aufgeheitert, und verlebte einige Monate des Sommers zu Golis, einem Dorfe bey Leipzig, in einem fröhlichen Zirkel. Das Lied an die Freude wurde damals gedichtet.

Mit dem Ende des Sommers 1785 begann Schillers Aufenthalt in Dresden, und dauerte bis zum Julius 1787. Don Carlos wurde hier nicht bloß geendigt, sondern erhielt auch eine ganz neue Gestalt. Schiller bereuete oft, einzelne Scenen in der Thalia bekannt gemacht zu haben, ehe das Ganze vollendet war. Er selbst hatte während dieser Arbeit beträchtliche Fortschritte gemacht, seine Forderungen waren strenger geworden, und der anfängliche Plan befriedigte ihn eben so wenig, als die Manier der Ausführung in den ersten gedruckten Scenen.

Der Entwurf zu einem Schauspiel: der Menschenfeind, und einige davon vorhandene Scenen gehören auch in diese Periode. Von Rheinern Gedichten erschienen damals nur wenige. Schiller war theils zu sehr mit der Fortsetzung seiner Zeitschrift beschäftigt, theils war in ihm der Wunsch rege geworden, durch irgend eine Thätigkeit außerhalb des Gebietes der Dichtkunst sich eine unabhängige Existenz zu gründen. Er schwankte einige Zeit zwischen Medicin und Geschichte, und wählte endlich die letzte. Die historischen Vorarbeiten zum Don Carlos hatten ihn auf einen reichhaltigen Stoff aufmerksam gemacht; den Abfall der Niederlande unter Philipp dem Zweiten. Zur Behandlung dieses Stoffs fing er daher an, Materialien zu sammeln. Auch beschloß er damals, Geschichten der merkwürdigsten

Revolutionen und Verschwörungen herauszugeben, wovon aber nur ein Theil erschien, der von Schiller selbst etwas mit enthält.

Cagliostro spielte damals eine Rolle in Frankreich, die viel Aufsehen erregte; unter dem, was von diesem sonderbaren Manne erzählt wurde, fand Schiller Manches brauchbar für einen Roman, und es entstand die Idee zum Geisterseher. Es lag durchaus keine wahre Geschichte dabei zum Grunde, sondern Schiller, der nie einer geheimen Gesellschaft angehörte, wollte bloß in dieser Gattung seine Kräfte versuchen. Das Werk wurde ihm verleidet, und blieb unbeendet, als aus den Anfragen, die er von mehreren Seiten erhielt, hervorzugehen schien, daß er bloß die Neugierde des Publikums auf die Begebenheit gereizt hätte. Sein Zweck war eine höhere Wirkung gewesen.

Das Jahr 1787 führte ihn nach Weimar. Goethe war damals in Italien; aber von Wieland und Herder wurde Schiller mit Wohlwollen aufgenommen. Herder war für ihn äußerst anziehend, aber die väterliche Zuneigung, mit der ihm Wieland zuvorkam, wirkte noch in einem höhern Grade auf Schillers Empfänglichkeit. Er schrieb damals an einen Freund:

„Wir werden schöne Stunden haben. Wieland ist jung, wenn er liebt.“

Ein solches genaueres Verhältniß gab Anlaß, daß Schiller zu einer fortgesetzten Theilnahme am u

deutschen Merkur aufgefördert wurde. Die Idee, dieser Zeitschrift durch ihn eine frischere und jugendlichere Gestalt zu geben, war für Wieland sehr erfreulich. Schiller ließ es nicht an Thätigkeit fehlen, und lieferte die Götter Griechenlands, die Künstler, ein Fragment der niederländischen Geschichte, die Briefe über Don Carlos, und einige andere prosaische Aufsätze für die Jahrgänge des Merkur von 1788 und 1789, die überhaupt zu den reichhaltigsten gehörten, und zugleich durch Beiträge von Goethe, Kant, Herder und Reinhold sich auszeichneten.

Noch im Jahre 1787 wurde Schiller von der Dame in Meinungen, die ihn, nach seiner Entfernung von Stuttgart, mit so vieler Güte aufgenommen hatte, zu einem Besuche eingeladen. Auf dieser Reise, die er aus inniger Dankbarkeit und Hochschätzung unternahm, verweilte er auch mit vieler Annehmlichkeit in Rudolstadt, machte dort interessante Bekanntschaften, und sah zuerst seine nachherige Gattin, Fräulein von Lengefeld.

Einige Wochen waren nach seiner Zurückkunft von dieser Reise vergangen, als er an einen Freund schrieb:

„Ich bedarf eines Mediums, durch das ich die andern Freuden genieße. Freundschaft, Geschmack, Wahrheit und Schönheit werden mehr auf mich wirken, wenn eine ununterbrochene Reihe seiner wohlthätiger häuslicher

Empfindungen mich für die Freude stimmt, und mein erstarrtes Wesen wieder durchwärmt. Ich bin bis jetzt ein isolirtet fremder Mensch in der Natur herumgeirrt, und habe nichts als Eigenthum besessen. — Ich sehne mich nach einer bürgerlichen und häuslichen Existenz. — Ich habe seit vielen Jahren kein ganzes Glück gefühlt, und nicht sowohl, weil mir die Gegenstände dazu fehlten, sondern darum, weil ich die Freuden mehr naschte, als genoss, weil es mir an immer gleicher und sanfter Empfänglichkeit mangelte, die nur die Ruhe des Familienlebens gibt. —“

Die Gegend bey Rudolstadt hatte Schillern so sehr angezogen, daß er sich entschloß, den Sommer des Jahrs 1788 dort zu verleben. Er wohnte vom Mai bis zum November theils in Volksstädt, nicht weit von Rudolstadt, um das Landleben zu genießen, theils später in Rudolstadt selbst, und die Familie der Frau von Lengefeld war fast täglich sein Umgang. Im November schrieb er:

„Mein Abzug aus Rudolstadt ist mir in der That schwer geworden. Ich habe dort viele schöne Tage gelebt, und ein sehr werthes Band der Freundschaft gestiftet.“

Während dieses Aufenthalts in Rudolstadt traf sich, daß Schiller zum erstenmale Goethen sah. Seine Erwartung war aufs höchste gespannt, theils durch die frühern Eindrücke von Goethe's Werken,

theils durch Alles, was er über sein Persönliches in Weimar gehört hatte. Goethe erschien in einer zahlreichen Gesellschaft, heiter und mittheilend, besonders über seine italienische Reise, von der er eben zurückgekommen war; aber diese Ruhe und Unbefangenheit hatte für Schillern, der in dem Bewußtseyn eines rastlosen und unbefriedigten Strebens ihm gegenüber saß, damals etwas Unbehagliches.

„Im Ganzen genommen,“ schrieb er über diese Zusammenkunft, „ist meine in der That große Idee von Goethe, nach dieser persönlichen Bekanntschaft, nicht vermindert worden; aber ich zweifle, ob wir einander je sehr nahe rücken werden. Vieles, was mir jetzt noch interessant ist, was ich noch zu wünschen und zu hoffen habe, hat seine Epoche bey ihm durchlebt. Sein ganzes Wesen ist schon von Anfang her anders angelegt, als das meinige, seine Welt ist nicht die meinige, unsere Vorstellungen scheinen wesentlich verschieden. Indessen schließt sich aus einer solchen Zusammenkunft nicht sicher und gründlich. Die Zeit wird das Weitere lehren.“

Und die Zeit lehrte schon nach einigen Monaten, daß Goethe wenigstens keine Gelegenheit versäumte, sich für Schillern, den er zu schätzen mußte, thätig zu verwenden. Als der Professor Eichhorn damals Jena verließ, war eben Schillers Werk



über den Abfall der Niederlande erschienen, und versprach viel von ihm für den Vortrag der Geschichte. Goethe und der jetzige Geheimrath von Voigt bewirkten daher seine Anstellung als Professor in Jena. Schillern war dieß allerdings erwünscht, aber zugleich überraschend, da er zu einem solchem Lehramte noch eine Vorbereitung von einigen Jahren für nöthig gehalten hatte.

Seit seiner Abreise von Dresden bis zum Frühjahr 1789, als der Zeit, da er seine Professur in Jena antrat, beschäftigte ihn hauptsächlich sein historisches Werk. Er schrieb darüber einem Freunde:

„Du glaubst kaum, wie zufrieden ich mit meinem neuen Fache bin. Abnung großer unbebaueter Felder hat für mich so viel Reizendes. Mit jedem Schritte gewinne ich an Ideen und meine Seele wird weiter mit ihrer Welt.“

Eine spätere Aeußerung über den historischen Styl war folgende:

„Das Interesse, welches die Geschichte des peloponnesischen Krieges für die Griechen hatte, muß man jeder neuern Geschichte, die man für die Neuern schreibt, zu geben suchen. Das eben ist die Aufgabe, daß man seine Materialien so wählt und stellt, daß sie des Schmucks nicht brauchen, um zu interessiren. Wir Neuern haben ein Interesse in unserer

Gewalt, das kein Grieche und kein Römer gekannt hat, und dem das vaterländische Interesse bey weitem nicht beikommt. Das letzte ist überhaupt nur für unreife Nationen wichtig, für die Jugend der Welt. Ein ganz anderes Interesse ist es, jede merkwürdige Begebenheit, die mit Menschen vorging, dem Menschen wichtig darzustellen. Es ist ein armseliges Kleinliches Ideal, für eine Nation zu schreiben; einem philosophischen Geist ist diese Grenze durchaus unerträglich. Dieser kann bey einer so wandelbaren, zufälligen und willkührlichen Form der Menschheit, bey einem Fragmente (und was ist die wichtigste Nation anders?) nicht stille stehen. Er kann sich nicht weiter dafür erwärmen, als soweit ihm diese Nation oder Nationalbegebenheit als Bedingung für den Fortschritt der Gattung wichtig ist."

Eine so begeisternde Ansicht der Geschichte machte gleichwol Schillern der Dichtkunst nicht untreu. Seine poetischen Produkte in diesem Zeiträume waren nicht zahlreich, aber bedeutend, und Fortschritte, sowohl in Ansehung der Form als des Inhalts, zeigten sich sehr deutlich in den Göttern Griechenlands und in den Künstlern. Auch beschäftigten ihn Pläne zu künftigen poetischen Arbeiten. Die Idee, einige Situationen aus Wielands Oberon als Oper zu behandeln, kam

nicht zur Ausführung. Länger verweilte Schiller bey dem Gedanken, zu einem epischen Gedichte den Stoff aus dem Leben des Königs Friedrich des Zweyten zu wählen. Es finden sich hierüber in Schillers Briefen folgende Stellen:

„Die Idee, ein episches Gedicht aus einer merkwürdigen Action Friedrichs des Zweyten zu machen, ist gar nicht zu verwerfen, nur kommt sie für 6 bis 8 Jahre für mich zu früh. Alle Schwierigkeiten, die von der so nahen Modernität dieses Sujets entstehen, und die anscheinende Unverträglichkeit des epischen Tons mit einem gleichzeitigen Gegenstande würden mich so sehr nicht schrecken. — Ein episches Gedicht im 18ten Jahrhundert muß ein ganz anderes Ding seyn, als eines in der Kindheit der Welt. Und eben das ist, was mich an diese Idee so anzieht. Unsere Sitten, der feinste Duft unserer Philosophien, unsere Verfassungen, Häuslichkeit, Künste, kurz Alles muß auf eine ungezwungene Art darin niedergelegt werden, und in einer schönen harmonischen Freiheit leben, so wie in der Iliade alle Zweige der griechischen Cultur u. s. w. anschaulich leben. Ich bin auch gar nicht abgeneigt, mir eine Maschinerie dazu zu erfinden, denn ich möchte auch alle Forderungen, die man an die epischen Dichter von Seiten der Form macht, haarscharf

erfüllen. Diese Maschinerie aber, die bey einem so modernen Stoffe, in einem so profaischen Zeitalter, die größte Schwierigkeit zu haben scheint, kann das Interesse in einem hohen Grade erhöhen, wenn sie eben diesem modernen Geiste angepaßt wird. Es rollen allerley Ideen darüber in meinem Kopfe trüb durcheinander, aber es wird sich noch etwas Helles daraus bilden. Aber welches Metrum ich dazu wählen würde, erräthst Du wohl schwerlich. — Kein anderes, als ottave rime. Alle andere, das jambische ausgenommen, sind mir in den Tod zuwider, und wie angenehm müßte der Ernst, das Erhabene in so leichten Fesseln spielen! wie sehr der epische Gehalt durch die weiche sanfte Form schöner Reime gewinnen! Singen muß man es können, wie die griechischen Bauern die Iliade; wie die Gondolieri in Venedig die Stanzas aus dem besetzten Jerusalem. Auch über die Epoche aus Friedrichs Leben, die ich wählen würde, habe ich nachgedacht. Ich hätte gern eine unglückliche Situation, welche seinen Geist unendlich poetischer entwickeln läßt. Die Haupt-Handlung müßte, wo möglich, sehr einfach und wenig verwickelt seyn, daß das Ganze immer leicht zu übersehen bliebe, wenn auch die Episoden noch so reichhaltig wären. Ich würde darum immer sein ganzes

Leben und sein Jahrhundert darin anschauen lassen. Es giebt hier kein besseres Muster, als die Iliade.“

Das Studium der Griechen war überhaupt damals für Schillern sehr anziehend. Von Rudolstadt aus schrieb er:

„Ich lese jetzt fast nichts, als Homer; die Alten geben mir wahre Genüsse. Zugleich bedarf ich ihrer im höchsten Grade, um meinen eigenen Geschmack zu reinigen, der sich durch Spitzfindigkeit, Künstlichkeit und Wizeley sehr von der wahren Simplicität zu entfernen anfing.“

In dieser Zeit übersehte er auch die Iphigenia in Aulis, und einen Theil der Phönicierinnen des Euripides. Der Agamemnon des Aeschylus, auf den er sich sehr freute, sollte nachher an die Reihe kommen. Die Uebersetzungen aus Virgils Aeneis entstanden später, und wurden größtentheils durch Schillers damalige Vorliebe für die Stanzas veranlaßt. Bürger war im Jahre 1789 nach Weimar gekommen, und Schiller ging einen Wettstreit mit ihm ein. Beide wollten dasselbe Stück aus dem Virgil, jeder in einem selbstgewählten Versmaße, übersetzen.

Wie sehr Schiller in dieser Periode seines Lebens die ächte Kritik ehrte, und mit welcher Strenge er sich selbst behandelte, ergibt sich aus folgenden Stellen seiner Briefe:

„Mein nächstes Stück, schreibt er, das schwerlich in den nächsten zwei Jahren erscheinen dürfte, muß meinen dramatischen Beruf entscheiden. Ich traue mir im Drama dennoch am allermeisten zu, und ich weiß, worauf sich diese Zuversicht gründet. Bis jetzt haben mich die Pläne, die mich ein blinder Zufall wählen ließ, aufs Außerste entbarassirt, weil die Komposition zu weitläufig und zu fahrig war. Laß mich einmal einen simplen Plan behandeln und darüber brüten.“

Wieland hatte ihm den Mangel an Leichtigkeit vorgeworfen.

„Ich fühle,“ schreibt er darüber, „während meiner Arbeiten nur zu sehr, daß er Recht hat, aber ich fühle auch, woran der Fehler liegt, und dies läßt mich hoffen, daß ich mich sehr darin verbessern kann. Die Ideen strömen mir nicht reich genug zu, so üppig meine Arbeiten auch ausfallen, und meine Ideen sind nicht klar, ehe ich schreibe. Fülle des Geistes und Herzens von seinem Gegenstande, eine lichte Dämmerung der Ideen, ehe man sich hinsetzt, sie aufs Papier zu werfen, und leichter Humor sind nothwendige Requisiten zu dieser Eigenchaft; und wenn ich es einmal mit mir selbst dahin bringe, daß ich jene drei Erfordernisse besitze, so soll es mit der Leichtigkeit auch werden.“

Ein solches Streben, jede höhere Forderung zu befriedigen, artete jedoch nie in kleinliche Nengstlichkeit aus. Ueber die Freyheit des Dichters in der Wahl seines Stoffs schrieb er damals Folgendes:

„Ich bin überzeugt, daß jedes Kunstwerk nur sich selbst, das heißt, seiner eignen Schönheitsregel Rechenschaft geben darf, und keiner andern Forderung unterworfen ist. Hingegen glaube ich auch festiglich, daß es gerade auf diesem Wege auch alle übrigen Forderungen mittelbar befriedigen muß, weil sich jede Schönheit doch endlich in allgemeine Wahrheit auflösen läßt. Der Dichter, der sich nur Schönheit zum Zweck setzt, aber dieser heilig folgt, wird am Ende alle andere Rücksichten, die er zu vernachlässigen schien, ohne daß er es will oder weiß, gleichsam zur Zugabe mit erreicht haben, da im Gegentheile der, der zwischen Schönheit und Moralität, oder was es sonst sey, unstät flattert, oder um beyde buhlt, leicht es mit jeder verdirbt.“

In einem andern damaligen Briefe findet sich folgende Aeußerung:

„Ihr Herren Kritiker, und wie ihr euch sonst nennt, schämt oder fürchtet euch vor dem augenblicklichen vorübergehenden Wahnywe, der sich bei allen eignen Schöpfern findet, und dessen längere oder kürzere Dauer den denken-

den Künstler von dem Träumer unterscheidet. Daher euer Klagen über Unfruchtbarkeit, weil ihr zu frühe verwerft, und zu strenge sondert."

Die glückliche Stimmung, die in der damaligen Zeit aus Schillers Briefen hervorgieng, wurde in den beyden ersten Jahren seines Aufenthalts in Jena noch erhöht, als mehrere günstige Umstände ihn von der ängstlichen Sorge für die Gegenwart und Zukunft befreysten; und als der Besiß einer geliebten Gättinn einen längst gewünschten Lebensgenuß ihm darbot. Sein Lehramt begann er auf eine sehr glänzende Art; über Vierhundert Zuhörer strömten zu seinen Vorlesungen. Die Unternehmung einer Herausgabe von Memoires, wozu er einleitende Abhandlungen schrieb, und die Fortsetzung der Thalia sicherten ihm für seine Bedürfnisse eine hinlängliche Einnahme. Es blieb ihm dabey noch Zeit zu Recensionen für die allgemeine Literatur-Zeitung übrig, zu der er schon seit 1787 Beyträge lieferte. Für die Zukunft hatte ihn der Buchhändler Göschen zu einer Geschichte des dreyßigjährigen Kriegs für einen historischen Almanach aufgefordert, und ein deutscher Plutarch war die Arbeit, die den folgenden Jahren vorbehalten wurde. Von dem Herzoge von Sachsen-Weimar war mit großer Bereitwilligkeit, so viel es die Verhältnisse erlaubten, beygetragen worden, um Schillern ein gewisses Einkommen zu



verschaffen. Das ausgezeichnete Wohlwollen, womit ihn der damalige Coadjutor von Mainz und Statthalter von Erfurt, der kürzlich verstorbene Fürst Primas und Großherzog von Frankfurt, behandelte,\*) eröffnete Schillern die günstigsten Aussichten. Für die Gründung seines häuslichen Glücks schien er nichts weiter zu bedürfen; sein Herz hatte gewählt, und im Februar 1790 erhielt er die Hand des Fräuleins von Lengefeld. Seine Briefe aus den nachherigen Monaten enthalten folgende Stellen:

„Es lebt sich doch ganz anders an der Seite einer lieben Frau; als so verlassen und allein — auch im Sommer. Jetzt erst genieße ich die schöne Natur ganz und lebe in ihr. Es kleidet sich wieder um mich herum in dichterische Gestalten, und oft regt sich wieder in meiner Brust. — Was für ein schönes Leben führe ich jetzt! Ich sehe mit fröhlichem Geiste um mich her, und mein Herz findet eine immerwährende sanfte Befriedigung außer sich, mein Geist eine so schöne Nahrung und Erholung. Mein Daseyn ist in eine harmonische Gleichheit gerückt; nicht leidenschaftlich gespannt, aber ruhig und hell gehen mir diese Tage da:

---

\*) Eben dieser Fürst erfreute Schillern in der Folge durch fortgesetzte schriftliche Beweise des wärmsten Antheils an seinen Schicksalen.

hin. — Meinem künftigen Schicksale sehe ich mit heiterm Muthe entgegen; jetzt, da ich am erreichten Ziele stehe, erstaune ich selbst, wie Alles doch über meine Erwartungen gegangen ist. Das Schicksal hat die Schwierigkeiten für mich besiegt, es hat mich zum Ziele gleichsam getragen. Von der Zukunft hoffe ich alles. Wenige Jahre, und ich werde im vollen Genuße meines Geistes leben, ja ich hoffe, ich werde wieder zu meiner Jugend zurückkehren; ein inneres Dichterleben gibt mir sie zurück.“

Aber eine so glückliche Lage wurde bald durch einen harten Schlag gestört. Eine heftige Brust-Krankheit ergriff Schiller im Anfange des Jahrs 1791, und zerrüttete seinen körperlichen Zustand für seine ganze übrige Lebenszeit. Mehrere Rückfälle ließen das Schlimmste fürchten, er bedurfte der größten Schonung, öffentliche Vorlesungen wären ihm äußerst schädlich gewesen, und alle andere anstrengende Arbeiten mußten ausgesetzt bleiben. Es kam Alles darauf an, ihn wenigstens auf einige Jahre in eine sorgenfreie Lage zu versetzen, und hierzu fehlte es in Deutschland weder an Willen noch an Kräften; aber ehe für diesen Zweck eine Vereinigung zu Stande kam, erschien unerwartet eine Hilfe aus Dänemark. Von dem damaligen Erprinzen, jetzt regierenden Herzoge von Holstein-Augustenburg, und von dem Grafen von Schim-

Schimmelmann wurde Schillern ein Jahrgehalt von tausend Thaletn auf drey Jahre ohne alle Bedingungen, und bloß zu seiner Wiederherstellung angeboten, und dieß geschah mit einer Feinheit und Delikatesse, die den Empfänger, wie er schreibt, noch mehr rührte, als das Anerbieten selbst. Dänemark war es, woher einst auch Klopstock die Mittel einer unabhängigen Existenz erhielt, um seinen Messias zu endigen. Gesegnet sey eine so edelmüthige Denkart, die auch bey Schillern durch die glücklichsten Folgen belohnt wurde!

Völlige Wiederherstellung seiner Gesundheit war nicht zu erwarten, aber die Kraft seines Geistes, der sich vom Drucke der äußern Verhältnisse frey fühlte, siegte über die Schwäche des Körpers. Kleinere Uebel vergaß er, wenn ihn eine begeisterte Arbeit oder ein ernstes Studium beschäftigte, und von heftigen Anfällen blieb er oft Jahre lang befreyt. Er hatte noch schöne Tage zu erleben; genoss sie mit heiterer Seele, und von dieser Stimmung erntete seine Nation die Früchte in seinen trefflichsten Werken.

Während der ersten Jahre seines Aufenthalts in Jena war Schiller mit den meisten dortigen Gelehrten im besten Vernehmen, mit Paulus, Schüz und Hufeland in freundschaftlichen Verhältnissen, aber in der genauesten Verbindung mit Reinhold. Es konnte nicht fehlen, daß er dadurch auf die Kantische Philosophie aufmerksam gemacht

würde, und daß sie ihn anzog. Was er vorzüglich studirte, war die Kritik der Urtheilskraft, und dieß führte ihn zu philosophischen Untersuchungen, deren Resultate er in der Abhandlung über Anmuth und Würde, in verschiedenen Aufsätzen der Thalia, und hauptsächlich später in den Briefen über die ästhetische Erziehung des Menschen bekannt machte.

Aus der Periode dieser theoretischen Studien findet sich von ihm folgende schriftliche Aeußerung:

„Ich habe vor einiger Zeit Aristoteles Poetik gelesen, und sie hat mich nicht nur nicht niedergeschlagen und eingeengt, sondern wahrhaft gestärkt und erleichtert. Nach der peinlichen Art, wie die Franzosen den Aristoteles nehmen und an seinen Forderungen vorbeizukommen suchen, erwartet man einen kalten, illiberalen und steifen Gesetzgeber in ihm, und gerade das Gegentheil findet man. Er dringt mit Festigkeit und Bestimmtheit auf das Wesen, und über die äußern Dinge ist er so lax, als man seyn kann. Was er vom Dichter fordert, muß dieser von sich selbst fordern, wenn er irgend weiß, was er will; es fließt aus der Natur der Sache. Die Poetik handelt beynahe ausschließlich von der Tragödie, die er mehr als irgend eine andere poetische Gattung begünstigt. Man merkt ihm an, daß er aus einer sehr reichen Erfahrung und Anschauung

herauspricht, und eine ungeheure Menge tragischer Vorstellungen vor sich hatte. Auch ist in seinem Buche absolut nichts Speculatives, keine Spur von irgend einer Theorie; es ist alles empirisch, aber die große Anzahl der Fälle, und die glückliche Wahl der Muster, die er vor Augen hat, gibt seinen empirischen Aussprüchen einen allgemeinen Gehalt, und die völlige Qualität von Gesetzen.“

In den Jahren von 1790 bis mit 1794 wurde kein einziges Original-Gedicht fertig, und bloß die Uebersetzungen aus dem Virgil fallen in diese Zeit. Es fehlte indessen nicht an Planen zu künftigen poetischen Arbeiten. Besonders waren es Ideen zu einer Hymne an das Licht, und zu einer Theodicee, was Schillern damals beschäftigte.

„Auf diese Theodicee,“ schreibt er, „freue ich mich sehr, denn die neue Philosophie ist gegen die Leibnizische viel poetischer, und hat einen größern Character.“

Vorzüglich gab ihm die Geschichte des dreißigjährigen Krieges, die er für Göschens historische Almanache vom Jahre 1791 an bearbeitete, Stoff zu poetischer Thätigkeit. Einige Zeit beschäftigte ihn der Gedanke, Gustav Adolph zum Helden eines epischen Gedichts zu wählen, wie aus folgender Stelle seiner Briefe zu ersehen ist:

„Unter allen historischen Stoffen, wo sich poetisches Interesse mit nationellem und poli-

fischem noch am meisten gattet, steht Gustav Adolph oben an. — Die Geschichte der Menschheit gehört als unentbehrliche Episode in die Geschichte der Reformation, und diese ist mit dem dreißigjährigen Kriege unzertrennlich verbunden. Es kommt also bloß auf den ordnenden Geist des Dichters an, in einem Heldengedicht, das von der Schlacht bey Leipzig bis zur Schlacht bey Lützen geht, die ganze Geschichte der Menschheit ungezwungen, und zwar mit mehr Interesse zu behandeln, als wenn dieß der Hauptstoff gewesen wäre.“

Aus eben dieser Zeit ist auch die erste Idee zum Wallenstein. Als schon im Jahre 1792 diese Idee zur Ausführung kommen sollte, schrieb Schiller darüber Folgendes:

„Eigentlich ist es doch nur die Kunst selbst, wo ich meine Kräfte fühle! in der Theorie muß ich mich immer mit Principien plagen; da bin ich bloß Dilettant. Aber um der Ausübung selbst willen philosophire ich gern über die Theorie. Die Kritik muß mir jetzt selbst den Schaden ersen, den sie mir zugefügt hat. Und geschadet hat sie mir in der That, denn die Kühnheit, die lebendige Glut, die ich hatte, ehe mir noch eine Regel bekannt war, vermiße ich schon seit mehrern Jahren. Ich sehe mich jetzt erschaffen und bilden, ich beobachte das Spiel der Begeisterung, und

meine Einbildungskraft beträgt sich mit minder Freyheit, seitdem sie sich nicht mehr ohne Zeugen weiß. Bin ich aber erst so weit, daß mir Kunstmäßigkeit zur Natur wird, wie einem wohlgesitteten Menschen die Erziehung, so erhält auch die Phantasie ihre vorige Freyheit wieder zurück, und setzt sich keine andere, als freywillige Schranken.“

Aber es sollten noch 7 Jahre vergehen, ehe der Wallenstein fertig wurde, und es gab einen Zeitpunkt der Muthlosigkeit, da Schiller dieses Werk beynahe ganz aufgegeben hätte. In seinen Briefen vom Jahr 1794 findet sich folgende Stelle:

„Vor dieser Arbeit (dem Wallenstein) ist mir ordentlich angst und bange, denn ich glaube mit jedem Tage mehr zu finden, daß ich eigentlich nichts weniger vorstellen kann, als einen Dichter, und daß höchstens da, wo ich philosophiren will, der poetische Geist mich überrascht. Was soll ich thun? Ich wage an diese Unternehmung sieben bis acht Monate von meinem Leben, das ich Ursache habe, sehr zu Rathe zu halten, und setze mich der Gefahr aus, eine verunglücktes Produkt zu erzeugen. Was ich im Dramatischen zur Welt gebracht, ist nicht sehr geschickt, mir Muth zu machen. Im eigentlichsten Sinne des Worts betrete ich eine mir ganz unbekannte, wenigstens unversuchte Bahn; denn im Poetischen habe ich

LIBR. INB

NYFO

seit drey bis vier Jahren einen völlig neuen Menschen angezogen."

Nicht lange vor diesen Aeußerungen hatte Schiller eine Revision seiner Gedichte vorgenommen, und aus seinen damaligen Ansichten wird die Strenge begreiflich, mit der er seine frühern Produkte behandelte. Gleichwohl darf man nicht glauben, daß überhaupt damals eine hypochondrische Stimmung durch körperliche Leiden bey ihm hervorgebracht worden wäre. Mehrere Stellen aus seinen Briefen beweisen, daß er eben in dieser Zeit für begeisternde Wirkksamkeit und für edlern Lebensgenuß nichts weniger als erstorben war.

Als nach Ausbruch der französischen Revolution das Schicksal Ludwigs des XVI. entschieden werden sollte, schrieb Schiller im December 1792 Folgendes an einen Freund:

„Weißt du mir Niemand, der gut ins Französische übersetzte, wenn ich etwa in den Fall käme, ihn zu brauchen? Kaum kann ich der Versuchung widerstehen, mich in die Streitsache wegen des Königs einzumischen, und ein Memoire darüber zu schreiben. Mir scheint diese Unternehmung wichtig genug, um die Feder eines Vernünftigen zu beschäftigen, und ein deutscher Schriftsteller, der sich mit Freyheit und Beredsamkeit über diese Streitfrage erklärt, dürfte wahrscheinlich auf diese richtungslosen Köpfe einen Eindruck machen. Wenn



ein Einziger aus einer ganzen Nation ein öffentliches Urtheil sagt, so ist man wenigstens auf den ersten Eindruck geneigt, ihn als Wortführer seiner Klasse, wo nicht seiner Nation, anzusehen, und ich glaube, daß die Franzosen gerade in dieser Sache gegen fremdes Urtheil nicht ganz unempfindlich sind. Außerdem ist gerade die *se* r Stoff sehr geschickt dazu, eine solche Vertheidigung der guten Sache zuzulassen, die keinem Mißbrauch ausgesetzt ist. Der Schriftsteller, der für die Sache des Königs öffentlich streitet, darf bey dieser Gelegenheit schon einige wichtige Wahrheiten mehr sagen, als ein Anderer, und hat auch schon etwas mehr Kredit. Vielleicht räthst du mir, an, zu schweigen, aber ich glaube, daß man bey solchen Anlässen nicht indolent und unthätig bleiben darf. Hätte jeder freygesinnute Kopf geschwiegen, so wäre nie ein Schritt zu unserer Verbesserung geschehen. Es gibt Zeiten, wo man öffentlich sprechen muß, weil Empfänglichkeit dafür da ist, und eine solche Zeit scheint mir die jetzige zu seyn."

In der Mitte des Jahres 1793 schrieb Schiller:  
 „Die Liebe zum Vaterland ist sehr lebhaft in mir geworden."

Er unternahm die Reise nach Schwaben, lebte vom August an bis zum Mai des folgenden Jahres theils in Heilbronn, theils in Ludwigsburg, und

freute sich des Webersehens seiner Aeltern, Schwestern und Jugendfreunde. Von Heilbronn aus schrieb er an den Herzog von Württemberg, gegen den er sich durch seine Entfernung von Stuttgart vergangen hatte. Er erhielt zwar keine Antwort, aber die Nachricht, der Herzog habe öffentlich geäußert, Schiller werde nach Stuttgart kommen und von ihm ignorirt werden. Dieß bestimmte Schillern, seine Reise fortzusetzen, und er fand in der Folge, daß er nichts dabey gewagt hatte. Auch betrauerte er eben diesen Herzog, der kurz nachher starb, mit einem innigen Gefühle der Dankbarkeit und Verehrung.

Schiller lehrte nach Jena zurück, voll von einem schon lange entworfenen, aber nun reif gewordenen Plane, die vorzüglichsten Schriftsteller Deutschlands zu einer Zeitschrift zu vereinigen, die alles übertreffen sollte, was jemals von dieser Gattung existirt hatte. Ein unternehmender Verleger war dazu gefunden, und die Herausgabe der *Moren* wurde beschlossen. Die *Thalia* war mit dem Jahrgang 1793 geendigt worden. Für die neue Zeitschrift öffneten sich sehr günstige Aussichten, und auf die Einladungen zur Theilnehmung erfolgten von allen Seiten vielversprechende Antworten.

Jene erhielt damals für Schillern einen neuen Ketz, da Wilhelm von Humboldt, der ältere Bru-

der des berühmten Reisenden, sich dahin begeben hatte, und mit Schillern dort in der genauesten Verbindung lebte. In diese Zeit trifft auch der Anfang des schönen, und nachher immer fester geknüpften Bundes zwischen Goethe und Schiller, der für Beide den Werth ihres Lebens erhöhte. Ueber die Veranlassung dieses Ereignisses finden sich folgende Stellen in Schillers Briefen:

„Bey meiner Zurückkunft (von einer damaligen kleinen Reise) fand ich einen sehr herzlichen Brief von Goethe, der mir mit Vertrauen entgegen kommt. Wir hatten vor sechs Wochen über Kunst und Kunsttheorie ein Langes und Breites gesprochen, und uns die Haupt-Ideen mitgetheilt, zu denen wir auf ganz verschiedenen Wegen gekommen waren. Zwischen diesen Ideen fand sich eine unerwartete Uebereinstimmung, die um so interessanter war, weil sie wirklich aus der größten Verschiedenheit der Gesichtspunkte hervorging. Ein jeder konnte dem andern etwas geben, was ihm fehlte, und etwas dafür empfangen. Seit dieser Zeit haben diese ausgestreuten Ideen bey Goethen Wurzel gefaßt, und er fühlt jetzt ein Bedürfniß, sich an mich anzuschließen, und den Weg, den er bisher allein und ohne Aufmunterung betrat, mit mir fortzusetzen. Ich freue mich sehr auf einen für mich so fruchtbaren Ideenwechsel. —

„Ich werde künftige Woche auf 14 Tage nach Weimar reisen, und bey Goethe wohnen. Er hat mir so sehr zugeredet, daß ich mich nicht weigern konnte, da ich alle mögliche Freyheit und Bequemlichkeit bey ihm finden soll. Unsere nähere Berührung wird für uns Beide entscheidende Folgen haben, und ich freue mich innig darauf. —“

„Wir haben eine Korrespondenz mit einander über gemischte Materien beschlossen, die eine Quelle von Aufsätzen für die Horen werden soll. Auf diese Art, meint Goethe, bekäme der Fleiß eine bestimmte Richtung, und ohne zu merken, daß man arbeite, bekäme man Materialien zusammen. Da wir in wichtigen Sachen einstimmig und doch so ganz verschiedene Individualitäten sind, so kann diese Korrespondenz wirklich interessant werden.“

Mit dem folgenden Jahre 1795 beginnt bey Schillern eine neue Periode der poetischen Fruchtbarkeit. So sehr ihn auch die neue Zeitschrift beschäftigte, so entstanden doch gleichwol mehrere Gedichte, die theils in die Horen, theils in den Mäsenalmanach aufgenommen wurden, dessen Herausgabe Schiller unternahm. Das Reich der Schatten oder das Ideal und das Leben, die Elegie oder der Spaziergang, und die Ideale

waren Produkte dieses Jahres. Die Elegie hielt Schiller für eines seiner gelungensten Werke:

„Mir dünkt,“ schrieb er darüber, „das sicherste empirische Kriterium von der wahren poetischen Güte meines Produkts dieses zu seyn, daß es die Stimmung, worin es gefällt, nicht erst abwartet, sondern hervorbringt, also in jeder Gemüthslage gefällt. Und dieß ist mir noch mit keinem meiner Stücke begegnet, als mit diesem.“

Ueber die Ideale findet sich folgende Aeußerung von ihm:

„Dieß Gedicht ist mehr ein Naturlaut, wie Herder es nennen würde, und als eine Stimme des Schmerzens, die kunstlos und vergleichungsweise auch formlos ist, zu betrachten. Es ist zu individuell wahr, um als eigentliche Poesie beurtheilt werden zu können; denn das Individuum befriedigt dabei ein Bedürfnis, es erleichtert sich von einer Last, anstatt daß es in Gesängen von anderer Art, von einem Ueberflusse getrieben, dem Schöpfungsdrange nachgiebt. Die Empfindung, aus der es entsprang, theilt es auch mit, und auf mehr macht es, seinem Geschlechte nach, nicht Anspruch.“

„Das Reich der Schatten,“ schreibt er ferner, „ist, mit der Elegie verglichen, bloß ein Lehrgedicht. Wäre der Inhalt so poetisch ausgeführt worden, wie der Inhalt der Elegie, so wäre es in gewissem Sinne ein Maximum gewesen. — Und das will ich versuchen, so bald ich Muße bekomme. Ich will eine Idylle schreiben, wie ich hier eine Elegie schrieb. Alle meine poetischen Kräfte spannen sich zu dieser Energie an — das Ideal der Schönheit objectiv zu individualisiren, um daraus eine Idylle in meinem Sinne zu bilden. Ich theile nämlich das ganze Feld der Poesie in die naive und die sentimentalische. Die naive hat gar keine Unterarten, (in Rücksicht auf die Empfindungsweise nämlich) die sentimentalische hat ihrer drei: Satyre, Elegie, Idylle. In der sentimentalischen Dichtkunst (und aus dieser heraus kann ich nicht) ist die Idylle das höchste, aber auch das schwierigste Problem. Es wird nämlich aufgegeben, ohne Beypfülfe des Pathos einen hohen, ja den höchsten poetischen Effect hervorzubringen. Mein Reich der Schatten erhält dazu nur die Regeln; ihre Befolgung in einem einzelnen Falle würde die Idylle, von der ich rede, erzeugen. Ich habe ernstlich im Sinne, da fortzufahren, wo das Reich der Schatten aufhört. Die Vermählung des Herkules mit der

Hebe würde der Inhalt meiner Idylle seyn. Ueber diesen Stoff hinaus gibt es keinen mehr für den Poeten, denn dieser darf die menschliche Natur nicht verlassen, und eben von diesem Uebertritt des Menschen in den Gott würde diese Idylle handeln. Die Hauptfiguren wären zwar schon Götter, aber durch Hercules kann ich sie noch an die Menschheit anknüpfen, und eine Bewegung in das Gemählde bringen. Gelänge mir dieses Unternehmen, so hoffe ich dadurch mit der sentimentalischen Poesie über die naive selbst triumphirt zu haben.“

„Eine solche Idylle würde eigentlich das Gegenstück der hohen Komödie seyn, und sie auf einer Seite (in der Form) ganz nahe berühren, indem sie auf der andern und im Stoff das direkte Gegentheil davon wäre. Die Komödie schließt nämlich gleichfalls alles Pathos aus, aber ihr Stoff ist die Wirklichkeit: der Stoff dieser Idylle ist das Ideal. Die Komödie ist dasjenige in der Satyre, was das Produkt quaestionis in der Idylle (diese als ein eignes sentimentalisches Geschlecht betrachtet) seyn würde. Zeigte es sich, daß eine solche Behandlung der Idylle unausführbar wäre, daß sich das Ideal nicht individualisiren ließe — so würde die Komödie das höchste

poetische Werk seyn, für welches ich sie immer gehalten habe, bis ich anfang an die Möglichkeit einer solchen Idylle zu glauben.“

„Denken Sie sich aber den Genuß in einer poetischen Darstellung alles Sterblichen ausgelöscht, lauter Licht, lauter Freyheit, lauter Vermögen — keinen Schatten, keinen Schranken, nichts von dem Allem mehr zu sehen. — Mir schwindelt, wenn ich an diese Aufgabe, wenn ich an die Möglichkeit ihrer Auflösung denke. Ich verzweifle nicht ganz daran, wenn mein Gemüth nur erst ganz frey und von allem Unrath der Wirklichkeit recht rein gewaschen ist; ich nehme dann meine ganze Kraft und den ganzen ätherischen Theil meiner Natur noch auf einmal zusammen, wenn er auch bey dieser Gelegenheit rein sollte aufgebraucht werden. Fragen Sie mich aber nach nichts. Ich habe bloß noch ganz schwankende Bilder davon, und nur hier und da einzelne Züge. Ein langes Studiren und Streben muß mich erst lehren, ob etwas Festes, Plastisches daraus werden kann.“

Das Trauerspiel war indessen die Heimath, zu der Schiller auch in der damaligen Stimmung bald wieder zurückkehrte. Aus der Geschichte der türkischen Belagerung von Maltha hatte er einen Stoff sich ausgedacht, woben er viel von dem Ge-



brauth des Chors erwartete. Von diesem Stücke — den Ritter von Maltha — findet sich der Plan in Schillers Nachlasse, und die Ausführung wurde damals bloß aufgeschoben, da er sich im Mai 1796 für den Wallenstein entschied.

„Ich sehe mich,“ schrieb er damals, „auf einem sehr gutem Wege, den ich nur fortsetzen darf, um etwas Gutes hervorzubringen. Dies ist schon viel, und auf alle Fälle sehr viel mehr, als ich in diesem Fach sonst von mir rühmen konnte. Vordem legte ich das ganze Gewicht in die Mehrheit des Einzelnen; jetzt wird alles auf die Totalität berechnet, und ich werde mich bemühen, denselben Reichthum im Einzelnen mit eben so vielem Aufwande von Kunst zu verdecken, als ich sonst angewandt, ihn zu zeigen, um das Einzelne recht vordringen zu lassen. Wenn ich es auch anders wollte, so erlaubt es mir die Natur der Sache nicht, denn Wallenstein ist ein Charakter, der — als ächt realistisch — nur im Ganzen, aber nie im Einzelnen interessiren kann. — Er hat nichts Edles, er erscheint in keinem einzelnen Lebensakte groß, er hat wenig Würde und dergl. — ich hoffe aber nichtsdestoweniger auf rein realistischem Wege einen dramatisch-großen Charakter in ihm aufzustellen, der ein ächtes Lebens-Princip hat. Vordem

habe ich, wie ein Posa und Carlos, die fehlende Wahrheit durch schöne Idealität zu ersetzen gesucht; hier im Wallenstein will ich es probiren, und durch die bloße Wahrheit für die fehlende Idealität (die sentimentalische nämlich) entschädigen."

„Die Aufgabe wird dadurch schwer, aber auch interessanter, daß der eigentliche Realismus den Erfolg nöthig hat, den der idealistische Charakter entbehren kann. Unglücklicherweise aber hat Wallenstein den Erfolg gegen sich. Seine Unternehmung ist moralisch schlecht, und sie verunglückt physisch. Er ist im Einzelnen nie groß, und im Ganzen kommt er um seinen Zweck. Er kann sich nicht, wie der Idealist, in sich selbst einhüllen und sich über die Materie erheben, sondern er will die Materie sich unterwerfen, und erreicht es nicht."

„Daß Sie mich auf diesem neuen und mir nach allen vorhergegangenen Erfahrungen fremden Wege mit einiger Besorgniß werden wandeln sehen, will ich wohl glauben. Aber fürchten Sie nicht zu viel. Es ist erstaunlich, wie viel Realistisches schon die zunehmenden Jahre mit sich bringen, wie viel der anhaltende Umgang mit Goethen und das Studium der Alten, die ich erst nach dem Carlos habe kennen ler-

lernen, bey mir nach und nach entwickelt hat. Daß ich auf dem Wege, den ich nun einschlage, in Goethe's Gebiet gerathe, und mich mit Ihm werde messen müssen, ist freylich wahr; auch ist es ausgemacht, daß ich hierin neben ihm verlieren werde. Weil mir aber auch etwas übrig bleibt, was mein ist, und Er nie erreichen kann, so wird sein Vorzug mir und meinem Produkte keinen Schaden thun, und ich hoffe, daß die Rechnung sich ziemlich heben soll: Man wird uns, wie ich in meinen muthvollsten Augenblicken mir verspreche, verschieden specificiren, aber unsere Arten einander nicht unterordnen, sondern unter einem höhern idealischen Gattungsbegriff einander coordiniren."

Acht Monate später schrieb Schiller hierüber Folgendes an einen andern Freund:

„Noch immer liegt das unglückselige Werk formlos und endlos vor mir da. Keines meiner alten Stücke hat so viel Zweck und Form, als der Wallenstein jetzt schon hat, aber ich weiß jetzt zu genau, was ich will, und was ich soll, als daß ich mir das Geschäft so leicht machen könnte. — Es ist mir fast alles abgeschnitten, wodurch ich diesem Stoffe, nach meiner gewohnten Art, beikommen könnte; von dem Inhalte habe ich fast nichts zu erwar-

ten; alles muß durch eine glückliche Form bewerkstelligt werden. —"

„Du wirst, dieser Schilderung nach, fürchten, daß mir die Lust an dem Geschäfte vergangen sey, oder, wenn ich dabey wider meine Neigung beharre, daß ich meine Zeit dabey verlieren werde. Sey aber unbesorgt, meine Lust ist nicht im geringsten geschwächt, und eben so wenig meine Hoffnung eines trefflichen Erfolgs. Gerade so ein Stoff mußte es seyn, an dem ich mein neues dramatisches Leben eröffnen konnte. Hier, wo ich nur auf der Breite eines Schermessers gehe, wo jeder Seitenschritt das Ganze zu Grunde richtet, kurz, wo ich nur durch die einzige innere Wahrheit, Nothwendigkeit, Stetigkeit und Bestimmtheit meinen Zweck erreichen kann, muß die entscheidende Krise mit meinem poetischen Charakter erfolgen. Auch ist sie schon stark im Anzuge, denn ich traktire mein Geschäft ganz anders, als ich ehemals pflegte. Der Stoff und Gegenstand ist so sehr außer mir, daß ich ihm kaum eine Neigung abgewinnen kann; er läßt mich beynahe kalt und gleichgültig, und doch bin ich für die Arbeit begeistert. Zwey Figuren ausgenommen, an die mich Neigung fesselt, behandle ich alle übrige, und vorzüglich den Haupt-Charakter, bloß mit der reinen Liebe des Künstlers, und ich verspreche

Dir, daß sie dadurch um nichts schlechter ausfallen sollen. Aber zu diesem bloß objektiven Verfahren war und ist mir das weitläufige und freudlose Studium der Quellen so unentbehrlich, denn ich mußte die Handlung, wie die Charaktere, aus ihrer Zeit, ihrem Lokal, und dem ganzen Zusammenhange der Begebenheiten schöpfen, welches ich weit weniger nöthig hätte, wenn ich mich durch eigne Erfahrung mit Menschen und Unternehmungen aus dieser Klasse hätte bekannt machen können. Ich suche absichtlich in den Geschichtsquellen eine *Begrenzung*, um meine Ideen durch die Umgebung der Umstände streng zu bestimmen und zu verwirklichen. Davor bin ich sicher, daß mich das Historische nicht herabziehen oder lähmen wird. Ich will dadurch meine Figuren und meine Handlung bloß beleben; beseelen muß sie diejenige Kraft, die ich allenfalls schon habe zeigen können, und ohne welche ja überhaupt kein Gedanke an dieses Geschäft von Anfang an möglich gewesen wäre."

Seit der Zeit da dieses geschrieben wurde, vergingen noch zwei Jahre und beynahe vier Monate, ehe Schiller den Wallenstein endigte. Es entstanden aber inmitten mehrere kleiner: Gedichte, und unter diesen die *Fanten*. Die Geschichte dieses Produkts kann vielleicht etwas bey-

tragen, manche darüber gefällige Urtheile zu berichten.

An Goethes Seite begann für Schillern eine neue und schönere Jugend. Hohe Begeisterung für alles Treffliche, lebendiger Haß gegen falschen Geschmack überhaupt, und gegen jede Beschränkung der Wissenschaft und Kunst, berausgender Uebermuth im Gefühl einer vorher kaum geahnten Kraft, war damals bey ihm die herrschende Stimmung. Daher seine Vereinigung mit Goethe zu einem Unternehmen, das Schiller selbst auf folgende Art beschreibt:

„Die Einheit kann bey einem solchen Produkt bloß in einer gewissen Grenzenlosigkeit und alle Messung überschreitenden Fülle gesucht werden, und damit die Heterogenität der beyden Urheber in dem Einzelnen nicht zu erkennen sey, muß das Einzelne ein Minimum seyn. Kurz, die Sache besteht in einem gewissen Ganzen von Epigrammen, deren jedes ein Monobistichon ist. Das meiste ist wilde Satyre, besonders auf Schriftsteller und schriftstellerische Produkte, untermischt mit einzelnen poetischen und philosophischen Gedanken-Blitzen. Es werden nicht unter 600 solcher Monobistichen werden, aber der Plan ist, auf 1000 zu steigen. Sind wir mit einer bedeutenden Anzahl fertig, so wird der Vorrath,

mit Rücksicht auf eine gewisse Einheit, sortirt, überarbeitet, um einerley Ton zu erhalten, und jeder wird dann von seiner Manier etwas aufzuopfern suchen, um sich dem andern mehr anzunähern.

Dieser Plan wurde nicht ausgeführt. Im Julius 1796 schrieb Schiller darüber Folgendes:

„Nachdem ich die Redaktion der Feilen gemacht hatte, fand sich, daß noch eine erstaunliche Menge neuer Monodistichen nöthig sey, wenn die Sammlung auch nur einigermaßen den Eindruck eines Ganzen machen sollte. Weil aber etliche Hundert neue Einfälle, besonders über wissenschaftliche Gegenstände, einem nicht so leicht zu Gebote stehen, auch die Vollendung des „Meisters“ Goethen eine starke Diversion macht, so sind wir übereingekommen, die Feilen nicht als ein Ganzes, sondern zerstückelt dem Almanach einzuverleiben. Die ernsthaften, philosophischen und poetischen werden daraus vereinzelt, und bald in größern, bald in kleinern Ganzen vorn im Almanach angebracht. Die satyrischen folgen unter dem Namen Feilen nach.“

Es mag seyn, daß bey diesem Verfahren manches Epigramm aufgenommen wurde, das bey einer

strengen Auswahl nach dem ersten Plane weggeblieben wäre. Schiller war allerdings damals gereizt, nicht durch Bemerkungen über die Mängel seiner Produkte — denn hierüber war Niemand scharfsichtiger als er selbst, wie sich aus obigen Stellen seiner Briefe ergibt, und jeden seiner Freunde forderte er zu freymüthigen Urtheilen auf — sondern weil ihn die Kälte und Geringschätzung erbitterte, womit ein Unternehmen, wofür er sich begeistert hatte, von mehreren Seiten aufgenommen wurde. Dieß war der Fall bey den Horen. Im Vertrauen auf den Beystand der ersten Schriftsteller der Nation, hatte er auf eine große Wirkung gerechnet, und traf dagegen sehr oft auf Mangel an Empfänglichkeit und kleinliche Ansichten. Es konnte ihm dann wol in einer Aufwallung der Indignation auch etwas Menschliches begegnen, aber der eigentliche Geist, in dem die Xenien geschrieben sind, spricht sich für den unbefangenen Leser im Ganzen deutlich genug aus.

Ein Wettseifer mit Goethen veranlaßte im Jahre 1797 Schillers erste Balladen. Beyde Dichter theilten sich in die Stoffe, die sie gemeinschaftlich ausgesucht hatten. Von dieser Gattung, die Schillern lieb geworden war, lieferte er in spätern Jahren noch manches, nachdem andere kleinere Gedichte seltner von ihm erschienen.

Seit dem Jahre 1799 widmete er sich ganz den



dramatischen Arbeiten, und gab die Herausgabe des Musenalmanachs auf. Die Horen hatten schon früher geendigt. Goethe's Propyläen indessen, für die sich Schiller sehr lebhaft interessirte, sollten Beiträge von ihm erhalten.

In eben diese Zeit trifft auch eine Veränderung seines Wohnorts. Um die Anschauung des Theaters zu haben, wollte Schiller anfänglich nur den Winter in Weimar zubringen, und während des Sommers auf einem Garten bey Jena leben, den er sich dort gekauft hatte. Aber späterhin wurde Weimar sein beständiger Aufenthalt. Von dem regierenden Herzoge wurde er bey dieser Gelegenheit auf eine sehr edle Art unterstützt, so wie ihn überhaupt dieser Fürst bey jedem Anlasse durch die deutlichsten Beweise seines Wohlwollens erfreute. Ihm verdankte Schiller im Jahre 1795, als er einen Ruf als Professor nach Tübingen erhielt, die Zusicherung einer Verdoppelung seines Gehalts, auf den Fall, daß er durch Krankheit an schriftstellerischen Arbeiten verhindert würde; nachher im Jahre 1799 eine fernere Zulage, und zuletzt im Jahre 1804, wegen bedeutender Anerbietungen, die Schillern von Berlin aus gemacht wurden, eine Vermehrung seiner Besoldung. Auch war es der Herzog von Sachsen-Weimar, der aus eigener Bewegung im Jahre 1802 Schillern den Adelsbrief auswirkte.

Außer Goethe's Nähe hatte der Aufenthalt in Weimar für Schillern noch andere erhebliche Vortheile. Zu seiner Aufheiterung diente besonders ein damals errichteter fröhlicher Klubb, für den er, so wie Goethe, einige gesellschaftliche Lieder dichtete. Die vier Weltalter und das Lied an die Freunde entstanden auf diese Art. Das Theater gab Schillern vielen Genuß, und gern beschäftigte er sich auch mit der höhern Ausbildung der dortigen Schauspieler.

Seine Ansichten der Kunst und Kritik in dieser letzten Periode seines Lebens ergeben sich aus folgenden Fragmenten seiner damaligen Briefe:

„Sie müssen sich nicht wundern, wenn ich mir die Wissenschaft und die Kunst jetzt in einer größern Entfernung und Entgegensetzung denke, als ich vor einigen Jahren vielleicht geneigt gewesen bin. Meine ganze Thätigkeit hat sich gerade jetzt der Ausübung zugewendet; ich erfahre täglich, wie wenig der Poet durch allgemeine reine Begriffe bey der Ausübung gefördert wird, und wäre in dieser Stimmung zuweilen unphilosophisch genug, alles, was ich selbst und andere von der Elementar-Aesthetik wissen, für einen einzigen empirischen Vortheil, für einen Kunstgriff des Handwerks hinzugeben. In Rücksicht auf das Hervorbringen werden Sie mir zwar selbst

die Unzulänglichkeit der Theorie einräumen, aber ich behne meinen Unglauben auch auf das Beurtheilen aus, und möchte behaupten, daß es kein Gefäß gibt, die Werke der Einbildungskraft zu fassen, als eben diese Einbildungskraft selbst.“ —

„Wenn man die Kunst, so wie die Philosophie, als etwas, das immer wird und nie ist, also immer dynamisch, und nicht, wie sie es jetzt nennen, atomistisch betrachtet, so kann man gegen jedes Produkt gerecht seyn, ohne dadurch eingeschränkt zu werden. Es ist aber im Charakter der Deutschen, daß ihnen alles gleich fest wird, und daß sie die unendliche Kunst, so wie sie es bey der Reformation mit der Theologie gemacht, gleich in ein Symbolum hineinbauern müssen. Deswegen gereichen ihnen selbst treffliche Werke zum Verderben, weil sie gleich für heilig und ewig erklärt werden, und der strebende Künstler immer darauf zurückgewiesen wird. An diese Werke nicht religiös glauben, heißt Aekheren, da doch die Kunst über allen Werken ist. Es gibt freylich in der Kunst ein Maximum, aber nicht in der modernen, die nur in einem ewigen Fortschritte ihr Heil finden kann. —“

„Ich habe dieser Tage den rasenden Roland wieder gelesen, und kann Dir nicht genug

fagen, wie anziehend und erquickend mir diese Lektüre war. Hier ist Leben und Bewegung und Farbe und Fülle; man wird aus sich heraus ins volle Leben, und doch wieder von da zurück in sich selbst hineingeführt; man schwimmt in einem reichen unendlichen Elemente, und wird seines ewigen identischen Ichs los, und existirt eben deswegen mehr, weil man aus sich selbst gerissen wird. Und doch ist, trotz aller Ueppigkeit, Rastlosigkeit und Ungedult, Form und Plan in dem Gedicht, welches man mehr empfindet als erkennt, und an der Stetigkeit und sich selbst erhaltenden Behaglichkeit und Fröhlichkeit des Zustandes wahrnimmt. Freylich darf man hier keine Tiefe suchen und keinen Ernst; aber wir brauchen wahrlich auch die Fläche so nöthig als die Tiefe, und für den Ernst sorgt die Vernunft und das Schicksal genug, daß die Phantasie sich nicht damit zu bemengen braucht. —“

„Noch hoffe ich in meinem poetischen Streben keinen Rückschritt gethan zu haben, einen Seitenschritt vielleicht, indem es mir begegnet seyn kann, den materiellen Forderungen der Welt und der Zeit etwas eingeräumt zu haben. Die Werke des dramatischen Dichters werden schneller als alle andere von dem Zeit-

Stern ergriffen; er kommt selbst, wider Willen, mit der großen Masse in eine vielseitige Berührung, bey der man nicht immer rein bleibt. Anfangs gefällt es, den Herrscher zu machen über die Gemüther, aber welchem Herrscher begegnet es nicht, daß er auch wieder der Diener seiner Diener wird, um seine Herrschaft zu behaupten? Und so kann es vielleicht geschehen seyn, daß ich, indem ich die deutschen Bühnen mit dem Geräusch meiner Stücke erfüllte, auch von den deutschen Bühnen etwas angenommen habe.“

Nachdem Schiller einmal durch den Wallenstein die Meisterschaft errungen hatte, folgten seine übrigen dramatischen Werke schnell auf einander, obgleich seine Thätigkeit oft durch körperliche Leiden, und besonders im Jahre 1799 durch Sorge für eine geliebte Gattinn, bey ihrer damaligen gefährlichen Krankheit, unterbrochen wurde. Wallenstein erschien 1799. Maria Stuart 1800. Die Jungfrau von Orleans 1801. Die Braut von Messina 1803 und Wilhelm Tell 1804. In eben diesem Jahre feyerte er die Ankunft der Russischen Großfürstinn, die sich mit dem Erbprinzen von Sachsen-Weimar vermählte, durch die Huldigung der Künste. Alle diese Werke ließen ihm noch Zeit übrig Shakespears Macbeth und Gozzis Turandot

für das deutsche Theater zu bearbeiten. Später wurden noch Racine's Phädra und zwey französische Lustspiele von ihm übersetzt. In den Zwischenzeiten beschäftigten ihn mehrere dramatische Pläne, wovon sich ein Theil unter seinen Papiereu aufgefunden hat.

Auch für eine Komödie hatte er einen Stoff gefunden, fühlte sich aber zu fremd für diese Gattung.

„Zwar glaube ich mich,“ schrieb er einem Freunde, „derjenigen Komödie, wo es mehr auf eine komische Zusammenfügung der Begebenheiten, als auf komische Charaktere und auf Humor ankommt, gewachsen, aber meine Natur ist doch zu ernst gestimmt, und was keine Tiefe hat, kann mich nicht lange anziehen.“

Nach der Uebersetzung der Phädra hatte er ein neues dramatisches Gedicht begonnen, wovon die Geschichte des falschen Demetrius in Rußland der Stoff war. Bey diesem Werke, mitten im Vollgefühl seiner geistigen Kraft, ergriff ihn der Tod. Ein heftiger Rückfall seiner gewöhnlichen Brustkrankheit endigte sein Leben am 9ten Mai 1805.

Er hinterließ eine Wittwe, zwey Söhne und zwey Töchter. Von seinen drey Schwestern war

die jüngste vor ihm gestorben; die älteste aber lebt in Meinungen als Gattinn des dasigen Hofraths Reinwald, und die zweite ist an den Stadtpfarrer Frankh zu Mörmühl, im Königreiche Württemberg, verheirathet.

Schillers Gesichtszüge sind am treuesten und geistvollsten in einer kolossalen Büste vom Professor Dannecker in Stuttgart dargestellt worden. Eine früher gefertigte Büste in Lebensgröße, wozu Schiller, während seines letzten Aufenthalts in Schwaben, gesessen hatte, lag dabei zum Grunde, und dieses Werk in einem größern Stile, mit aller Anstrengung seiner Kräfte, auszuführen, beschloß der edle Künstler in dem Augenblicke der höchsten Rührung, da er die Nachricht von dem Tode seines Freundes erhielt.

Goethe's Worte über Schillern mögen diesen Aufsatz beschließen:

Es glühte seine Wange roth und röther  
 Von jener Jugend, die uns nie verfliegt,  
 Von jenem Muth, der früher oder später  
 Den Widerstand der stumpfen Welt besiegt;  
 Von jenem Glauben, der sich stets erhöh'tes  
 Bald kühn hervordrängt, bald geduldig schmiegt:  
 Damit das Gute wirte, wachse, fromme!  
 Damit der Tag des Edeln endlich komme.

Und manche Geister, die mit ihm gerungen,  
Sein groß Verdienst unwillig anerkannt,  
Sie fühlten sich von seiner Kraft durchdrungen,  
In seinem Kreise willig fest gebannt.  
Zum Höchsten hat er sich empor geschwungen,  
Mit allem, was wir schätzen, eng verwandt.  
So feiert ihn! Denn was dem Mann das Leben  
Nur halb ertheilt, soll ganz die Nachwelt geben.

---



---

Plan dieser Ausgabe  
der  
Schiller'schen Werke.

---

Schillers einzelne Produkte werden in einer solchen Ordnung auf einander folgen, daß daraus ein deutliches Bild des Verfassers in jeder Hauptperiode seines Lebens hervorgehe. Dieser Zweck veranlaßt vier Abtheilungen. Zu der ersten gehört Alles, was in der frühesten Zeit von Schillern während seines Aufenthalts in Stuttgart und Mannheim erschien, als: die Gedichte in der Anthologie, die Räuber, Fiesko, Kabale und Liebe, nebst einigen prosaischen Aufsätzen, die im Württembergischen Repertorium und in der Rheinischen Thalia zu finden sind. Das Hauptwerk der zweyten Abtheilung ist Don Carlos; aber außer diesem entstanden in dem Zeitraume vom Jahre 1785 bis zum Jahre 1789, den Schiller theils in Leipzig und Dresden, theils in Weimar verlebte, mehrere seiner Gedichte und kleinern prosaischen Schriften, die von den frühern und spätern merklich sich unterscheiden. Auf diese folgen in der dritten Abtheilung die Früchte seines damaligen

und nachherigen, theils historischen, theils philosophischen Studiums, die Geschichten des Abfalls der Niederlande und des dreißigjährigen Krieges, die Schrift über Anmuth und Würde, die Briefe über die ästhetische Erziehung und kleinere Aufsätze ähnlichen Inhalts, die zuerst in der Thalia und den Horen bekannt wurden. Einige Vorreden besonders zu der Sammlung von Memoires, die Schiller heraus gab, und Recensionen von vorzüglicher Bedeutung machen den Beschluß dieser Abtheilung. Die folgende und letzte faßt alle übrige poetischen Werke der fruchtbarsten und glänzendsten Periode in sich, die mit dem Jahre 1795 sich anfängt, und der wir den Wallenstein und alle spätern Dramen, so wie den beträchtlichsten Theil der kleinern Gedichte verdanken. Uebersetzungen einiger ausländischen dramatischen Werke werden als Nebenarbeiten dieses Zeitraums auch hier ihren Platz finden, und sodann wird Schillers Nachlaß die ganze Sammlung beschließen.

---

(Für die Taschenausgabe ist, zur Bequemlichkeit der Leser, in so weit von diesem Plan abgegangen worden, daß zwar die Perioden bleiben, aber das Gleichartige immer zusammen gestellt worden ist.)

---

G e d i c h t e

der

e r s t e n P e r i o d e.



---

## Hektors Abschied.

---

Andromache.

Willst du Hektor ewig von mir wenden,  
Wo Achill mit den unnahbar'n Händen  
Dem Patroklos schrecklich Opfer bringt?  
Wer wird künftig deinen Kleinen lehren,  
Speere werfen und die Götter ehren,  
Wenn der finstre Orkus dich verschlingt?

Hektor.

Theures Weib, gebiete deinen Thränen!  
Nach der Feldschlacht ist mein feurig Sehnen,  
Diese Arme schützen Pergamus.  
Kämpfend für den heiligen Herd der Götter:  
Fall ich, und des Vaterlandes Retter  
Steig ich nieder zu dem stug'schen Fluß.

Andromache.

Nimmer lausch' ich deiner Waffen Schalle:  
Nüßig liegt dein Eisen in der Halle,  
Priams großer Heldenstamm verdirbt.  
Du wirst hingehn, wo kein Tag mehr scheint,  
Der Cocytus durch die Wüsten weinet,  
Deine Liebe in dem Leibe stirbt.

## H e t t o r.

All mein Sehnen will ich, all mein Denken,  
 In des Lethe stillen Strom versenken,  
 Aber meine Liebe nicht.

Horch! der Wilde tobt schon an den Mauern,  
 Gürte mir das Schwert um, laß das Trauern!  
 Hektors Liebe stirbt im Lethe nicht.

---

# U m a l i a.

---

Schön wie ein Engel voll Walhallas Wonne,  
 Schön vor allen Jünglingen war er,  
 Himmlischmild sein Blick, wie Matensonne,  
 Rückgestrahlt vom blauen Spiegelmeer.

Seine Küsse — Paradiesisch Fühlen!  
 Wie zwei Flammen sich ergreifen, wie  
 Harfentöne in einander spielen  
 Zu der himmelvollen Harmonie —

Stürzten, flogen, schmolzen Geist und Geist zusammen,  
 Lippen, Wangen brannten, zitterten,  
 Seele rann in Seele — Erd' und Himmel schwammen  
 Wie zerronnen um die Liebenden!

Er ist hin — vergebens, ach vergebens  
 Stöhnet ihm der bange Seufzer nach!  
 Er ist hin, und alle Lust des Lebens.  
 Wimmert hin in ein verlorenes Ach!

---

## Eine Leichenfantasie.

---

Mit erstorbnem Scheinen  
 Steht der Mond auf todtensstillen Hainen,  
 Seufzend streicht der Nachtgeist durch die Luft —  
 Nebelwoiten schauern,  
 Sterne trauern  
 Gleich herab, wie Lampen in der Gruft,  
 Gleich Gespenstern, stumm und hohl und hager,  
 Zieht im schwarzen Todrenpompe dort  
 Ein Gewimmel nach dem Leichenlager  
 Unterm Schauerflor der Grabnacht fort.

Bitternd an der Krücke  
 Wer mit düsterm rückgesunknem Blicke,  
 Ausgegoßen in ein heulend Ach,  
 Schwer geneckt vom eisernen Geschicke,  
 Schwankt dem stummetrag'nen Sarge nach?  
 Floß es „Water!“ von des Jünglings Lippe?  
 Nasse Schauer schauern fürchterlich  
 Durch sein gramgeschmolzenes Gerippe,  
 Seine Silberhaare bäumen sich.

Aufgerissen seine Feuerwunde!  
 Durch die Seele Hüllenschmerz!  
 Water floß es von des Jünglings Munde,  
 So'n gelispelt hat das Waterherz.



Eistalt, eistalt liegt er hier im Tuche,

Und dein Traum so golden einst so süß!

Sieh und golden lauer dir zum Fluche!

Eistalt, eistalt liegt er hier im Tuche,

Deine Wonne und dein Paradies! —

Wird, wie, umweht von Elifumsäften,

Wie, aus Auroras Umarmung geschläpft,

Himmlich umgürtet mit rosig'n Däften,

Florens Sohn über das Blumenfeld kauft,

Flog er einher auf den lachenden Wiesen,

Nachgespiegelt von silberner Flut,

Wollustflammen entspräh'ten den Rüssen,

Tagten die Mädchen in liebende Glut.

Muthig sprang er im Gewähle der Menschen,

Wie auf Gebirgen ein jugendlich Reh;

Himmel umflog er in schweifenden Wünschen,

Hoch wie ein Adler in wolkiger Höh;

Stolz, wie die Rosse sich sträuben und schäumen,

Werfen im Sturme die Mähnen umher,

Abniglich wider den Jügel sich bäumen,

Trat er, vor Sklaven und Fürsten daher.

Heiter wie Frühlingstag schwand ihm das Leben,

Floh ihm vorüber in Hesperus Glanz,

Klagen ertränkt' er im Golde der Reben,

Schmerzen verbüßt' er im wirbelnden Tanz.

Welten schloffen im herrlichen Tungen,

Ha! wenn er einsten zum Manne gereist —

Freue dich Vater, des herrlichen Tungen,

Wenn einst die schlafenden Reime gereist!

Nein doch, Vater — Horch! Die Kirchhofsthüre brauset  
 Und die ehrnen Angel klirren auf —  
 Wie's hinein ins Grabaewölbe grauset! —  
 Nein doch! laß den Thränen ihren Lauf! —  
 Geh, du Hölzer, geh im Pfad der Sonne  
 Freudig weiter der Vollendung zu,  
 Lösche nun den edeln Durst nach Wonne,  
 Sramentbundner, in Walhallas Ruh!

Wiedersehen — himmlischer Gedanke! —  
 Wiedersehen hort an Ebens Thor!  
 Horch! der Sarg versinkt mit dumpfigem Geschaute,  
 Wimmernd schnurrt das Todtenseil empor!  
 Da wir trunken um einander rollten,  
 Lippen schwiegen und das Auge sprach —  
 Haltet! haltet! da wir boshaft grollten —  
 Aber Thränen stürzten wärmer nach —

Mit erstorbnem Scheinen  
 Steht der Mond auf tobtinstillen Hainen,  
 Senzend streicht der Nachtgeist durch die Luft,  
 Nebelwolken schauern,  
 Sterne trauern  
 Bleich herab, wie Lampen in der Gruft.  
 Dumpfig schollerts über'm Sarg zum Hügel,  
 O um Erdballs Schätze nur noch einen Blick!  
 Starr und ewig schließt des Grabes Riegel,  
 Dummer — dummer schollerts über'm Sarg zum Hügel,  
 Nimmer gibt das Grab zurück.

---

## Fantasie an Laura.

---

Meine Laura! nenne mir den Wirbel.

Der an Körper Körper mächtig reißt,

Nenne, meine Laura, mir den Lauber,

Der zum Geist gewaltig zwingt den Geist!

Sieh! er lehrt die schwebenden Planeten

Erwgen Ringganas um die Sonne fliehn.

Und gleich Kindern um die Mutter küpfend

Bunte Zirkel um die Fürstinn ziehn..

Durstig trinkt den goldnen Strahlenregen

Jedes rollende Gestirn.

Trinkt aus ihrem Feuerfelch Erquickung

Wie die Glieder Leben vom Gehirn.

Sonnenstäubchen paart mit Sonnenstäubchen

Sich in trauter Harmonie.

Sphären in einander lenkt die Liebe,

Weltssysteme dauern nur durch sie.

Kilge sie vom Uhrwerk der Naturen —

Trümmern auseinander springt das All.

In das Chaos donnern eure Welten;

Weint, Newtons. ihren Riesenfall!

Kilge die Göttern aus der Geister Orden,

Sie erstarren in der Körper Tod,

Ohne Liebe kehrt kein Frühling wieder,

Ohne Liebe preist kein Wesen Gott!

Und was ist's, das, wenn mich Laura küßt,  
 Purpurskammen auf die Wangen geußt,  
 Meinem Herzen raschen Schwung gebietet,  
 Fiebrisch tollt mein Blut von binnen reißt?

Aus den Schranken, schwellen alle Sinnen,  
 Seine Ufer überwallt das Blut,  
 Körper will in Körper über stürzen,  
 Lobern Seelen in vereinter Glut;

Gleich allmächtig, wie dort in der tothen  
 Schöpfung ew'gem Federtrieb,  
 Herrscht im arachneischen Gewebe  
 Der empfindenden Natur die Lieb'.

Siehe, Laura Fröhlichkeit umarmet  
 Wilder Schmerzen Ueberschwung:  
 An der Hoffnung Liebesbrust erwarmet  
 Starrende Verzweiflung.

Schwesterliche Wollust mildert  
 Dästrer Schwermuth Schauernacht,  
 Und entbunden von den gold'nen Kindern,  
 Strahlt das Auge Sonnenpracht.

Waltet nicht auch durch des Uebels Reiche  
 Fürchterliche Sympathie?  
 Mit der Hölle kühnten unsre Laster,  
 Mit dem Himmel grollen sie.

Um die Sünde flechten Schlangenwirbel  
 Scham und Reu', das Eumenidenpaar,  
 Um der Größe Adlerflügel windet,  
 Sich verräth'risch die Gefahr.

Mit dem Stolze pflegt der Sturz zu tänzeln,  
 Um das Glück zu klammern sich der Reich,  
 Ihrem Bruder Lode zuzuspringen,  
 Öffnen Armes, Schwester Lüsternheit.

Mit der Liebe Flügel eilt die Zukunft  
 In die Arme der Vergangenheit,  
 Lange sucht der fliehende Saturnus  
 Seine Braut — die Ewigkeit.

Einst — so hör' ich das Orakel sprechen:  
 Einsten hascht Saturn die Braut;  
 Weltenbrand wird Hochzeitsfackel werden,  
 Wenn mit Ewigkeit die Zeit sich traut.

Eine schönere Aurora röthet,  
 Laura, dann auch unsrer Liebe sich,  
 Die so lang als jener Brautnacht dauert,  
 Laura! Laura! freue dich!

---

## Laura am Clavier.

---

Wenn dein Finger durch die Saiten meistert —  
 Laura, ist zur Starne entgeistert,  
 Ist entzückt steh' ich da.  
 Du gebietest über Tod und Leben,  
 Mächtig, wie von tausend Nervgeweben  
 Seelen fordert Philadelphia; —

Ehrerbietig leiser rauschen  
 Dann die Lüfte, dir zu lauschen.  
 Hingeschmiedet zum Gesang  
 Stehn im ew'gen Wirbelgang,  
 Einzuziehn die Wonnesfälle,  
 Rauschende Naturen stille.  
 Zauberin! mit Tönen, wie  
 Mich mit Blicken, zwingst du sie.

Seelenvolle Harmonieen wimmeln,  
 Ein wollüstig Ungeßüm,  
 Aus den Saiten, wie aus ihren Himmeln  
 Neugeborne Seraphim;  
 Wie, des Chaos Riesenarm entronnen,  
 Aufgejagt vom Schöpfungsturm, die Sonnen  
 Funkeln fuhren aus der Nacht,  
 Ordmt der Töne Zaubermacht.

Lieblich ist, wie über glatten Kieseln  
 Silberhelle Fluten rieseln, —  
 Majestätisch prächtig nun,  
 Wie des Donners Orgelton,  
 Stürmend von binnen ist, wie sich von Felsen  
 Rauschende schäumende Siebbäche wälzen,  
 Goldes Geräusel bald,  
 Schmeichlerisch linde,  
 Wie durch den Esenwald  
 Süßende Winde.

Schwerer nun und melankolisch düster,  
 Wie durch tobender Wüsten Schauernachtgestirter,  
 Wo verlornes Heulen schweift,  
 Thränenwellen der Cocytus schleift.

Mädchen, sprich! Ich frage, gib mir Kunde:  
 Stehst mit höhern Geistern du im Bunde?  
 Ist's die Sprache, lüg' mir nicht,  
 Die man in Elysen spricht?

---

## Die Entzückung an Laura.

---

Laura über diese Welt zu flüchten  
 Wäh'n' ich — mich in Himmelmarienglanz zu lichten;  
 Wenn dein Blick in meine Blicke stimmt;  
 Aetherlüfte träum' ich einzufangen,  
 Wenn mein Bild in deiner sanften Augen:  
 Himmelblauem Spiegel schwimmt;

Leyerklang aus Paradieses-Fernem  
 Harfenschwung aus annehmern Sternen  
 Ras' ich in mein trunkenes Ohr zu ziehn;  
 Meine Muse fühlt die Schwäferstunde,  
 Wenn von deinem wollustheissen Munde:  
 Silberthöne ungern fliehn. —

Myrketten seh' ich Flügel schwingen,  
 Hinter dir die trunt'nen Nichten springen;  
 Wie von Drypheus Saitenruf belebt,  
 Rascher rollen um mich her die Pole,  
 Wenn im Wirbeltanze deine Sohle:  
 Flüchtig wie die Welle schwebt. —

Deine Blicke: — wenn sie Liebe lächeln,  
 Abnuten Leben durch den Marmor lächeln,  
 Felsenadern Pulse leih'n.  
 Träume werden um mich her zu Wesen,  
 Kann ich nur in deinen Augen lesen:  
 Laura, Laura mein!

---



## Das Geheimniß der Reminiscenz.

---

U n L a n a.

Ewig starr an deinem Mund zu hangen,  
 Wer enthält mir dieses Blutverlangen?  
 Wer die Wollust, deinen Hauch zu trinken,  
 In dein Wesen, wenn sich Blicke winken,  
 Sterbend zu versinken?

Fliehen nicht, wie ohne Widerstreben:  
 Sklaven an den Sieger sich ergeben,  
 Meine Geister hin im Augenblicke,  
 Stürmend über meines Lebens Brücke,  
 Wenn ich dich erblicke?

Sprich! Warum entlaufen sie dem Meister?  
 Suchen dort die Heimat meine Geister,  
 Oder finden die getrennten Brüder,  
 Rißgerissen vom dem Band der Glieder:  
 Dort bey dir sich wieder?

Waren unsre Wesen schon verflochten?  
 War es darum, daß die Herzen pochten?  
 Waren wir im Strahl erlöschner Sonnen,  
 In den Tagen lang verrauschter Wonnen,  
 Schon in Eins zerronnen?

Ja, wir waren! — Innig mir verbunden  
 Warst du in Aeonen, die verschwunden;  
 Meine Muse sah es auf der trüben  
 Tafel der Vergangenheit geschrieben,  
 Eins mit deinem Lieben!

Und in ewig festverbundnem Wesen  
 Also hab' ichs staunend dort gelesen.  
 Waren wir ein Gott, ein schaffend Leben,  
 Und uns ward, sie herrschend zu durchweben,  
 Frey die Welt gegeben.

Uns entgegen gossen Nektarquellen  
 Ewig strömend ihre Rollustwellen;  
 Mächtig lösten wir der Dinge Siegel,  
 Zu der Wahrheit lichte Sonnenbügel  
 Schwang sich unser Flügel.

Weine, Laura! dieser Gott ist nimmer,  
 Du und ich des Gottes schöne Trümmer,  
 Und in uns ein unersättlich Dringen,  
 Das verlor'ne Wesen einzuschlingen,  
 Gottheit zu erschwingen.

Darum, Laura, dieses Blutverlangen  
 Ewig starr an deinem Mund zu hängen,  
 Und die Rollust, deinen Hauch zu trinken,  
 In dein Wesen, wenn sich Blicke winken,  
 Erbend zu versinken.

Darum flehn, wie ohne Widerstreben  
 Sklaven an den Sieger sich ergeben,  
 Meine Geister hin im Augenblicke,  
 Stürmend über meines Lebens Brücke,  
 Wenn ich dich erblicke.

Darum nur entlaufen sie dem Meisler;  
 Ihre Heimath suchten meine Geister,  
 Losgerafft vom Kettenband der Glieder  
 Küßten sich die langgetrennten Brüder  
 Wiedererkennend wieder.

Und auch du — da mich dein Auge spähte,  
 Was verrieth der Wangen Purpurdthe?  
 Floh'n wir nicht, als wären wir verwandter,  
 Freudig, wie zur Heimath ein Verbannter,  
 Glühend aneinander?

## Melancholie an Laura,

Laura — Sonnenaufgangsglut  
 Brennt in deinen gold'nen Blicken,  
 In den Wangen springt purpurisch Blut,  
 Deiner Thränen Perlenhut  
 Kennt noch Mutter das Entzücken —  
 Wenn der schöne Tropfe thaut,  
 Wer darin Bergdittung schaut,  
 Ach, dem Jüngling, der belohnt wimmert,  
 Sonnen sind ihm aufgedämmert;

Deine Seele, gleich der Spiegelwelle  
 Silberklar und sonnenhelle,  
 Mayet noch den trübern Herbst um dich;  
 Wüsten ob und schauerlich  
 Lichten sich in deiner Strahlenquelle;  
 Düst'rer Zukunft Nebelsterne  
 Goldet sich in deinem Sterne:  
 Lächelst du der Reizeharmonie?  
 Und ich weine über sie.

Untergrub denn nicht der Erde Beste  
 Lange schon das Reich der Nacht!  
 Unfre stolz aufstürmenden Palläste,  
 Unserer Städte majestätische Pracht  
 Ruhen all auf modernem Gebeinen;  
 Deine Welten saugen süßen Duft  
 Aus Verwesung; deine Quellen weinen  
 Aus dem Beden einer — Menschengruft.

Blick empor — die schwimmenden Planeten,  
 Laß dir, Laura, seine Welten reden!

Unter ihrem Zirkel Kohn  
 Tausend bunte Lenge schon,  
 Thürmten tausend Throne sich,  
 Heulten tausend Schlachten fürchterlich.  
 In den eisernen Fluren,  
 Suche ihre Spuren!  
 Früher später reis zum Grab  
 Laufen ach die Räder ab  
 An Planetenuhren.

Blinge dreymal — und der Sonnen Pracht  
 Abscht im Meer der Todtennacht!  
 Frage mich, von wannen Deine Strahlen lobern!  
 Prahlst du mit des Auges Blut?  
 Mit der Wangen frischem Purpurblut?  
 Abgeborgt von mürben Mobern?  
 Wachend fürs gelieb'ne Roth,  
 Wachend, Mädchen, wird der Tod  
 Schwere Finsen lobern!

Rebe, Mädchen, nicht dem Starken Hohn!  
 Eine schöne Wangenröthe  
 Ist doch nur des Todes schön'rer Thron;  
 Hinter dieser blumigen Tapete  
 Spannt den Bogen der Verderber schon —  
 Glaub' es — glaub' es, Laura, deinem Schwärmer:  
 Nur der Tod ist's, dem dein schwachtend Auge winkt;  
 Jeder deiner Strahlenblicke trinkt  
 Deines Lebens targes Lämpchen ärmer;  
 Meine Pulse, prahlest Du,  
 Hüpfen noch so jugendlich von bannen —  
 Ach! die Kreaturen des Tyrannen  
 Es lagen tödtlich der Verwesung zu.

Aus einander bläst der Tob geschwind  
 Dieses Lächeln, wie der Wind  
 Regenbogenfarbiges Geschaume.  
 Ewig fruchtlos suchst du seine Spur;  
 Aus dem Frühling der Natur,  
 Aus dem Leben, wie aus seinem Reime,  
 Wächst der ew'ge Würger, nur,

Weh! entblättert seh ich deine Rosen liegen,  
 Gleich erstorben deinen süßen Mund,  
 Deiner Wangen wallendes Rund  
 Werden rauhe Winterstürme pflügen,  
 Düst'rer Jahre Nebelschein  
 Wird der Jugend Silberquellen trüben,  
 Dann wird Laura — Laura nicht mehr lieben,  
 Laura nicht mehr liebenswürdig seyn.

Mädchen — stark wie Eiche stehet noch dein Dichter:  
 Stumpf an meiner Jugend Felsenkraft  
 Niederfällt des Todtenpeters Schaft!  
 Meine Blicke, brennend wie die Lichter  
 Seines Himmels — feuriger mein Geist,  
 Dem die Lichter seines ew'gen Himmels,  
 Der im Meere eig'nen Weltgewimmels  
 Felsen thürmt und niederreißt:  
 Rahn durchs Weltall steuern die Geanten,  
 Führen nichts — als seine Seganten.

Stößt du, Laura? Schwillt die stolze Brust?  
 Lerna' es, Mädchen, dieser Trant der Lust.  
 Dieser Reiz, woraus mir Gottheit häftet —  
 Laura — ist vergüdet!

Unglückselig! Unglückselig! die es wagen,  
 Stitterfunken aus dem Staub zu schlagen.

Und die rühnste Harmonie

Wirft das Saitenspiel zu Trümmer,

Und der lobte Aetherstrahl Genie

Nährt sich nur vom Lebenslampenschimmer —

Begbetrogen von des Lebens Thron

Frohnst ihm jeder Wächter schon!

Ach! schon schwören sich mißbraucht zu frechen Flammen

Meine Geister wider mich zusammen!

Laß — ich fühl's — laß, Laura, noch zweien kurze

Lenze fliegen — und dieß Morderhaus

Biegt sich schwankend über mir zum Sturze,

Und in eigenem Strahle lösch' ich aus. —

Weinst du, Laura? Thräne sey verneinet,

Die des Alters Straf-Losß mir erweinet!

Weg! Versiege, Thräne, Sänderin!

Laura will, daß meine Kraft entweiche,

Daß ich zitternd unter diese Sonne schleiche,

Die des Jünglings Ablergang gesehn?

Daß des Busens lichte Himmelsflamme

Mit erfrornem Herzen ich verdamme,

Daß die Augen meines Geists verblinden,

Daß ich fluche meinen schönsten Sünden?

Nein! versiege, Thräne, Sänderin! —

Brich die Blume in der schönsten Söhne,

Lösch, o Jüngling mit der Trauermiene!

Meine Fackel weinend aus,

Wie der Vorhang an der Trauerbühne

Niederrauschet bey der schönsten Scene.

Fliehn die Schatten — und noch schweigend horcht

das Haus. —

## Die Kindesmörderin.

---

Sporch — die Glocken hallen dumpf zusammen,  
 Und der Zeiger hat vollbracht den Lauf.  
 Nun, so sey's denn! — Nun in Gottes Namen!  
 Grabgefährten, brecht zum Richtplatz auf!  
 Nimm, o Welt, die letzten Abschiedsküsse!  
 Diese Thränen nimm, o Welt! noch hin.  
 Deine Gifte — o sie schmecken süße!  
 Wir sind quitt, du Herzvergifterin!

Fahret wohl, ihr Freuden dieser Sonne,  
 Gegen schwarzen Mober umgetauscht!  
 Fahre wohl, du Rosenzeit voll, Sonne,  
 Die so oft das Mädchen lustberauscht;  
 Fahret wohl, ihr goldgewebten Träume,  
 Paradiesekinder, Fantasie'n!  
 Weh! sie starben schon im Morgenkeime,  
 Ewig nimmer an das Licht zu blühn.

Schön geschmückt mit rosenrothen Schleifen  
 Deckte mich der Unschuld Schwärmenleib;  
 In der blonden Locken loses Schweifen  
 Waren junge Rosen eingestreut.  
 Wehe! — Die Georferte der Hölle  
 Schmückt noch ist das weißliche Gewand,  
 Aber ach! — der Rosenschleifen Stelle  
 Nahm ein schwarzes Todtenband.



Weinet um mich, die ihr nie gefallen,

Denen noch der Unschuld Lippen blühen,  
Denen zu dem weichen Busenwallen

Heldenstärke die Natur verliehn!

Wehe! — menschlich hat dieß Herz empfunden!

Und Empfindung soll mein Richterswort seyn!

Weh! vom Arm des falschen Manns umwunden  
Schließ Luise's Jugend ein.

Ach, vielleicht umflattert eine Andre,

Mein vergessen, dieses Schlangenhertz,

Ueberfliehet, wenn ich zum Grabe wand're,

An dem Pustisch in verliesten Scherz?

Spielt vielleicht mit seines Mädchens Locke.

Schlingt den Kuß, den sie entgegenbringt.

Wenn verspritzt auf diesem Todesblocke

Hoch mein Blut vom Rumpfe springt.

Joseph! Joseph! auf entfernte Meilen

Folge dir Luise's Lobtenchor,

Und des Glockenthurmes dumpfes Heulen

Schlage schrecklichmahnend an dein Ohr —

Wenn von eines Mädchens weichem Munde

Dir der Liebe sanft Gelispel quillt,

Bohr' es plötzlich eine Höllenwunde

In der Woknst Rosenbild!

Ha, Verräther! Nicht Luise's Schmerzen?

Nicht des Weibes Schande, harter Mann?

Nicht das Knäblein unter meinem Herzen?

Nicht was Löw' und Tiger schmelzen kann?

Seine Segel fliegen stolz vom Lande!

Meine Augen zittern dunkel nach;

Um die Mädchen an der Seine Strande

Winkelt er ein falsches Ach!

Und das Kindlein — in der Mutter Schooße —  
 Lag es da in süßer gold'ner Ruh,  
 In dem Reiz der jungen Morgenrose  
 Lachte mir der holde Kleine zu;  
 Abblüchlich sprach aus allen Pugen  
 Sein geliebtes theures Bild mich an,  
 Den bekomm'nen Mutterbusen wiegen  
 Liebe und — Verzweiflungswahn.

Weib, wo ist mein Vater? sollte  
 Seiner Unschuld stumme Donnersprach';  
 Weib, wo ist dein Gatte? halte  
 Jeder Winkel meines Herzens nach —  
 Weh, umsonst wirst Waise du ihn suchen,  
 Der vielleicht schon andre Kinder herzt,  
 Wirst der Stunde unsres Glückes fluchen.  
 Wenn dich einst der Name Bastard schwärzt.

Deine Mutter — o im Basen Hölle!  
 Einsam sitzt sie in dem All der Welt,  
 Durstet ewig an der Freudenquelle,  
 Die dein Unblich fürchterlich vergällt,  
 Ach, mit jedem Laut von dir erklingen  
 Sammerzaefühle des vergana'nen Glücks,  
 Und des Todes bitter Pfeile bringen  
 Aus dem Lächeln heitres Kinderblicks.

Hölle, Hölle, wo ich dich vermiss',  
 Hölle, wo mein Auge dich erblickt!  
 Cumenidenruthen deine Küss',  
 Die von seinen Lippen mich entzückt!  
 Seine Eide donnern aus dem Grabe wieder,  
 Ewig, ewig würgt sein Meincib fort,  
 Ewig — hier umstrickte mich die Hyber —  
 Und vollendet war der Mord.

Joseph! Joseph! auf entfernte Weilen  
 Jage dir der grimme Schatten nach,  
 Wda' mit kalten Armen dich ereilen,  
 Donn're dich aus Wonneträumen wach!  
 Im Gestimmer sanfter Eterne zude  
 Dir des Kindes grasser Erb erblick!  
 Es beaegne dir im blut'gen Schmucke,  
 Geißle dich vom Paradies zurück!

Seht! da lag's entseelt zu meinen Füßen —  
 Kalt hinstarrend mit verworr'nem Sinn  
 Sah' ich seines Blutes Ströme fließen,  
 Und mein Leben floß mit ihm dahin: —  
 Schrecklich pocht schon des Gerichtes Vort,  
 Schrecklicher mein Herz!  
 Freudig eilt' ich, in dem kalten Tode  
 Auszusichsen meinen Flammenschmerz.

Joseph! Gott im Himmel kann verzeihen,  
 Dir verzeiht die Sänderinn.  
 Meinen Groll will ich der Erde weihen.  
 Solage, Flamme, durch den Holzstoß hin! —  
 Glücklich! Glücklich! Seine Briefer lobern,  
 Seine Erde frist ein siegend Feur,  
 Seine Kasse! wie sie hochauf lobern! —  
 Was auf Erden war mir einst so theu'r?

Trauet nicht den Rosen eurer Jugend.  
 Trauet, Schwestern, Männerchwären nie;  
 Schönheit war die Falle meiner Jugend,  
 Auf der Richtstatt hier verflucht' ich sie! —  
 Rähren? Rähren in des Würgers Blicken?  
 Schnell die Binde um mein Angesicht!  
 Fenster, kannst du keine Lisse knicken?  
 Bleicher Fenster, zittere nicht!

## Die Größe der Welt.

---

Die der schaffende Geist einst aus dem Chaos schling,  
 Durch die schwebende Welt flieg' ich des Windes Flug,  
     Bis am Strande  
     Ihrer Wogen ich lande,  
 Unter werf, wo kein Hauch mehr weht  
 Und der Markstein der Schöpfung steht.

Sterne sah ich bereits jugendlich auferstehn,  
 Tausendjährigen Gangs durchs Firmament zu gehn,  
     Sah sie spielen  
     Nach den lockenden Zielen;  
 Irrend suchte mein Blick umher,  
 Sah die Räume schon — sternentleer.

Anzufern den Flug weiter zum Reich des Nichts,  
 Steur' ich mutziger fort, nehme den Flug des Lichts,  
     Keblicht trüber  
     Himmel an mir vorüber,  
 Weltsysteme, Fluten im Dase,  
 Strudeln dem Sonnenwanderer nach.

Sieh, den einsamen Pfad wandelt ein Pilger mir  
 Rasch entgegen — „Halt an! Wacker, was suchst du hier?“  
     ... Zum Gestade  
     Seiner Welt meine Pfabe!  
 Segle hin, wo kein Hauch mehr weht,  
 Und der Markstein der Schöpfung steht!""

„Steh! du segelst umsonst — vor dir Unendlichkeit!“

„„Steh! du segelst umsonst — Pilger, auch hinter mir! —

Scute nieder,

Ablergedant, dein Gefieder!

Kähne Seglerin, Fantasse,

Wirf ein muthloses Unter hie.““

---

## E l e g i e

### auf den Tod eines Jünglings. \*)

---

Banges Stöhnen, wie vorm nahen Sturme,  
 Hallet her vom hden Trauerhaus,  
 Lobtentöne fallen von des Münsters Thurme;  
 Einen Jüngling trägt man hier heraus,  
 Einen Jüngling — noch nicht reif zum Sarge,  
 In des Lebens Mai gepflückt,  
 Pochend mit der Jugend Nervenmarke,  
 Mit der Flamme, die im Auge zückt!  
 Einen Sohn, die Wonne seiner Mutter,  
 (O das lehrt ihr jammernd Ach)  
 Meinen Busenfreund, ach! meinen Bruder —  
 Auf! was Mensch heißt, folge nach!

Prahlst ihr, Fichten, die ihr hoch veraltet  
 Stürmen stehet und den Donner neckt?  
 Und ihr Berge, die ihr Himmel haltet,  
 Und ihr Himmel, die ihr Sonnen hegt?  
 Prahlst der Greis noch, der auf stolzen Werken  
 Wie auf Wogen zur Vollenbung steigt?  
 Prahlst der Held noch, der auf aufgewälzten Thaten  
 bergen  
 In des Nachruhms Sonnentempel steigt?

---

\*) Der Name des Jünglings war Johann Christian Weid-  
 berlin.

Wenn der Wurm schon naget in den Blüthen:  
 Wer ist Thor zu wähnen, daß er nie verdirbt?  
 Wer dort oben hofft noch und hienieden  
 Auszudauern, — wenn der Jüngling stirbt?

Lieblieh häpften, voll der Jugendfreude,  
 Seine Tage hin im Rosentleide  
 — Und die Welt, die Welt war ihm so süß —  
 Und so freundlich, so beraubernd winkte  
 Ihm die Zukunft, und so golden blinkte  
 Ihm des Lebens Paradies;  
 Noch, als schon das Mutterauge thränte,  
 Unter ihm das Todtenreich schon gähnte,  
 Ueber ihm der Parzen Faden riß,  
 Erd' und Himmel seinem Blick entsanken  
 Floh er ängstlich vor dem Grabgedanken —  
 Ach! die Welt ist Sterbenden so süß!

Stumm und taub ist's in dem engen Hause,  
 Tief der Schlummer der Begrabenen;  
 Bruder! Ach, in ewig tiefer Pause  
 Febern alle meine Hoffnungen;  
 Oft erwärmt die Sonne deinen Hügel,  
 Ihre Glut empfindest du nicht mehr;  
 Seine Blumen wiegt des Westwinds Flügel,  
 Sein Gelispel hörst du nicht mehr;  
 Liebe wird dein Auge nie vergolden,  
 Nie umballen deine Braut wirst du,  
 Nie, wenn unsre Thränen stromweis rollten, —  
 Ewig, ewig sinkt dein Auge zu.

Aber wohl dir! — Rüstlich ist dein Schlummer,  
 Ruhig schläft sich's in dem engen Haus,

Mit der Freude stirbt hier auch der Kummer,  
 Räubeln auch der Menschen Qualen aus.  
 Ueber dir mag die Verläumdung geisern,  
 Die Verführung ihre Gifte sprin,  
 Ueber dich der Pharisäer eisern,  
 Fromme Mordsucht dich der Hölle weihn,  
 Gauner durch Apostel-Masken spielen  
 Und die Bastarttochter der Gerechtigkeit,  
 Wie mit Würfeln, so mit Menschen spielen,  
 Und so fort bis hin zur Ewigkeit.

Ueber dir mag auch Fortuna gaukeln,  
 Blind herum nach ihren Buhlen spähn,  
 Menschen bald auf schwanken Thronen schaukeln,  
 Bald herum in wüsten Pfügen drehn;  
 Wohl dir, wohl in deiner schmalen Zelle!  
 Diesem komischtragischen Gewühl,  
 Dieser ungestümen Glückeswelle,  
 Diesem possenhaften Lottospiel,  
 Diesem faulen fleißigen Gewimmel,  
 Dieser arbeitsvollen Ruh,  
 Bruder! — diesem teufelvollen Himmel  
 Schloß dein Auge sich auf ewig zu.

Fahr denn wohl, du Trauter unsrer Seele,  
 Eingewiegt von unsern Segnungen!  
 Schlummre ruhig in der Grabeshöhle,  
 Schlummre ruhig bis auf Wiedersehn!  
 Bis auf diesen leichenvollen Hügel  
 Die allmächtige Posaune klingt,  
 Und nach aufgeriss'nen Todtenriegeln  
 Gottes Sturmwind diese Leichen in Bewegung  
 schwingt. —



Bis befruchtet von Jehovah's Hauche  
 Gräber kreisen — auf sein mächtig Dräng  
 In zerschmelzender Planeten Rauche  
 Ihren Raub die Gräber wiedertän —

Nicht in Welten, wie die Weisen träumen,  
 Auch nicht in des Pöbels Paradies,  
 Nicht in Himmeln, wie die Dichter reimen, —  
 Aber wir ereilen dich gewiß,  
 Daß es wahr sey, was den Pilger freute?  
 Daß noch jenseits ein Gedanke sey?  
 Daß die Tugend über's Grab geleite?  
 Daß es mehr denn eitle Fantasie? — —  
 Schon enthält sich dir die Räthsel alle!  
 Wahrheit schlürft dein hochentzückter Geist,  
 Wahrheit, die in tausendfachem Strahle  
 Von des großen Vaters Kelche fließt —

Nicht denn hin, ihr schwarzen stummen Träger!  
 Wischt auch den dem großen Würger auf!  
 Höret auf, geheulergoffne Kläger!  
 Thürmet auf ihn Staub auf Staub zu Hauf!  
 Wo der Mensch, der Gottes Rathschluß prüfte?  
 Wo das Aug', den Abgrund durchzuschau?  
 Heilig, heilig, heilig bist du Gott der Gräfte!  
 Wir verehren dich mit Graun!  
 Erde mag zurück in Erde stänben,  
 Flegt der Geist doch aus dem morschen Haus!  
 Seine Asche mag der Sturmwind treiben,  
 Seine Liebe bauert ewig aus!

---

## Die Schlacht.

---

Schwer und dumpfig,  
 Eine Wetterwolke,  
 Durch die grüne Eb'ne schwankt der Marsch.  
 Zum wilden eisernen Würfelspiel  
 Sprecht sich unabsehblich das Gefilde.  
 Blicke kriechen niederwärts,  
 An die Rippen pocht das Männerherz,  
 Vorüber an hohlen Todtengesichtern  
 Niederjagt die Front der Major,  
 Halt!  
 Und Regimenter fesselt das starre Kommando.

Lautlos steht die Front.

Prächtig im glühenden Morgenroth;  
 Was blüht dorthier vom Gebürge?  
 Seht ihr des Feindes Fahnen wehn?  
 Wir sehen des Feindes Fahnen wehn.  
 Gott mit euch, Weib und Kinder!  
 Lustig, hört ihr den Gesang?  
 Trommelwirbel, Pfeifenklang  
 Schmettert durch die Glieder;  
 Wie braust es fort im schönen wilden Takt!  
 Und braust durch Mark und Bein.

Gott befohlen, Brüder!  
 In einer andern Welt wieder!

Schon flucht es fort wie Wetterleucht,  
Dampf brüllt der Donner schon dort,  
Die Wimper zuckt, hier kracht er laut,  
Die Lösung braust von Heer zu Heer,  
Laß brausen in Gottes Namen fort,  
Freier schon athmet die Brust.

Der Tod ist los — schon wogt der Kampf,  
Eisern im wolkigen Pulverdampf,  
Eisern fallen die Würfel.

Nach umarmen die Heere sich,  
Fertigt heult's von Ploton zu Ploton;  
Auf die Kniee geworfen  
Feuern die Vorbern, viele stehen nicht mehr auf,  
Lücken reißt die streifende Kartetsche,  
Auf Bormanns Rumpf springt der Hintermann,  
Verwüstung rechts und links und um und um,  
Bataillone niederwälzt der Tod.

Die Sonne ischt aus — heiß brennt die Schlacht,  
Schwarz krätet auf dem Heer die Nacht —  
Gott befohlen, Brüder!  
In einer andern Welt wieder!

Hoch spritzt an den Nacken das Blut,  
Lebende wechseln mit Todten, der Fuß  
Strauchelt über den Leichnamen —  
„Und auch du, Franz?“ — „Grüße mein Lottchen,  
Freund!“

Wilder immer wüthet der Streit,

„Grüssen will ich“ — Gott! Kameraden! seht,  
 Hinter uns wie die Kartetsche springt!  
 „Grüssen will ich dein Lottchen, Freund!  
 „Schlumm're sanft' wo die Kugelsaat  
 „Regnet, stürz' ich Verlassner hinein.

Hieher, dorthin schwankt die Schlacht,  
 Finst'rer brütet auf dem Heer-die Nacht,  
 Gott befohlen, Brüder!  
 In einer andern Welt wieder!

Horch! was trampft im Galopp vorbey?  
 Die Adjutanten fliegen,  
 Dragoner rasseln in den Feind,  
 Und seine Donner ruhen.  
 Victoria, Brüder!  
 Schrecken reißt die feigen Glieder,  
 Und seine Fahne sinkt. —

Entschieden ist die scharfe Schlacht,  
 Der Tag blickt liegend durch die Nacht!  
 Horch! Trommelwirbel, Pfeifenklang,  
 Stimmen schon Triumphgesang!  
 Lebt wohl, ihr gebliebenen Brüder!  
 In einer andern Welt wieder!

---

# R o u s s e a u.

---

Monument von unsrer Zeiten Schande;  
 Zw'ge Schmachschrift deiner Mutterlande,  
 Rousseaus Grab! gegräset senft du mir!  
 Fried' und Ruh' den Trümmern deines Lebens!  
 Fried' und Ruhe suchtest du vergebens,  
 Fried' und Ruhe fandst du hier!.

Wann wird doch die alte Wunde narben?  
 Einst war's finster und die Weissen starben.  
 Nun ist's - lichter und der Weise stirbt.  
 Sokrates' ging unter durch Sophisten,  
 Rousseau leidet, Rousseau fällt durch Christen,  
 Rousseau — der aus Christen Menschen wirbt.

---

## Die Freundschaft.

(Aus den Briefen Julius an Raphael, einem noch ungedruckten Roman.)

---

Freund, genügsam ist der Weltenlenker —  
 Schämen sich kleinmeisterische Denker.  
 Die so ängstlich nach Gesehen spähn —  
 Geisterreich und Körperweltgewähle  
 Wälzet Eines Rades Schwung zum Ziele;  
 Hier sah es mein Newton gehn.

Sphären lehrt es Sklaven eines Raumes  
 Um das Herz des großen Weltenraumes  
 Labyrinthendabnen ziehn —  
 Geister in unarmenden Systemen  
 Nach der großen Geisterpersonne streben,  
 Wie zum Meere Bäche ziehn.

War's nicht dieß allmächtige Getriebe,  
 Das zum ew'gen Jubelband der Liebe  
 I'n fre Herzen an einander zwang?  
 Raphael, an deinem Arm — o Wonne!  
 Wag' auch ich zur großen Geisterpersonne  
 Freudigmuthig den Vollendungegang.

Glücklich! glücklich! Dich hab' ich gefunden,  
 Hab' aus Millionen Dich umwunden,

Und aus Millionen mein bist Du —  
 Laß das Chaos diese Welt umrütteln,  
 Durch einander die Atomen schütteln;  
 Ewig fliehn sich uns're Herzen zu.

Muß ich nicht aus Deinen Flammenaugen  
 Meiner Wollust Wiederstrahlen saugen?

Nur in Dir bestaun' ich mich —  
 Schöner malt sich mir die schöne Erde,  
 Heller spiegelt in des Freund's Geberde,  
 Reizender der Himmel sich.

Schweremuth wirfst die hangen Thränenlasten,  
 Süßer von des Leidens Sturm zu rasten,  
 In der Liebe Busen ab; —

Sucht nicht selbst das folternde Entzücken  
 In des Freund's berebten Strahlenblicken  
 Ungeduldig ein wollüst'ges Grab? —

Ständ' im All der Schöpfung ich alleine,  
 Seelen träumt' ich in die Felsensteine,

Und umarmend küßt' ich sie —  
 Meine Klagen Abhnt' ich in die Lüfte,  
 Freute mich, antworteten die Klüfte,  
 Ehor genug! der süßen Sympathie.

Lobte Gruppen sind wir — wenn wir bassen  
 Götter — wenn wir liebend uns umfassen,

Reizen nach dem süßen Fesselzwang —  
 Aufwärts durch die tausendfachen Stufen  
 Zahlenloser Geister, die nicht schufen,  
 Waltet göttlich dieser Drang.

Arm in Arme, höher stets und höher,  
 Vom Mongolen bis zum griech'schen Seher,  
 Der sich an den letzten Seraph reiht.  
 Wallen wir, einmüth'gen Ringeltanzes,  
 Bis sich dort im Meer des ew'gen Glanzes  
 Sterbend untertauchen Maß und Zeit —

Freundlos war der große Weltenmeister,  
 Fühlte Mangel — darum schuf er Geister,  
 Sel'ge Spiegel seiner Seligkeit! —  
 Fand das höchste Wesen schon kein Gleiches  
 Aus dem Kelch des ganzen Seelenreiches  
 Schäumt ihm — die Unendlichkeit.





## Gruppe aus dem Tartarus.

---

Horch — wie Murmeln des empörten Meeres,  
 Wie durch hohler Felsen Becken weint ein Bach,  
 Stöhnt dort dumpfigtief ein schweres, leeres  
 Qualerprestes Ach!

Schmerz verzerrt  
 Ihr Gesicht; Verzweiflung sperrt  
 Ihren Rachen stuchend auf,  
 Hohl sind ihre Augen, ihre Blicke  
 Spähen bang nach des Korytus Brücke,  
 Folgen thranend seinem Trauerlauf,

Fragen sich einander ängstlich leise:  
 Ob noch nicht Vollendung sey? —  
 Ewigkeit schwingt über ihnen Kreise,  
 Briest die Sense des Saturns entzwei.

---

# E l i s i u m.

---

Vorüber die stöhnende Klage!  
 Elisiums Freuden gelage  
     Ersäufen jegliches Ach —  
 Elisiums Leben  
     Ewige Wonne, ewiges Schweben,  
 Durch lachende Fluren ein ständender Bach.

Jugendlich milde  
 Beschwebt die Gefilde  
     Ewiger Mai;  
 Die Stunden entfliehen in goldenen Träumen,  
 Die Seele schwillt aus in unendlichen Räumen,  
 Wahrheit reißt hier den Schleier entzwey.

    Unendliche Freude  
     Durchwaltet das Herz.  
 Hier mangelt der Name dem trauernden Leide;  
 Sanftes Entzücken nur heißt hier Schmerz.

Hier streckt der wallende Pilger die matten  
 Brennenden Glieder im säuselnden Schatten,  
     Legt die Bürde auf ewig dahin —  
 Seine Sichel entfällt hier dem Schnitter,  
 Gesungen von Harfengezitter,  
     Träumt er geschnittene Halme zu sehn.

Dessen Fahne Donnerstürme walte,  
 Dessen Ohren Mordgebrüll umhülle,  
 Berge beben unter dessen Donnergang,  
 Schläft hier linde bey des Baches Rieseln,  
 Der wie Silber spielt über Rieseln;  
 Ihm verhallt wilber Speere Klang.

Hier umarmen sich getreue Gatten,  
 Küssen sich auf grünen samtnen Matten,  
 Liebgelost vom Balsam: West;  
 Ihre Krone findet hier die Liebe;  
 Sicher vor des Lobes strengem Hiebe,  
 Feiert sie ein ewig Hochzeitfest.

---

## Der Flüchtling.

---

Frisch athmet des Morgens lebendiger Hauch;  
 Purpurisch zuckt durch düst'rer Lannen Ritzen  
 Das junge Licht, und äugelt aus dem Strauch;  
     In goldnen Flammen blitzen  
     Der Berge Wolkenspitzen.  
 Mit freudig melodisch gewirbeltem Lieb  
 Begrüßen erwachende Lerchen die Sonne,  
 Die schon in lachender Wonne  
 Augenblick schön in Auroras Umarmungen gläht.

Sey, Licht, mir gesegnet!  
 Dein Strahlenguß regnet  
 Erwärmend hernieder auf Ager und Au.  
 Wie silberfarb flittern  
 Die Wiesen, wie zittern  
 Tausend Sonnen in perlendem Thau!

In säuselnder Kühle -  
 Beginnen die Spiele  
 Der jungen Natur.  
 Die Zephyre kosen  
 Und schmeicheln um Rosen,  
 Und Däfe bestärken die lachende Flur.

Wie hoch aus den Städten die Rauchwolken dampfen;  
 Laut wiehern und schnauben und knirschen und stampfen

Die Rosse, die Farren;  
Die Wagen erknarren  
Ins schgende Thal.

Die Walbungen leben,  
Und Adler, und Falken und Habichte schweben,  
Und wiegen die Flügel im blendenden Strahl.

Den Frieden zu finden,  
Wohin soll ich wenden  
Am elenden Stab?  
Die lachende Erde  
Mit Jünglingsgeherbe  
Für mich nur ein Grab!

Steig' empor, o Morgenroth, und röthe  
Mit purpurnem Russe Hain und Feld!  
Säus'le nieder, Abendroth, und stie  
Sanft in Schlummer die erstorb'ne Welt;  
Morgen — ach! du röthest  
Eine Todtenflur,  
Ach! und du, o Abendroth! umstüdest  
Meinen langen Schlummer nur.

---

## Die Blumen.

---

Kinder der verjüngten Sonne,  
 Blumen der geschmückten Flur,  
 Euch erzog zu Lust und Bönne,  
 Ja, euch liebte die Natur.  
 Euch das Kleid mit Licht gestickt,  
 Euch hat Flora euch geschmückt  
 Mit der Farben Götterpracht.  
 Holbe Frühlingskinder, klaget,  
 Seele hat sie euch versaget  
 Und ihr selber wohnt in Nacht.

Nachtigall und Lerche singen  
 Euch der Liebe selig Loos,  
 Dankelnde Sphoriden schwingen  
 Dablenb sich auf eurem Schooß.  
 Wohlte eures Kelches Krone  
 Nicht die Tochter der Dione  
 Schwellend zu der Liebe Pfahl?  
 Harte Frühlingskinder, weinet!  
 Liebe hat sie euch verneinet.  
 Euch das selige Gefühl.

Aber hat aus Mannys Blicken  
 Mich der Mutter Spruch verbannt,  
 Wenn euch meine Hände pflücken  
 Ihr zum zarten Liebespfand?  
 Leben, Sprache, Seelen, Herzen,  
 Stumme Voten süßer Schmerzen,  
 Soß euch dieß Verühren ein.  
 Und der mächtigste der Götter  
 Schließt in eure stillen Blätter  
 Seine hohe Gottheit ein.

---

## An den Frühling.

---

Willkommen, schöner Jüngling!

Du Wonne der Natur!

Mit deinem Blumendröschchen

Willkommen auf der Flur!

Ey! Ey! Da bist ja wieder!

Und bist so lieb und schön!

Und freuen wir uns so herzlich,

Entgegen dir zu gehn.

Denkst auch noch an mein Mädchen?

Ey, Lieber, denke doch!

Dort liebte mich das Mädchen,

Und's Mädchen liebt mich noch!

Für's Mädchen manches Blümchen

Erbat ich mir von dir —

Ich komm' und bitte wieder,

Und du? — Du gibst es mir.



Willkommen, schöner Jüngling!

Du Wonne der Natur!

Mit deinem Blumendröschchen

Willkommen auf der Flur!

---

# A n M i n n a.

---

Traum' ich? Ist mein Auge trüber?  
 Nebelt's mir ums Angesicht?  
 Meine Minna geht vorüber?  
 Meine Minna kennt mich nicht?  
 Die am Arme reich' er Thoren  
 Blähet mich dem Fädel sacht,  
 Eitel in sich selbst verloren —  
 Meine Minna ist es nicht.

Von dem Sommerhute wider  
 Stolge Federn, mein Geschenk;  
 Schleifen, die den Busen schmücken,  
 Rufen: Minna, sey gebent!  
 Blumen, die ich selbst erzogen:  
 Hieren Brust und Locken noch —  
 Ach die Brust, die mir gelogen!  
 Und die Blumen blähen doch!!

Geh! umhüpf' von leeren Schmeichlern!  
 Geh! vergiß auf ewig mich;  
 Ueberliefert seilen Heuchlern,  
 Eitles Weib veracht' ich dich;  
 Geh! Dir hat ein Herz geschlagen,  
 Dir ein Herz, das edel schlug,  
 Groß genug, den Schmerz zu tragen,  
 Daß es einer Abdrin schlug.



Schönheit hat dein Herz verborben,  
 Dein Gesichtchen! — Scháme dich! —  
 Morgen ist sein Glanz erstorben,  
 Seine Rose blättert sich.  
 Schwalben, die im Lenz minnen,  
 Fliehen, wenn der Nordwind weht.  
 Budler scheucht dein Herbst von binnen,  
 Einen Freund hast du verschmäht.

In den Trümmern deiner Sehnsucht:  
 Seh' ich dich verlassen gehn,  
 Weinend in die Blumen scene  
 Deines Maiss zurücksehn.  
 Die mit heißem Liebesgeize  
 Deinem Fuß entgegenstohn;  
 Bischen dem erlosch'nen Reize,  
 Lachen deinem Winter Hohn.

Schönheit hat dein Herz verborben;  
 Dein Gesichtchen! — Scháme dich! —  
 Morgen ist sein Glanz erstorben,  
 Seine Rose blättert sich —  
 Ha! wie will ich dann dich höhnen!  
 Höhnest? Gott bewahre mich!  
 Weinen will ich bitt're Thränen,  
 Weinen, Minna! über dich.

---

# Der Triumph der Liebe.

Eine Hymne.

---

Selig durch die Liebe  
 Götter — durch die Liebe  
 Menschen Göttern gleich!  
 Liebe macht den Himmel  
 Himmlischer — die Erde  
 Zu dem Himmelreich.

Einstens hinter Pyrrhos Rücken,  
 Stimmen Dichter ein,  
 Sprang die Welt aus Felsenstücken,  
 Menschen aus dem Stein.

Stein und Felsen ihre Herzen,  
 Ihre Seelen Nacht,  
 Von des Himmels Flammenkerzen  
 Nie in Blut gesacht.

Noch mit sanften Rosenketten  
 Banden junge Amoretten  
 Ihre Seelen nie —  
 Noch mit Liebern ihren Busen  
 Huben nicht die weichen Mäusen,  
 Nie mit Saitenharmonie.

Ach! noch wanden keine Kränze  
 Liebende sich um!  
 Traurig küßten die Lenz  
 Nach Elisium.

Ungegrüßet stieg Aurora  
 Aus dem Schooß des Meers,  
 Ungegrüßet sank die Sonne  
 In den Schooß des Meers.

Wild umirrten sie die Haine,  
 Unter Lunas Nebelscheine,  
 Trugen eisern Joch.  
 Sehrend an der Sternensöhne  
 Suchte die geheime Thräne  
 Keine Götter noch.

\*     \*     \*

Und sieh! der blauen Flut entquilt  
 Die Himmelstochter sanft und mild,  
 Getragen von Najaden  
 Zu trunkenen Gefaden.

Ein jugendlicher Matenschwung  
 Durchweht, wie Morgenbämmerung,  
 Auf das allmächt'ge Werde  
 Luft, Himmel, Meer und Erde.

Des holden Tages Auge lacht  
 In düst'rer Wälder Mitternacht;  
 Balsamische Narzissen  
 Blüh'n unter ihren Füssen.

Schon stobete die Nachtigall  
 Den ersten Sana der Liebe,  
 Schon murmelte der Quellen Fall  
 In weiche Busen Liebe.

Glückseliger Poggallion!

Es schmilzt, es glüht dein Marmor schon!  
 Gott Amor, Ueberwinde!  
 U warme deine Kinder!

\* \* \*

Selig durch die Liebe  
 Götter — durch die Liebe  
 Menschen Göttern gleich.  
 Liebe macht den Himmel  
 Himmlischer — die Erde  
 Zu dem Himmelreich.

\* \* \*

Unter goldnem Nektarschaum,  
 Ein wollüst'ger Morgentraum,  
 Ewig Lustgelage,  
 Flieh'n der Götter Tage.

Thronend auf erhab'nem Sitz  
 Schwingt Chronion seinen Blick;  
 Der Olympos schwankt erschrocken,  
 Wallen zitternd seine Locken —

Göttern läßt er seine Throne,  
 Niekert sich zum Erdensohne,  
 Seufzt artabisch durch den Hain,  
 Zahme Donner untern Fäßen,  
 Schläft, gewiegt von Lebas Küssen,  
 Schläft der Riesengötter ein.

## Majestät'sche Sonnenrosse

Durch des Lichtes weiten Raum  
 Leitet Edhos gold'ner Saum;  
 Wölfer stürzt sein rasselndes Geschosse.  
 Seine weissen Sonnenrosse,  
 Seine rasselnden Geschosse,  
 Unter Lieb' und Harmonie,  
 Ha! wie gern vergaß er sie!

Vor der Gattinn des Chroniden  
 Beugen sich die Uraniden.

Stolz vor ihrem Wagenthron  
 Brüstet sich das Pfauenpaar;  
 Mit der gold'nen Herrscherkrone  
 Schmückt sie ihr ambrosisch Haar.

Schöne Fürstin! ach, die Liebe  
 Bittert, mit dem süßen Triebe  
 Deiner Majestät zu nah'n;  
 Und von ihren stolzen Höhen  
 Muß die Götterdämonin  
 Um des Reizes Gürtel Reben,  
 Bey der Herzensfeßlerin.

\* \* \*

Selig durch die Liebe  
 Götter — durch die Liebe  
 Menschen Göttern gleich.  
 Liebe macht den Himmel  
 Himmlischer — die Erde  
 Zu dem Himmelreich.

\* \* \*

Liebe sonnt das Reich der Nacht,  
 Amors süßes Zaubermacht  
 Ist der Orkus unterthänig,  
 Freundlich blickt der schwarze König,  
 Wenn ihm Ceres Tochter lacht.  
 Liebe sonnt das Reich der Nacht.

Himmlich in die Hölle flangen  
 Und den wilden Hater zwingen  
 Deine Lieder, Thrazier —  
 Minos, Thränen im Gesichte,  
 Mildete die Qualgerichte,  
 Bärtlich um Megäreus Wangen  
 Küßten sich die wilden Schlangen,

Keine Geißel kassete mehr,  
 Aufgejagt von Orpheus Leyer  
 Flog von Tityon der Geyer;  
 Reiser bin am Ufer rauschten  
 Ketten und Rhythmus, lauschten,  
 Deinen Liedern, Thrazier!  
 Liebe sangst du, Thrazier!

\* \* \*

Selig durch die Liebe  
 Götter — durch die Liebe  
 Menschen Göttern gleich.  
 Liebe macht den Himmel  
 Himmlicher — die Erde  
 Zu dem Himmelreich.

\* \* \*

Durch die ewige Natur  
 Däsiest ihre Blumenpur,  
 Weht ihr goldner Flügel.  
 Winke mir vom Mondenlicht  
 Aphroditens Auge nicht,  
 Nicht vom Sonnenhügel,  
 Lächelte vom Sternenmeer  
 Nicht die Göttinn zu mir her,  
 Stern' und Sonn' und Mondenlicht,  
 Regten mir die Seele nicht,  
 Liebe, Liebe lächelt nur  
 Aus dem Auge der Natur,  
 Wie aus einem Spiegel!

Liebe rauscht der Silberbach,  
 Liebe lehrt ihn sanfter wallen,  
 Seele haucht sie in das Ach  
 Klagenreicher Nachtigallen —  
 Liebe, Liebe kispelt nur  
 Auf der Laute der Natur.

Weisheit mit dem Sonnenblick,  
 Große Göttinn, tritt zurück.  
 Weiche vor der Liebe!  
 Die Grobren, Fürsten nie  
 Beugtest du ein Sklavenknie,  
 Beug' es jetzt der Liebe!

Wer die steile Sternenbahn  
 Ging dir heldenkühn voran  
 Zu der Gottheit Sipe?  
 Wer zerriß das Heiligthum,  
 Zeigte dir, Eliseum  
 Durch des Grabes Rize?

Lockte sie uns nicht hinein,  
 Möchten wir unsterblich seyn?  
 Suchten auch die Geister  
 Ohne sie den Meister?  
 Liebe, Liebe leitet nur  
 Zu dem Vater der Natur,  
 Liebe nur die Geister.

Selig durch die Liebe  
 Götter — durch die Liebe  
 Menschen Göttern gleich.  
 Liebe macht den Himmel  
 Himmlischer — die Erde  
 Zu dem Himmelreich.

---



## Das Glück und die Weisheit.

---

Entzweyt mit einem Favdriten  
 Flog einst das Glück der Weisheit zu:  
 „Ich will dir meine Schätze bieten,  
 Sey meine Freundin du!

Mit meinen reichsten schönsten Gaben  
 Beschenkt' ich ihn so mütterlich,  
 Und sieh, er will noch immer haben,  
 Und nennt noch geizig mich.

Komm, Schwester, laß uns Freundschaft schließen,  
 Du marterst dich an deinem Pflug;  
 In deinen Schooß will ich sie gießen,  
 Hier ist für dich und mich genug.“

Sophia lächelt diesen Worten,  
 Und wischt den Schweiß vom Angesicht!  
 „Dort eilt ein Freund, sich zu ermorden,  
 Verführet euch! Dich brauch' ich nicht.“

---

## An einen Moralisten.

---

Was zürnst du unsrer frohen Jugendweise,  
 Und lehrst, daß Lieben Tändeln sey?  
 Du starrest in des Winters Eise,  
 Und schmälest auf den gold'nen Mai.

Einst, als du noch das Nymphenvolt bekriegtest,  
 Ein Held des Carnevals, den deutschen Wirbel sogst,  
 Ein Himmelreich in beyden Armen wiegest,  
 Und Nektarduft von Mädchenlippen sogst!

Ha, Seladon! Wenn damals aus den Achsen  
 Gewichen wär' der Erde schwerer Ball,  
 Im Liebesthüal mit Julien verwachsen  
 Du hättest überhört den Fall!

D denk zurück nach deinen Rosentagen,  
 Und lerne: die Philosophie  
 Schlägt um, wie unsre Pulse anders schlagen;  
 Zu Göttern schaffst du Menschen nie.

Wohl, wenn ins Eis des kugelnden Verstandes  
 Das warme Blut ein bißchen munt'rer springt!  
 Laß den Bewohnern eines bessern Landes,  
 Was nie dem Sterblichen gelingt.

Zwingt doch der irdische Gefährte  
 Den gottgebornen Geist in Kerkermauern ein,  
 Er wehrt mir, daß ich Engel werde;  
 Ich will ihm folgen, Mensch zu seyn.

---

# **Graf Eberhard der Greiner von Württemberg.**

## **K r i e g s l i e d.**

---

Ihr — Ihr dort außen in der Welt  
Die Nasen eingespant!  
Auch manchen Mann, auch manchen Held,  
Im Frieden gut, und stark im Feld  
Gehar das Schwabenland.

Prahlt nur mit Karl und Ebnard,  
Mit Friedrich, Ludwig!  
Karl, Friedrich, Ludwig, Ebnard  
Ist uns der Graf, der Eberhard,  
Ein Wettersturm im Krieg.

Und auch sein Bub', der Ulerich,  
War gern, wo 's eisern Klang;  
Des Grafen Bub', der Ulerich,  
Kein Fuß breit rückwärts zog er sich,  
Wenns drauf und drunter sprang.

Die Reutlinger, auf unsern Glanz  
Erbittert, fochten Gift,  
Und buhlten um den Siegeskranz,  
Und wagten manchen Schwertertanz,  
Und gärteten die Häß' —

Er griff sie an — und siegte nicht,  
 Und kam gepantscht nach Haus.  
 Der Vater schnitt ein falsch Gesicht,  
 Der junge Kriegermann hob das Licht,  
 Und Thränen drangen raus.

Das wurmt ihm — Ha! Ihr Schurken, wart!  
 Und rrag's in seinem Kopf.  
 Ausweichen, bey des Vaters Bart!  
 Ausweichen wollt' er diese Schar?  
 An manchem Städtlerschopf.

Und Fehd' entbrannte bald darauf,  
 Und zogen Ros und Mann  
 Bey Döffingen mit hellem Hauf,  
 Und heller gin'gs dem Inker auf,  
 Und hurrah! heiß ging's an.

Und unfres Heeres Lösungswort  
 War die verlorn'ne Schlacht:  
 Das riß uns wie die Wirtsbraut fort,  
 Und schmiß uns tief in Blut und Mord  
 Und in die Lanzennacht.

Der junge Graf, voll Löwengrimm,  
 Schwung seinen Heidenstab,  
 Wild vor ihm ging das Ungeßüm,  
 Geheul und Winseln hinter ihm,  
 Und um ihn her das Grab.

Doch weh! ach weh! ein Sabelhieb  
 Sant schwer auf sein Genick,  
 Schnell um ihn her der Helben Erieb,  
 Umsonst! Umsonst! Erstarret blieb  
 Und sterbend brach sein Blick.

Bestärzung bemunt des Sieges Bahn,  
 Laut weinte Feind und Freund —  
 Hoch fährt der Graf die Reuter an;  
 Mein Sohn ist wie ein andrer Mann!  
 Marsch! Kinder! In den Feind!

Und Panzen sausen feuriger,  
 Die Rache spornt sie all,  
 Rasch über Leichen ging's daher,  
 Die Gräbter laufen kreuz und quer  
 Durch Wald und Berg und Thal.

Und zogen wir mit Hörnerklang  
 Ins Lager froh zurück,  
 Und Weib und Kind im Rundgesang  
 Beym Walzer und beym Becherklang  
 Lustigern unser Glück.

Doch unser Graf — was that er iht?  
 Vor ihm der todte Sohn.  
 Allein in seinem Zelte sitzt  
 Der Graf, und eine Thräne bligt  
 Im Aug' auf seinen Sohn.

Drum hangen wir so treu und warm  
Am Gräfen, unserm Herrn.  
Allein ist er ein Heldenschwarm,  
Der Donner rast in seinem Arm,  
Er ist des Landes Stern.

Drum ihr dort außen in der Welt,  
Die Nasen eingespannt,  
Auch manchen Mann, auch manchen Held,  
Im Frieden gut und stark im Feld,  
Sebar das Schwabenland.

---

S e m e l e

in

two Scenes.

## **P e r s o n e n.**

---

**Juno.**

**Semele, Prinzessin von Theben.**

**Jupiter.**

**Merkur.**

**Die Handlung ist im Palaste des Kadmus zu  
Theben.**

---



## Erste Scene.

Juno

(Steigt aus ihrem Wagen, von einer Wolke umgeben).

Hinweg den geflügelten Wagen,  
Pfauen Junos, erwartet mein  
Auf Cytharons wolfigem Gipfel.

(Wagen und Wolke verschwinden.)

Ha, sey gegrüßt, Haus meines grauen Jornes!  
Seh grimmig mir gegrüßt, feindselig Dach,  
Verhaßtes Pflaster! — Hier also die Stätte,  
Wo wider meinen Thron Jupiter  
Im Angesicht des keuschen Tages frevelt!  
Hier wo ein Weib sich, eine Sterbliche,  
Erfreht, ein Staubgebildetes Geschöpf,  
Den Donnerer aus meinem Arm zu schmeicheln,  
An ihren Klippen ihn gefangen hält!  
Juno! Juno! Einsam  
Stehst du, stehst verlassen.  
Auf des Himmels Thron!  
Reichlich dampfen die Altäre,  
Und dir beugt sich jedes Knie.  
Was ist ohne Liebe Ehre?  
Was der Himmel ohne sie?

Wehe, deinen Stolz zu bengen,  
Mußte Venus aus dem Schaume steigen,  
Götter bethörte.

Menschen und Götter ihr zaubrischer Blick!  
 Wehe, deinen Gram zu mehren,  
 Mußt' Hermione gebären,  
 Und vernichtet ist dein Glück!

Bin ich nicht Fürstin der Götter?  
 Nicht Schwester des Donnerers,  
 Nicht die Gattin des herrschenden Zeus?  
 Nicht die Mutter der Ären des Himmels  
 Meinem Gebot? Umrauscht nicht mein Haupt die olym-  
 pische Krone?

Ja, ich fühle mich!  
 Kronos' Blut in den unsterblichen Adern,  
 Königlich schwillt mein göttliches Herz.  
 Rache! Rache!  
 Soll sie mich ungestraft schmähen?  
 Ungestraft unter die ewigen Götter  
 Werfen den Streit, und die Eris rufen  
 In den fröhlichen himmlischen Saal?  
 Eile! Vergessene!  
 Stirb und lern' am stygischen Strom  
 Göttliches unterscheiden von irdischem Staub!  
 Deine Riesentüftung mag dich erdrücken,  
 Nieder dich schmettern  
 Deine Göttersucht!

Rachegepanzert  
 Steig' ich vom hohen Olympos herab.  
 Süße verstrickende  
 Schmeichelnde Reden  
 Hab' ich erfunden;  
 Tod und Verderben  
 Lauern darin.

Horch, ihre Tritte!

Sie naht:

Nacht dem Sturz, dem gewissen Verderben!

Verhülle dich, Gottheit, in sterblich Gewand!

(Sie geht ab.)

**Semele** (ruft in die Scene).

Die Sonne neigt sich schon! Jungfrauen, eilt,

Durchwärgt den Saal mit süßen Umbrabüsten,

Sirenen Rosen und Narzissen rings umher.

Vergeßt auch nicht das goldgewebte Polster —

Er kommt noch nicht — die Sonne neigt sich schon —

**Iuno**

(In Gestalt einer Alten hereinsitzend).

Gelobet seyen die Götter! Meine Tochter!

**Semele.**

Ha! Wach' ich? Traum' ich? Götter! Verze!

**Iuno.**

Sollt' ihre alte Amme Semele

Vergessen haben?

**Semele.**

Verze! Beym Zeus!

Laß an mein Herz dich drücken — deine Tochter!

Du lebst! Was führt von Epibaurus dich

Hierher zu mir? Wie lebst du? Du bist doch

Noch immer meine Mutter?

**Iuno.**

Deine Mutter!

Oh! nanntest du mich so.

**Semele.**

Du bist es noch.

Wirst's bleiben, bis von Lethes Traumeltrank  
Ich trunken bin.

J u n o.

Bald wird wohl Beroe  
Vergessenheit aus Lethes Wellen trinken;  
Die Tochter Admus trinkt vom Lethe nicht.

S e m e l e.

Wie, meine Gute? Räthselhaft war sonst  
Nie deine Rede, nie geheimnißvoll;  
Der Geist der grauen Haare spricht aus dir;  
Ich werde, sagst du, Lethes Trank nicht kosten.

J u n o.

So sagt' ich, ja? Was aber spottest du  
Der grauen Haare — Freylich haben sie  
Noch keinen Gott bestrickt, wie die blonden?

S e m e l e.

Verzeih der Unbesonnenen! Wie wolt' ich  
Der grauen Haare spotten? Werden wohl  
Die meinen ewig blond vom Nacken fließen?  
Was aber war's, das zwischen deinen Zähnen  
Du murmeltest? — Ein Gott?

J u n o.

Sagt' ich, ein Gott?

Nun ja, die Götter wohnen überall!  
Sie anzusehn steht schwachen Menschen schôn.  
Die Götter sind, wo du bist — Semele!  
Was fragst du mich?

S e m e l e.

Hochastes Herz! Doch sprich:  
Was führte dich von Epidaurus her?  
Daß doch wohl nicht, daß gern die Götter wohnen  
Um Semele?

## J u n o.

Beym Jupiter, nur das!

Welch' Feuer fuhr in deinen Wangen auf.  
 Als ich das Jupiter aussprach? — Nichts anders:  
 Als jenes, meine Tochter — Schrecklich rast  
 Die Pest zu Epidaurus, tödtend Gift  
 Ist jeder Hauch, und jeder Athem würget.  
 Den Sobir verbrennt die Mutter: seine Braut.  
 Der Bräutigam, die feuerflammenden  
 Holzstöße machen Tag aus Mitternacht,  
 Und Klagen heulen rastlos in die Luft.  
 Unüberschwinglich ist das Weh! — Entrüstet  
 Blickt Zeus auf unser armes Volk herab;  
 Vergebens stöhnt ihm Opferblut, vergebens  
 Bermartert am Altare seine Knie  
 Der Priester, taub ist unserm Flehn sein Ohr —  
 Drum sandt' zu Kadmus Königstochter mich,  
 Mein wehbelastet Vaterland, ob ich  
 Von ihr erbitten könnte, seinen Grimm  
 Von uns zu wenden — Berge, die Amme,  
 Gilt viel, gebachten sie, bey Semele — bey Zeus  
 Gilt Semele so viel — mehr weiß ich nicht,  
 Versteh noch weniger, was sie damit!  
 Bedenten! Semele vermag bey Zeus so viel.

S e m e l e (bestig, und vergessen).

Die Pest wird morgen weichen — sag's dem Volk!  
 Zeus liebt mich! sag's! heut muß die Pest noch weichen.

J u n o (auffahrend, mit Staunen).

Ha! ist es wahr, was tausendhängiges Gerücht  
 Vom Iba bis zum Hdmus hat aeplaudert?  
 Zeus liebt dich? Zeus grüßt dich in aller Pracht,  
 Worin des Himmels Bürger ihn bestaunen,  
 Wenn im Saturnia's Umarmungen er sinkt? —  
 Laß, Götter, laß die grauen Haare nun

Zum Orkus fahren — satt hab' ich gelebt —  
 In seiner Götterpracht steigt Kronos' großer Sohn  
 Zu ihr, zu ihr, die einst an dieser Brust  
 Gekrönt hat — zu ihr —

## S e m e l e.

O Berce! Er kam

Ein schöner Jüngling, reizender als keiner:  
 Auroras Schoß entfloßen, paradiesisch reiner  
 Als Hesperus, wenn er balsamisch haucht,  
 In Aetherflut die Glieder eingetaucht,  
 Voll Ernst sein Gang, und majestätisch wie  
 Hyperions, wenn Röcher, Pfeil und Bogen  
 Die Schultern nieberschwirren: wie  
 Vom Ozean sich heben Silberwogen.  
 Auf Malenlüften hinten nach geflogen  
 Sein Lichtgewand, die Stimme Melodie,  
 Wie Silberklang aus fließenden Krystallen —  
 Entzückender als Orpheus' Saiten, Schallen.

## J u n o.

Ha! meine Tochter! — Die Begeisterung  
 Scheut kein Herz zum helikon'schen Schwung!  
 Wie muß das Huhn seyn! wie himmelvoll das Blicken!  
 Wenn schon die sterbende Erinnerung  
 Von hinnen rückt in heißem Entzücken? —  
 Wie aber? Schwelgst du mit  
 Das Wohlbarste? Kronions' höchste Zier,  
 Die Majestät auf rothen Donnerfeln,  
 Die durch zerriss'ne Wolken eilen  
 Willst du mir geizig schweigen? — Lieber  
 Rag auch Prometheus und Deukalion  
 Verliehen haben, — Donner warst nur Jovis!  
 Die Donner, die zu deinen Füßen  
 Er niederwarf, die Donner sind es nur,  
 Die zu der Herrlichsten auf Erden dich gemacht

S e m e l e.

Wie, was sagst du? Hier ist von keinen Donnern  
Die Rede. —

J u n o (lächelnd).

Auch Scherzen steht dir schön!

S e m e l e.

So himmlisch, wie mein Jupiter, war noch  
Kein Sohn Dentations — von Donnern weiß ich nichts!

J u n o.

Ey! Eifersucht!

S e m e l e.

Nein, Beroë! bey'm Jovs!

J u n o.

Du schwörst?

S e m e l e.

Bey'm Jovs! Bey'm meinem Jovs!

J u n o (schreyend).

Du schwörst?

Unglückliche!

S e m e l e (ängstlich).

Wie wird dir? Beroë!

J u n o.

Sprich's noch einmal, das Wort, das zur Elendesten  
Auf Tellus ganzem großen Rund dich macht! —  
Verlorene! das war nicht Jovs!

S e m e l e.

Nicht Jovs!

Abseulliche!

J u n o.

Ein listiger Betrüger

Aus Attika, der unter Gottes Larve  
Dir Ehre, Scham und Unschuld wegbetrog! —

(Semele sinkt um.)

Ja, stürz' nur hin! Steh' ewig niemals auf!  
Laß ew'ge Nacht dein Licht verschlingen, laß  
Um dein Gehör sich lagern ew'ge Stille:  
Bleib ewig hier ein Felsenackern kleben! —  
O Schande! Schande! die dem Leuschen Tag  
Bürdet in Hekate's Umarmung schleudert!  
So, Götter! Götter! so muß Berce  
Nach sechzehn schwer durchlebten Trennungsjahren  
Die Tochter Kadmus wiedersehn! — Frohlockend  
Zog ich von Epidauros her; mit Scham  
Muß ich zurück nach Epidauros kehren! —  
Verzweiflung bring' ich mit! O Jammer! O mein Volk!  
Die Pest mag ruhig bis zur zweiten Ueberschwemmung  
Fortwäthen, mag mit aufgebäumten Leichen  
Den Delta übergipfeln, mag  
Ganz Griechenland in ein Gebeinhaus wandeln,  
Eh' Semele den Grimm der Götter beugt.  
Betrogen ich und du und Griechenland und Alles!

### S e m e l e.

(Richtet sich zitternd auf, und streckt einen Arm nach Iht aus).  
O meine Berce!

### I u n o.

Ermuntre dich, mein Herz!

Vielleicht ist's Zeus! Wahrscheinlich doch wohl nicht!  
Vielleicht ist's dennoch Zeus! Ist müssen wir's erfahren!  
Ist muß er sich enthüllen oder du  
Fliehst ewig seine Spur, gibst den Abscheulichen  
Der ganzen Todesbrache Thebens Preis. —  
Schau, theure Tochter, auf — schau deiner Berce  
Ins Angesicht, das sympathetisch, dir



Sich öffnet — wollen wir ihn nicht  
Versuchen, Semele?

S e m e l e.

Nein, bey den Göttern!

Ich wärb' ihn dann nicht finden —

J u n o.

Würdest du

Wohl minder elend seyn, wenn du in bangen Zweifeln  
Forschmachtetest — und wenn er's dennoch wäre?

S e m e l e

(verbirgt das Haupt in Juno's Schoß).

Ach! Er ist's nicht!

J u n o.

Und sich in allem Glanz,

Worin ihn der Olympus je gesehn,

Dir sichtbar stellte? — Semele! wie nun?

Dann sollte dich's gereuen, ihn versucht

Zu haben.

S e m e l e (aufführend).

Ha! Enthüllen muß er sich!

J u n o (schnell).

Oh' darf er nicht in deine Arme sinken —

Enthüllen muß er sich — drum höre, gutes Kind!

Was dir die redlich treue Amme rath,

Was Liebe mir ist zugespielt, Liebe

Vollbringen wird — sprich, wird er bald erscheinen?

S e m e l e.

Oh' noch Hyperion in Thetis' Bette steigt,

Versprach er zu erscheinen —

J u n o (vergessen, heftig).

Wirklich? Ha!

Versprach er? Heut schon wieder? (sagt sich) Laß ihn  
kommen,

Und wenn er eben liebestrunken nun  
Die Arme aneinander schlingt nach dir,  
So trittst du — Wert dir's — wie vom Blitz  
Gerührt zurück. Ha! wie er staunen wird!  
Nicht lange lässest du, mein Kind, ihn staunen;  
Du fährst so fort, mit frost'gen Eisesblicken  
Ihn wegzustoßen — wilder, feuriger  
Bestürmt er dich, die Sprdbigkeit der Schönen  
Ist nur ein Damm, der einen Regensstrom  
Zurückpreßt, und ungestümer prallen  
Die Fluten an — Ist hebst du an zu weinen —  
Giganten mocht' er stehn, macht ruhig niederschau'n,  
Wenn Typhæus hundertarmiger Grimm  
Den Ossa und Olymp nach seinem Ersthron jagte —  
Die Thränen einer Schönen fällen Zeüs —  
Du lächelst? — Gelt! die Schülerin  
Ist weiser hier als ihre Meisterin? —  
Nun bittest du den Gott, dir eine kleine kleine  
Unschuld'ge Bitte zu gewähren, die  
Dir seine Lieb' und Gotttheit siegeln sollte —  
Er schwört's beim Styx! — Der Styx hat ihn gebannt!  
Entschlaffen darf er nimmermehr! Du sprichst:  
„Oh! sollst du diesen Keib nicht kosten bis  
„In aller Kraft, worin dich Kronos Tochter  
„Umarmt, du zu der Tochter Kadmos steigst!“  
Laß dich's nicht schrecken, Semele, wenn er  
Die Grauen seiner Gegenwart, die Geney,  
Die um ihn trachen, dir die Donner, die  
Den Kommen den umrollen, zu Popanzen  
Aufstellen wird, den Wunsch dir zu entleiden:  
Das sind nur leere Schrecken Semele,  
Die Götter thun mit dieser herlasslen

Der Herrlichkeiten gegen Menschen Targ —  
Beharre du nur starr auf deiner Bitte,  
Und Juno selbst wird neidisch auf dich schielen.

S e m e l e.

Die Häßliche mit ihren Ochsenaugen!  
Er hat mir's oft im Augenblick der Liebe  
Geflagt, wie sie mit ihrer schwarzen Galle  
Ihn martere —

J u n o (ergötzt, verlegen bey Selte).

Ha! Wurm! Den Tod für diesen Hohn!

S e m e l e.

Wie? meine Berce! — Was hast du da gemurmelt?

J u n o (verlegen).

Nichts — meine Semete! Die schwarze Galle quält  
Auch mich — Ein scharfer strafender Blick  
Muß oft bey Buhlenden für schwarze Galle gelten —  
Und Ochsenaugen sind so wüste Augen nicht.

S e m e l e.

O pfui doch! Berce! die garstigsten,  
Die je in einem Kopfe stecken können!  
Und noch dazu die Wangen gelb und grün,  
Des gift'gen Reibes sichtbarliche Strafe —  
Mich jammert Zeus, daß ihn die Keiserin  
Mit ihrer ekelhaften Liebe keine Nacht  
Verschont und ihren eifersücht'gen Grillen,  
Daß uns Ixion's Rad im Himmel seyn.

J u n o

(In der äußersten Verwirrung und Wuth auf und ab rasend).  
Nichts mehr davon!

S e m e l e.

Wie? Berce! so bitter?

Hab' ich wohl mehr gesagt, als wahr ist, mehr,  
Als klug ist? —

J u n o.

Wehr hast du gesagt.

Als wahr ist, mehr als kug ist, junges Weib!  
 Preiß dich beglückt, wenn deine blauen Augen  
 Dich nicht zu früh in Evarons Nachen lächeln!  
 Saturnia hat auch Altar und Tempel.  
 Und wandelt unter Sterblichen — die Göttinn  
 Rächt nichts so sehr, als lächnisch Nasenrumpfen.

S e m e l e.

Sie wandle hier, und sey des Hohnes Zeuginn!  
 Was kümmert's mich? — Mein Jupiter beschützt  
 Mir jedes Haar, was kann mir Juno laiden?  
 Doch laß uns davon schweigen, Perce!  
 Jevs muß mir heute noch in seiner Pracht erscheinen,  
 Und wenn Saturnia darob den Pfad  
 Zum Ortus finden sollte —

J u n o (besetzt).

Diesen Pfad

Wird eine Andre wohl noch vor ihr finden.  
 Wenn je ein Blis Kronions trifft! — (zu Semele)  
 Ja, Semele, sie mag der Leid zerbersten,  
 Wenn Cadmus Tochter, Griechenland zur Schan,  
 Hoch im Triumphe zum Olympos steigt! —

S e m e l e (leichtfertig, lächelnd).

Meinst du,

Man werd' in Griechenland von Cadmus Tochter hören?

J u n o.

Ha! ob man auch von Sidon bis Athen  
 Von einem Andern hört! Semele!  
 Götter, Götter werden sich vom Himmel neigen,  
 Götter vor dir niederknien,  
 Sterbliche in demuthsvollem Schweigen

Vor des Riesentöbters Braut sich beugen  
Und in zitternder Entfernung — —

### S e m e l e

(frisch aufhüpfend, ihr um den Hals fallend).  
Deroe!

### J u n o.

Ewigkeiten, grauen Weiten  
Wird's ein weißer Marmor melden:  
Hier verehrt man Semele!  
Semele! der Frauen schönste,  
Die den Donnerschleuderer  
Vom Olymp zu ihren Rüssen  
In den Staub herunter zwang,  
Und auf Iama's tausendfach rauschenden Flügeln  
Wird's vom Meere schallen, und rauschen von Hügeln —

### S e m e l e (außer sich).

Pythia! Apollo! Wenn er doch  
Nur erschiene!

### J u n o.

Und auf dampfenden Altären  
Werden sie dich göttlich ehren —

### S e m e l e (begeistert).

Und erhdren will ich sie!  
Seinen Grimm mit Bitten söhnen,  
Ebschen seinen Bliß in Thränen!  
Glücklich, glücklich machen will ich sie!

### J u n o (vor sich).

Armes Ding! das wirst du nie. —  
(Nachdenkend.)

Bald zerschmilzt — — — hoch — garstig mich zu heißen! —  
Nein! Das Mitleid in den Tartarus! (zu Semele)  
Flieh' nur! Flieh' nur, meine Liebe,  
Daß dich Jevs nicht merke! Laß ihn lange

Deiner harren, daß er feuriger  
Nach dir schmachte —

### S e m e l e.

Beröe, der Himmel  
Hat ertoren dich zu seiner Stimme!  
Ich Glücksel'ge; vom Olympus neigen  
Werden sich die Götter, vor mir niederknien  
Sterbliche in demuthsvollem Schweigen — —  
Laß nur — laß — ich muß von hinnen fliehn!

(eilig ab.)

J u n o (sieglauchzend ihr nachblickend).  
Schwaches! stolzes! leichtbetrogenes Weib!  
Fressendes Feuer seine schmachenden Blicke,  
Seine Rüsse Zermalnung, Gewittersturm  
Seine Umarmung dir! — Menschliche Leiber  
Mögen nicht ertragen die Gegenwart  
Deß, der die Donner wirft! — Ha! (in rasender Entzückung)  
Wenn nun ihr wächserner sterblicher Leib  
Unter des Feuertriefbenden Armen  
Niederschmilzt, wie vor der Sonne Glut  
Flodiger Schnee, — der Meineidige,  
Statt der sanften, weicharmiaen Brant,  
Seine eignen Schrecken umhalbt, — wie frohlockend dann  
Will ich herüber vom Cytharon weiden mein Auge?  
Rufen herüber, daß in der Hand ihm der Donnerkeil  
Niederbebt! — Pfui doch! umarme  
Nicht so unsanft, Saturnius!

(Sie eilt davon.)

(Symphonie.)

## Zweite Scene.

(Der vorige Saal.)

Vidbliche Klarheit.

Zeus (in Jünglingsgestalt). Merkur (in Entfernung).

Zeus.

Sohn Maja!

Merkur (stehend mit gesenktem Haupt).

Zeus!

Zeus.

Auf! Eile! Schwing!

Die Flügel nach des Stamanders Ufer!  
 Dort weint am Grabe seiner Schäferin  
 Ein Schäfer — Niemand soll weinen,  
 Wenn Saturnus liebet —  
 Ruf die Todte in's Leben zurück.

Merkur (aufstehend).

Deines Hauptes ein allmächtiger Wink  
 Führt mich in einem Huh dahin, zurück  
 In einem Huh —

Zeus.

Bergeuch! Als ich ob Argos flog,  
 Kam wallend mir ein Opferdampf entgegen  
 Aus meinen Tempeln — das ergötzte mich,  
 Daß mich das Volk so ehrt — Erhebe deinen Ring  
 Zu Ceres, meiner Schwester — so spricht Zeus:  
 Zehntausendfach soll sie auf funfzig Jahr  
 Den Argiern die Halmen wiedergeben —

Merkur.

Mit zitternder Eile  
 Wollst du, ich deinen Born — mit lauchender...

Wasser, deine Huld: denn Wollust ist's  
Den Göttern, Menschen zu beglücken; zu verderben  
Die Menschen, ist den Göttern Schmerz — Gebet!  
Wo soll ich ihren Dank vor deine Thren bringen,  
Nieden im Staub, oder droben im Göttersitz?

### S e v s.

Nieden im Göttersitz! — Im Palaste  
Meiner Semele! Fleuch! (Merkur geht ab.)

— — — — — Sie kommt mir nicht entgegen,  
Wie sonst, an ihre wollustschwellende Brust  
Den König des Olymps zu empfangen?  
Warum kommt meine Semele mir nicht  
Entgegen? — Nebes — tobtes — grauenvolles Schweigen  
Herrscht ringsumher im einsamen Palast,  
Der sonst so wild und so bacchantisch lermte —  
Kein Lüftchen regt sich — auf Cytharons Gipfel  
Stand siegfrohlockend Juno — ihrem Zeus  
Will Semele nicht mehr entgegenzueilen — — —

(Pause, er fährt auf.)

Ha! sollte wol die Freulerinn gewagt  
In meiner Liebe Heiligthum sich haben? —  
Saturnia — Cytharon — ihr Triumph —  
Entsetzen, Ahnung! — Semele, — — Betrost? —  
Betrost! Ich bin dein Zeus! Der weggehauchte Himmel  
Soll's lernen: Semele! ich bin dein Zeus!  
Wo ist die Lust, die sich erfreuen wollte,  
Raub anzunehmen, die Zeus die Seine nennt? —  
Der Ränke spott' ich — Semele, wo bist du? —  
Lang' schmachtet' ich, mein weltbelastet Haupt  
An deinem Busen zu begraben, meine Sinnen  
Vom wilden Sturm der Weltregierung eingelullt,  
Und Pigeß, Greur' und Wagen weggesträumt,  
Und im Genuß der Seligkeit vergangen!  
O Weunerausch! Selbst Göttern süßer Taumel!



Glücksel'ge Trunkenheit! — Was ist Uranos Blut,  
 Was Nektar und Ambrosia, was ist  
 Der Thron Olymps, des Himmels gold'nes Deyter,  
 Was Allmacht, Ewigkeit, Unsterblichkeit, ein Gott,  
 Ohne Liebe?

Der Schäfer, der an seines Stroms Gemurmel  
 Der Kämmer an der Göttinn Brust vergist,

Beneidete mir meine Reile nicht.

Sie naht — Sie kommt — O Verle meiner Werke,  
 Weib! — Anzubeten ist der Künstler der  
 Dich schuf — — Ich schuf dich — bei' mich an.

Zeus betet an vor Zeus, der dich erschuf!

Ha! wer im ganzen Wesenreiche, wer  
 Verhammet mich? — Wie unbemerkt, verächtlich  
 Verschwinden meine Welten, meine strahlenquillenden  
 Gestirne, meine tanzenden Systeme,  
 Mein ganzes großes Saitenspiel, wie es  
 Die Weisen nennen, wie das alles todt

Gegen eine Seele?

S e m e l e (kommt näher ohne aufzuschauen).

Z e u s.

Mein Stolz! Mein Thron ein Staub! O Semele!

(Nlegt ihr entgegen, sie will fliehen.)

Du fliehst? — Du schweigst? — Ha! Semele! du fliehst?

S e m e l e (ihn wegstoßend).

Hinweg!

Z e u s (nach einer Pause des Erstaunens).

Träumt Jupiter? Will die Natur

In Grunde stürzen? — So sprich, Semele! —

Wie, keine Antwort? — Hierig streckt mein Arm

Noch dir sich aus — so pochte nie mein Herz,

Der Tochter Agenors entgegen, so

Ehlug's nie an Leda's Brust, so brannten meine Lippen

Nach Danae's verschlossnen Kassen nie  
 Als jezo —

S e m e l e.

Schweig, Verräther!

J e v s (unwillig zärtlich).

Semele!

S e m e l e.

Horch!

J e v s (mit Majestät sie ansehend).

Ich bin Zeus!

S e m e l e.

Du Zeus?

Ergitter, Salmonen's, mit Schrecken wird  
 Er wiederfordern den gestohlnen Schmuck,  
 Den du gelästert hast — Du bist nicht Zeus!

J e v s (groß).

Der Weltbau dreht im Wirbel sich um mich  
 Und nennt mich so —

S e m e l e.

Ha! Gotteslästerung!

J e v s (sanfter).

Wie, meine Götliche? Von wannen dieser Ton?  
 Wer ist der Wurm, der mir dein Herz entwendet?

S e m e l e.

Mein Herz war dem geweiht, daß Aff du bist —  
 Oft kommen Menschen unter Götterlarve,  
 Ein Weib zu fangen — Fort! Du bist nicht Zeus!

J e v s.

Du zweifelst? Kann an meiner Gottheit Semele  
 Noch zweifeln?

S e m e l e. (wehmüthig).

Wärst du Zeus: Kein Sohn

Des Morgenmüthetstond soll diesen Mund berühren.  
 Zeus ist dieß Herz geweiht — — — O wärst du Zeus!

### **Z e u s.**

Du weinst? Zeus ist da, und Gemele soll weinen?

(niederfallend.)

Sprich, forde und die knöchrische Natur  
 Soll zitternd vor der Tochter Admus liegen!  
 Gebent! und Erdbeben machen gähling's Halt!  
 Und Helikon, und Kaukasus und Cynthus  
 Und Arbos, Mysale, und Rhodope und Pinus,  
 Von meines Winkes Allgewalt  
 Entfesselt, küssen Thal und Triften  
 Und tanzen Flocken gleich in den verfinsterten Lüften.  
 Gebent, und Nord- und Ost- und Wirbelwind-  
 Belagern den allmächtigen Trident,  
 Durchrütteln Poseidaons Thron,  
 Emporet steigt das Meer, Gestad' und Damm zu Hohne,  
 Der Bliß prahlt mit der Nacht, und Pol und Himmel  
 krachen,

Der Donner brüllt aus tausendfachen Rachen,  
 Der Ocean läuft gegen den Olympus Sturm,  
 Dir stößt der Orkan ein Siegeslied entgegen,  
 Gebent —

### **G e m e l e.**

Ich bin ein Weib, ein sterblich Weib,  
 Wie kann vor seinem Topp der Töpfer liegen,  
 Der Künstler knien vor seiner Statue?

### **Z e u s.**

Pygmalion beugt sich vor seinem Meisterstücke —  
 Zeus betet an vor seiner Gemele!

**G e m e l e.** (heftiger weinend).

Steh' auf — Steh' auf — O weh mir armen Mädchen!

Zeus hat mein Herz, nur Götter kann ich lieben.  
Und Götter lachen mein, und Zeus verachtet mich!

Zeus:

Zeus, der zu seinen Füßen liegt. —

Semele:

Steh auf!

Zeus thronet über hohen Donnerkeilen,  
Und spottet eines Wurms in Juno's Armen.

Zeus: (mit Festigkeit).

Ha! Semele und Juno! — Wer  
Ein Wurm?

Semele:

Unausprechlich glücklich wäre  
Die Tochter Kadmus — wärst du Zeus. — O weh!  
Du bist nicht Zeus!

Zeus: (steht auf)

Ich bin's!

(reißt die Hand aus, ein Regenbogen steht im Saal.  
Die Musik begleitet die Erscheinung.)

Kennt du mich nun?

Semele:

Stark ist des Menschen Arm, wenn ihn die Götter stützen,  
Dich liebt Saturnus. — Nur Götter kann  
Ich lieben. —

Zeus:

Noch! Noch zweifelst du;  
Ob meine Kraft nur Göttern abgehört,  
Nicht gottgeboren sey? — Die Götter, Semele,  
Verleihen den Menschen oft wohlthätige Kräfte,  
Doch ihre Schrecken leihen Götter nie —

**Tod und Verderben ist der Gottheit Siegel,  
Abdenn enthüllt sich Jupiter dir!**

(Er reckt die Hand aus. Knall! Feuer, Rauch und  
Erdbeben. Musik begleitet hier und in Zukunft den  
Bauber.)

**S e m e l e.**

**Bleib' deine Hand zuruck! — O Gnade! Gnade  
Dem armen Volk! — Dich hat Saturnius  
Gezeuget. —**

**J e v s.**

**Ha! Leichtfertige!**

**Soll Jevs dem Starrsinn eines Weibes wol  
Planeten-dreh'n, und Sonnen fließeh'n heißen?  
Jevs wird es thun! — Oft hat ein Göttersohn  
Den feuerschwangern Bauch der Felsen aufgerist.  
Doch seine Kraft erlahmt in Tellus Schranken;  
Das kann nur Jevs!**

(Er reckt die Hand aus, die Sonne verschwindet, es  
wird plötzlich Nacht.)

**S e m e l e** (stürzt vor ihm nieder).

**Allmächtiger! O wenn**

**Du lieben ehntest!**

(Es wird wiederum Tag.)

**J e v s.**

**Ha! die Tochter Kadmos fragt**

**Kreonion, ob Kronion lieben ehnte?  
Ein Wort, und er wirft seine Gottheit ab,  
Wird Fleisch und Blut, und stirbt und wird geliebt.**

**S e m e l e.**

**Das thäte Jevs?**

**J e v s.**

**Sprich, Semele, was mehr?**

Apollo selbst gestand, es sey Entzücken,  
Mensch unter Menschen seyn — Ein Wink von dir! Ich  
bin's!

**Semele** (fällt ihm um den Hals):

O Jupiter, die Weiber Epidauros schelten  
Ein thöricht Mädchen deine Semele,  
Die, von dem Donnerer geliebet, nichts  
Von ihm erbitten kann —

**Jevs** (heftig).

Erdrthen sollen

Die Weiber Epidauros! — Bitte! Bitte nur!  
Und bey dem Styx, des schrankenlose Mache  
Selbst Götter sklavisch beugt — Wenn Zeus dir zaubert,  
So soll der Gott in einem einz'gen Nu  
Hinunter mich in die Vernichtung donnern!

**Semele** (froh aufspringend).

Daran erkenn' ich meinen Jupiter!  
Du schwurst mir — und der Styx hat es gehört!  
So laß mich denn nie anders dich umarmen  
Als wie —

**Jevs** (erschrocken schreyend).

Unglückliche! halt ein!

**Semele.**

**Saturnia** —

**Jevs** (will ihr den Mund zuhalten).  
Verstumme!

**Semele.**

Dich umarmt!

**Jevs** (bleich, von ihr weggewandt).

Zu spät! Der Laut entrann! Der Styx! Du hast den Tod  
Erbeuten, Semele! —

**Semele.**

Ha So liebt Jupiter?

J e v s.

Den Himmel gäb' ich drum, hätt' ich dich minder nur  
Geliebt! (mit kaltem Entsetzen sie anstarrend) Du bist ver-  
loren —

S e m e l e.

Jupiter!

J e v s. (grimig vor sich hinstarrend).

Ha! merk' ich nun dein Siegfrohlocken, Juno?  
Verwünschte Eifersucht! — O diese Rose stirbt!  
Du schön — O weh! — zu kostbar für den Acheron!

S e m e l e.

Du zeigst nur mit deiner Herrlichkeit!

J e v s.

Fluch über meine Herrlichkeit, die dich  
Verblendete! Fluch über meine Größe,  
Die dich zerschmettert! Fluch! Fluch über mich,  
Daß ich mein Glück auf morschen Staub gebaut!

S e m e l e.

Das sind nur! Höre Schrecken, Zeus, mir bangt —  
Vor deinem Drohen nicht!

J e v s.

Bethörtes Kind!

Geh — nimm das letzte Lebenswohl auf ewig  
Von deinen Freundinnen — nichts — nichts vermag  
Dich mehr zu retten — Semele! ich bin dein Zeus!  
Auch das nicht mehr — Geh —

S e m e l e.

Neidischer! Der Styr!

Du wirst mir nicht entschliefen.

(Sie geht ab.)

J e v s.

Nein! triumphiren soll sie nicht — Erzittern

Soll sie — und kraft der tödtenden Gewalt,  
 Die Erd' und Himmel mir zum Schemel macht,  
 Will an den schroffsten Felsen Thraziens  
 Mit diamantnen Ketten ich die Urge schmieden,  
 Auch diesen Schwur —

**M e r k u r** (erscheint in Entfernung).

Was will dein rascher Flug?

**M e r k u r.**

Heutigen geflügelten weinenden Dant  
 Der Glücklichen —

**S e v s.**

Werberbe sie wieder!

**M e r k u r** (erstaunt).

Sev?

**S e v s.**

Glücklich soll niemand seyn!

Sie stirbt —

(Der Vorhang fällt.)

---



G e b i c h t e

der

z w e n t e n P e r i o d e.



---

## An die Freude.

---

Freude schöner Götterfunken,  
Tochter aus Elisium,  
Wir betreten feuertrunken,  
Himmlische, dein Heiligtum.  
Deine Zauber binden wieder  
Was die Mode streng getheilt;  
Alle Menschen werden Brüder, \*)  
Wo dein sanfter Flügel weilt.

### C h o r.

Seid umschlungen, Millionen!  
Diesen Kuß der ganzen Welt!  
Brüder — überm Sternenzelt  
Muß ein lieber Vater wohnen.

Wem der große Wurf gelungen,  
Eines Freundes Freund zu sehn,  
Wer ein holdes Weib errungen,  
Mische seinen Jubel ein!  
Ja — wer auch nur Eine Seele  
Sein nennt auf dem Erdenrund!  
Und wer's nie gekannt, der stehle  
Weinend sich aus diesem Bund!

---

\*) Erste Lesart: Bettler werden Fürstendrücker.

## C h o r.

Was den großen Ring bewohnt,  
 Huldige der Sympathie!  
 Zu den Sternen leitet sie,  
 Wo der Unbekannte thronet.

Freude trinken alle Wesen  
 An den Brüsten der Natur;  
 Alle Guten, alle Bösen  
 Folgen ihrer Rosenspur.  
 Küsse gab sie uns und Reben,  
 Einen Freund, geprüft im Tod!  
 Wollust ward dem Wurm gegeben,  
 Und der Cherub steht vor Gott.

## C h o r.

Ihr stürzt nieder, Millionen?  
 Ahnest du den Schöpfer, Welt?  
 Such' ihn Adorn' Sternengelt!  
 Ueber Sternen muß er wohnen.

Freude heißt die starke Feder  
 In der ewigen Natur.  
 Freude, Freude treibt die Räder  
 In der großen Weltenuhr.  
 Blumen lockt sie aus den Keimen,  
 Sonnen aus dem Firmament,  
 Sphären rollt sie in den Räumen,  
 Die des Schöpfers Raths nicht kennt.

## E b o r.

Froh, wie feine Sonnen liegen,  
 Durch des Himmels-prächt'gen Plan,  
 Laufet, Brüder, eure Bahn,  
 Freudig, wie ein Held zum Sitzen.

Aus der Wahrheit Feuerspiegel  
 Lächelt sie den Forscher an.  
 Zu der Tugend steilem Hügel  
 Leitet sie des Dulders Bahn.  
 Auf des Glaubens Sonnenberge  
 Sieht man ihre Fahnen wehn,  
 Durch den Riß gesprengter Särge  
 Sie im Chor der Engel stehn.

## E b o r.

Duldet muthig, Millionen!  
 Duldet für die bess're Welt!  
 Drohen überm Sternenzelt  
 Wird ein großer Gott belohnen.

Stöhnen kann man nicht vergessen,  
 Schdu ist's, ihnen gleich zu seyn.  
 Gram und Armuth soll sich melden,  
 Mit den Frohen sich erfreun.  
 Groß und Rache sey vergessen,  
 Unserm Todfeind sey verzeihn.  
 Keine Thräne soll ihn pressen,  
 Keine Reue nagt ihn.

## E b o d .

Unser Schuldbuch sey vernichtet!  
 Ausgesöhnt die ganze Welt!  
 Brüder — überm Sternengelt  
 Richtet Gott, wie wir gerichtet.

Freude sprudelt in Vorkeln?  
 In der Traube aolbнем Blut  
 Trinken Sanftmuth Kannibalen,  
 Die Verzweiflung Helbenmuth — —  
 Brüder, fliegt von euren Eighen,  
 Wenn der volle Römer freist!  
 Laßt den Schaum zum Himmel spritzen;  
 Dieses Glas dem guten Geist!

## E b o d .

Den der Sterne Wirbel loben,  
 Den des Seraphs Hymne preist,  
 Dieses Glas dem guten Geist  
 Ueberm Sternengelt dort oben!

Festen Muth in schwerem Leiden,  
 Hülfе, wo die Unschuld weint,  
 Ewigkeit geschwornen Eiden,  
 Wahrheit gegen Freund und Feind,  
 Männerstolz vor Königschronen, —  
 Brüder, gält' es Gut und Blut —  
 Dem Verdienste seine Kronen,  
 Untergang der Lügenbraut!

## C h o r.

Schließt den heiligen Birkel dichter,  
 Schwört bey diesem gold'nen Wein,  
 Dem Gelübde treu zu seyn,  
 Schwört es bey dem Sternenrichter! \*)

---

\*) In der Thalla, wo dieß Gedicht zuerst erschien, folgt es mit folgender Strophe:

Rettung von Tyrannenketten,  
 Großmuth auch dem Bösewicht,  
 Öffnung auf den Sterbebetten,  
 Gnade auf dem Hochgericht!  
 Auch die Todten sollen leben!  
 Brüder, trinkt und stimmt ein:  
 Allen Sündern soll vergeben,  
 Und die Hölle nicht mehr seyn.

## C h o r.

Eine heitre Abschiedsstunde!  
 Süßen Schlaf im Leichentuch!  
 Brüder -- einen sanften Spruch  
 Aus des Todtenrichters Munde!

---

## Die unüberwindliche Flotte.

Nach einem ältern Dichter.

Sie kommt — sie kommt, des Mittags stolze Flotte,  
 Das Weltmeer wimmert unter ihr,  
 Mit Kettenklang und einem neuen Gotte  
 Und tausend Donnern, naht sie dir —  
 Ein schwimmend. Heer furchtbarer Citadellen,  
 (Der Ocean sah ihresgleichen nie).  
 Unüberwindlich nennt man sie,  
 Zieht sie einher auf den erschrocknen Wellen;  
 Den stolzen Namen weiht  
 Der Schrecken, den sie um sich speit.  
 Mit majestätisch stillen Schritte  
 Trägt seine Last der zitternde Neptun;  
 Weltuntergang in ihrer Mitte,  
 Naht sie heran und alle Stürme ruhn.

Dir gegenüber steht sie da,  
 Glücksel'ge Insel — Herrscherinn der Meere!  
 Dir drohen diese Gallionenheere,  
 Großherzige Britannia!  
 Weh deinem freygebor'nen Volke!  
 Da steht sie, eine wetterschwang're Wolke.

Wer hat das hohe Kleinod dir errungen,  
 Das zu der Länder Fürstin dich gemacht?  
 Hast du nicht selbst, von stolzen Königen gezwungen,  
 Der Reichsgesetze weisestes erbacht?



Das große Blatt, das deine Könige zu Bürgern,  
 Zu Fürsten deine Bürger macht?  
 Der Segel stolze Obermacht  
 Hast du sie nicht von Millionen Bürgern:  
 Erstritten in der Wasserschlacht?

Wem dankst du sie — Erdbübet, Völker dieser Erde —  
 Wem sonst, als deinem Geist und deinem Schwerte?  
 Unglückliche — blick' hin auf diese feuerwerfenden Kolossen,  
 Blick' hin, und ahne deines Ruhmes Fall!

Bang' schaut auf dich der Erdenball,  
 Und aller freien Männer Herzen schlagen,  
 Und alle gute schöne Seelen klagen  
 Theilnehmend deines Ruhmes Fall.

Gott, der Allmächt'ge, sah herab,  
 Sah deines Feindes stolze Löwenflaggen wehn,  
 Sah brohend offen dein gewisses Grab —  
 Soll, sprach er, soll mein Albion vergehen,  
 Erbschen meiner Helben Stamm,  
 Der Unterdrückung letzter Felsendamm  
 Zusammenstürzen, die Tyrannen wehre  
 Vernichtet seyn von dieser Hemisphäre?  
 Nie, rief er, soll der Freiheit Paradies,  
 Der Menschewürde starker Schirm verschwinden!  
 Gott, der Allmächt'ge blies,  
 Und die Armada flog nach allen Winden.

Die zwei letzten Verse sind eine Anspielung auf die Medaille,  
 welche Elisabeth zum Andenken ihres Sieges schlagen  
 ließ. Es wird auf derselben eine Flotte vorgestellt, wel-  
 che im Sturm untergeht, mit der bescheidnen Inschrift:  
 Affavit Deus et dissipati sunt..

# Der Kampf.

---

Nein, länger werd' ich diesen Kampf nicht kämpfen,  
Den Riesenkampf der Pflicht.  
Kannst du des Herzens Flammentrieb nicht dämpfen,  
So fordre, Jugend, dieses Opfer nicht!

Geschworen hab' ich's, ja, ich hab's geschworen,  
Mich selbst zu bändigen.  
Hier ist dein Kranz, er sey auf ewig mir verloren!  
Nimm ihn zurück und laß mich sündigen!

Berissen sey, was wir bedungen haben.  
Sie liebt mich — deine Krone sey verschert,  
Glückselig, wer, in Wonnerunktenheit begraben,  
So leicht, wie ich, den tiefen Fall verschmerzt.

Sie sieht den Wurm an meiner Jugend Blume nagen  
Und meinen Lenz entflahn,  
Bewundert still mein heldenmüthiges Entsagen  
Und großmuthsvoll beschließt sie meinen Lohn.

Mistraue, schöne Seele, dieser Engelgüte,  
Dein Mitleid waffnet zum Verbrechen mich.  
Gib's in des Lebens unermüßlichem Gebiete,  
Gib's einen andern schönern Lohn als dich?

Als das Verbrechen, das ich ewig fliehen wollte? —  
Tyranntisches Geschick!  
Der einzige Lohn, der meine Tugend krönen sollte,  
Ist meiner Tugend letzter Augenblick!

---

# Resignation.

---

Auch ich war in Arabien geboren,  
 Auch mir hat die Natur  
 An meiner Wiege Freude zugeschworen;  
 Auch ich war in Arabien geboren,  
 Doch Thränen gab der kurze Lenz mir nur.

Des Lebens Mai blüht einmal und nicht wieder!  
 Mir hat er abgeblüht.  
 Der stille Gott — o weinet, meine Brüder —  
 Der stille Gott taucht meine Fackel nieder,  
 Und die Erscheinung flieht.

Da keh' ich schon auf deiner finstern Brücke,  
 Furchtbare Ewigkeit!  
 Empfang' meinen Vollmachtsbrief zum Glücke!  
 Ich bring' ihn unzerbrochen dir zurücke!  
 Ich weiß nichts von Glückseligkeit.

Vor deinem Thron erhebe' ich meine Klage!  
 Verhüllte Richterinn!  
 Auf jenem Stern ging eine frohe Sage,  
 Du thronest hier mit des Verdictes Wage  
 Und nennest dich Vergelterinn.

Hier — spricht man — warten Schrecken auf den Bösen,  
 Und Freuden auf den Redlichen.  
 Des Herzens Krümmen werdest du entblößen,  
 Der Vorsicht Räthsel werdest du mir lösen,  
 Und Rechnung halten mit dem Leidenden.  
 Schillers sammtl. Werke, I. 11

Hier öffnete sich die Heimath dem Verbannten,  
 Hier endigte des Dufbers Donnerbahn.  
 Ein Götterkind, das sie mir Wahrheit nannten,  
 Die meisten flohen, wenige nur kannten,  
 Hielt meines Lebens raschem Riegel an.

„Ich zahle dir in einem andern Leben,  
 Gib deine Jugend mir!  
 Nicht kann ich dir, als diese Weisung geben.“  
 Ich nahm die Weisung auf das andre Leben,  
 Und meiner Jugend Freuden gab ich ihr.

„Gib mir das Weib, so theuer deinem Herzen,  
 Gib deine Laura mir!  
 Jenwärts der Gräber wuchern deine Schmerzen.“ —  
 Ich riß sie blutend aus dem wunden Herzen,  
 Und weinte laut, und gab sie ihr.

„Die Schuldverschreibung landet an die Töchter,  
 Hohnlächelte die Welt,  
 „Die Lügnerin,“ gebunden vom Despoten,  
 Hat für die Wahrheit Schatten dir geboten;  
 Du bist nicht mehr, wenn dieser Schein verfällt.“

Trock' wickelte das Schlangenpeerg der Götter;  
 „Vor einem Wahn den nur Verführung weicht,  
 Erzitterst du? Was sollen deine Götter,  
 Des kranken Weltplans schlaue erdachte Retter,  
 Die Menschenweis des Menschen Nothdurft leiht!“

„Was heißt es Zukunft, die uns Gräber deckt?  
 Die Ewigkeit, mit der du eitel prangst?  
 Ehrwürdig nur, weil Hüllen sie verdecken,  
 Der Pflenschatten unsrer eignen Schrecken  
 Im hohlen Spiegel der Gewissensangst.“

„Ein Lügenbild lebendiger Gestalten,

Die Münze der Zeit

Vom Balsamgeist der Hoffnung in der kalten  
Behausungen des Grabes hingehalten.

Das nennt dein Fieberwahn Unsterblichkeit!“

„Für Hoffnungen — Verwesung straft sie Lügen —

Gabst du gewisse Güter hin?

Sechstaussend Jahre hat der Tod geschwiegen;

Kam je ein Leichnam aus der Gruft gestiegen,

Der Melburg that von der Bergelterinn?“ —

Ich sah die Zeit nach deinen Ufern fliegen;

Die blühende Natur

Blieb hinter ihr, ein welker Leichnam liegen,

Kein Lobtief kam aus seiner Gruft gestiegen.

Und fest vertraut' ich auf den Eiderschwur.

Als meine Freuden hab' ich dir geschlachtet;

Jetzt werf' ich mich vor deinen Richterthron.

Der Menge Spott hab' ich beherzt verachtet.

Nur d e i n e Güter hab' ich groß geachtet;

Bergelterinn, Ach, fordre meinen Lohn.

„Mit gleicher Liebe lieb' ich meine Kinder,“

Rief unsichtbar ein Genies.

„Zwey Blumen,“ rief er — „hört es, Menschenkinder —

Zwey Blumen blühen für den weisen Finder;

Sie heißen Hoffnung und Genieß.

„Wer dieser Blumen Eine brach, begehre

Die andre Schwester nicht.

Genieße, wer nicht glauben kann Die Lehre

Ist ewig wie die Welt. Wer glauben kann, entbehre!

Die Weltgeschichte ist das Weltgericht.

„Du hast gehofft, dein Lohn ist abgetragen,  
 Dein Glaube war dein zugewagtes Glück,  
 Du konntest deine Weisen fragen,  
 Was man von der Minute ausgeschlagen,  
 Gibt keine Ewigkeit zurück.“

## Die Götter Griechenlands

---

Da ihr noch die schöne Welt regieret,  
 An der Freude leichtem Sängelband  
 Selige Geschlechter noch geföhret,  
 Schöne Wesen aus dem Fabelland!  
 Ach, da euer Wonnebleist noch glänzte,  
 Wie ganz anders, anders war es da!  
 Da man seine Tempel noch begründete,  
 Venus Amathusia!

Da der Dichtung zauberische Hülle  
 Sich noch lieblich um die Wahrheit wand —  
 Durch die Schöpfung floß da Lebensfülle,  
 Und was nie empfinden wird, empfand.  
 An der Liebe Busen sie zu drücken,  
 Gab man höhern Adel der Natur.  
 Alles wies den eingeweihten Blüten,  
 Alles eines Gottes Spur.

Wo jetzt nur, wie uns're Weisen sagen,  
 Seelenlos ein Feuerball sich dreht,  
 Senkte damals seinen gold'nen Wagen  
 Helios in Aüßer Majestät,  
 Diese Höhen füllten Dreaden,  
 Eine Dryas lebt' in jenem Baum,  
 Aus den Urnen lieblicher Najaden  
 Sprang der Ströme Silberschaum.

Jener Forber wand sich einst um Hilfe,  
 Kantal's Tochter schweigt in diesem Stein,  
 Syrinx Klage thut' aus jenem Schilfe,  
 Philomela's Schmerz aus diesem Hain.

Jener Bach empfing Demeters Zähre,  
Die sie um Persephonen hemeht,  
Und von diesem Hügel rief Cythere  
Ach umsonst! dem schönen Freund.

Zu Dentations Geschlechte liegen  
Damals noch die Himmlischen herab;  
Pyrrhas schöne Tochter zu bekriegen,  
Nam der Lato Sohn den Hirtensstab.  
Zwischen Menschen, Göttern und Heroen  
Knüpfte Amor einen schönen Bund:  
Sterbliche mit Göttern und Heroen  
Hulbigten in Amathunt. \*)

Finst'rer Craft und trau'riges Entfagen  
War aus eurem heil'gem Dienst verbannt;

---

\*) In der ersten Ausgabe finden sich hier folgende Strophen:

Wetend an der Grazlen Altären  
Aniete da die holde Priesterinn,  
Sandte stille Wünsche an Cytheren  
Und Gelübde an die Charitinn.  
Hoher Stolz, auch Proben zu gebieten,  
Lehrte sie den göttergleichen Rang,  
Und des Reizes heil'gen Gürtel hüten,  
Der den Donn'rer selbst bezwang.

Himmlich und unsterblich war das Feuer,  
Das in Pindars stohen Hymnen floss,  
Niederströmte in Arions Reyer,  
In den Steln des Phidias sich goß.  
Bess're Wesen, edlere Gestalten  
Kündigten die hohe Abkunft an.  
Götter, die vom Himmel niederwallten,  
Sahen hier ihn wieder aufgethan.



Glücklich sollten alle Herzen schlagen,  
 Denn auch war der Glückliche verwandt.  
 Damals war nichts heilig als das Schöne;  
 Keiner Freude schämte sich der Gott,  
 Wo die feuch-erdbenbe Rindne,  
 Wo die Grazie gebot.

Eure Tempel lachten gleich Palästen,  
 Euch verherrlichte das Heldenspiel.  
 An des Isthmus kronenreichen Festen,  
 Und die Wagen donnerten zum Ziel.  
 Schön geschlang'ne seelenvolle Länze  
 Kreisten um den prangenden Altar;  
 Eure Schläfe schmückten Siegestränze,  
 Kronen aus duftend Haar.

Das Eue muntre Thyrusfußschwinger  
 Und der Panther prächtiges Gespann  
 Meideten den großen Freudebringer;  
 Faun und Satyr taumeln ihm voran;  
 Um ihn springen rasende Mänaden,  
 Ihre Länze loben seinen Wein,  
 Und des Wirthes braune Wangen laden  
 Lustig zu dem Becher ein.

Werther war von eines Gottes Gatte,  
 Theurer jede Gabe der Natur;  
 Unter Irid schönem Bogen blühte  
 Reizender die perlenvolle Flur.  
 Prangender erschien die Morgenröthe  
 In Hymerens rosigem Gewand;  
 Schmetzender erklang die Fiedel  
 In des Hirtengottes Hand.

Damals trat kein gräßliches Gesippe  
 Vor das Bett des Sterbenden. Ein Fuß  
 Nahm das letzte Leben von der Lippe,  
 Seine Fackel senkt' ein Genius.  
 Selbst des Orkus strenge Richterwage  
 Hielt der Engel einer Sterblichen,  
 Und des Thräners seelenvolle Klage  
 Rührte die Erinyen.

Seine Freuden traf der frohe Schatten  
 In Elysiums Hainen wieder an;  
 Treue Liebe fand den treuen Satten  
 Und der Wagenlenker seine Bahn,  
 Einus Spiel thut die gewohnten Lieder,  
 In Ulyssens Urne sinkt Abmet,  
 Seinen Freund erkennt Dreeses wieder,  
 Seine Pfeile Philottet.

Höhere Preise stärkten da den Ringer  
 Auf der Tugend arbeitsvoller Bahn;  
 Großer Thaten herrliche Vollbringer  
 Klammten an den Seligen hinan.  
 Vor dem Wiederforderer der Lobten  
 Neigte sich der Götter stille Schaar.  
 Durch die Fluten leuchtet dem Piloten  
 Vom Olymp das Zwillingspaar.

Schöne Welt, wo bist du? Kehre wieder,  
 Holbes Blüthenalter der Natur!  
 Ach, nur in dem Fernland der Lieder  
 Lebt noch deine fabelhafte Spur.  
 Ausgestorben trauert das Gefilde,  
 Keine Gottheit zeigt sich meinem Blick:  
 Ach, von jenem lebenswarmen Bilde  
 Blich der Schatten nur zurück.

Alle jene Blüthen sind gefallen  
 Von des Nordens schauerlichem Wehn;  
 Einen zu bereichern unter allen  
 Mußte diese Ebtterwelt vergehn.  
 Traurig such' ich an dem Sternenhogen;  
 Dich, Selene, find' ich dort nicht mehr,  
 Durch die Wälder ruf' ich, durch die Wogen,  
 Ach! sie wiederhallen leer!

Unbewußt der Freuden, die sie schenket,  
 Nie entzückt von ihrer Herrlichkeit,  
 Nie gewahr des Geistes, der sie lenket,  
 Sel'ner nie durch meine Seligkeit,  
 Fühllos selbst für ihres Künstlers Ehre,  
 Gleich dem todtten Schlag der Pendeluhr,  
 Dient sie knechtisch dem Gesetz der Schwere  
 Die entgitterte Natur.

Morgen wieder neu sich zu entbinden,  
 Wählt sie heute sich ihr eig'nes Grab,  
 Und an ewig gleicher Spindel winden-  
 Sich von selbst die Monde auf und ab.  
 Müßig kehreten zu dem Dichterlande  
 Heim die Götter, ahnungs einer Welt,  
 Die, entwachsen ihrem Gängelbände,  
 Sich durch eig'nes Schweben hält.

Ja, sie kehreten heim und alles Schöne,  
 Alles Hohe nahmen sie mit fort,  
 Alle Farben, alle Lebensöne,  
 Und uns blieb nur das entseelte Wort.  
 Aus der Zeitkut weggerissen schweben  
 Sie gerettet auf des Pindus Höhen;  
 Was unsterblich im Gesang soll leben,  
 Muß im Leben untergehn.

---

## Die Künstler.

---

Wie schön, o Mensch, mit deinem Palmenzweige  
 Stehst du an des Jahrhunderts Reige,  
 In edler stolzer Männlichkeit,  
 Mit aufgeschloßnem Sinn, mit Geistesfülle,  
 Voll milden Ernsts, in thatenreicher Stille,  
 Der reifste Sohn der Zeit,  
 Frey durch Vernunft, stark durch Gesetze,  
 Durch Sanftmuth groß, und reich durch Schätze,  
 Die lange Zeit dein Busen dir verschwieg,  
 Herr der Natur, die deine Fesseln liebet,  
 Die deine Kraft in tausend Kämpfen äbet,  
 Und prangend unter dir aus der Verwilderung liegt

Berauscht von dem errung'nen Sieg,  
 Werlerne nicht die Hand zu preisen,  
 Die an des Lebens bhem Strand  
 Den weinenden verlassnen Waisen,  
 Des wilden Zufalls Bente, fand,  
 Die frühe schon der künft'gen Geisterwärde  
 Dein junges Herz im Stillen zugekehrt,  
 Und die besteckende Begierde  
 Von deinem harten Busen abgewehrt.  
 Die Gütige, die deine Jugend  
 In hohen Pflichten spielend unterwies  
 Und das Geheimniß der erhab'nen Tugend  
 In leichten Räthseln dich errathen ließ,  
 Die, reifer nur ihn wieder zu empfangen,  
 In fremde Arme ihren Liebling gab;  
 O falle nicht mit ausgeartetem Verlangen  
 Zu ihren niedern Dienerinnen ab!

Im Fleiß kann dich die Diente meistern,  
In der Geschicklichkeit ein Wurm dein Lehrer seyn,  
Dein Wissen theilest du mit vorgezog'nen Geistern,  
Die Kunst, o Mensch, hast du allein.

Nur durch das Morgenthau des Schönen  
Drangst du in der Erkenntniß Land.  
An höhern Glanz sich zu gewöhnen,  
Weht sich am Reize der Verstand.  
Was bey dem Saitenklang der Musen  
Mit süßem Beben dich durchdrang,  
Erzog die Kraft in deinem Busen,  
Die sich bereinst zum Weltgeist schwang.

Was erst, nachdem Jahrtausende verfloßen,  
Die alternde Vernunft erfand,  
Lag im Symbol des Schönen und des Großen  
Voraus geoffenbart dem kindischen Verstand.  
Ihr holdes Bildieß uns die Tugend lieben,  
Ein zarter Sinn hat vor dem Laster sich gestraußt,  
Ob' noch ein Colon das Gesetz geschrieben,  
Das matte Blüthen langsam treibt.  
Ob' vor des Denkers Geist der kühne  
Begriff des ew'gen Raumes stand,  
Wer sah hinauf zur Sternensähne,  
Der ihn nicht ahnend schon empfand?

Die, eine Glorie von Drionen  
Um's Angesicht, in hehrer Majestät,  
Nur angeschaut von reineren Dämonen,  
Verzehrend über Sternen geht,  
Gescho'n auf ihrem Sonnenthrone,  
Die furchtbar herrliche Urania.  
Mit abgelegter Feuerkrone,  
Steht sie — als Schönheit vor uns da.

Der Amuth Gürtel umgewunden,  
 Wird sie zum Kind, das Kinder sie verstehen.  
 Was wir als Schönheit hier empfanden,  
 Wird einst als Wahrheit uns entgegen gehn.

Als der Erschaffende vor seinem Angesichte  
 Den Menschen in die Sterblichkeit verwies,  
 Und eine späte Wiederverkehr zum Lichte  
 Auf schwerem Sinnenspfad ihn finden hieß,  
 Als alle Himmlischen ihr Antlitz von ihm wandten,  
 Schloß sie, die Menschliche, allein  
 Mit dem verlassenen Verbannten  
 Großmüthig in die Sterblichkeit sich ein.  
 Hier schwebt sie, mit gesenktem Flügel,  
 Um ihren Liebling, nah' am Sinnenland,  
 Und mahlt mit lieblichem Beiruge  
 Elysium auf seine Festerwand.

Als in den weichen Armen dieser Armut  
 Die zarte Menschheit noch geruht.  
 Da schürte heilige Mordsucht keine Flamme,  
 Da rauchte kein unschuldig Blut.  
 Das Herz, das sie an sanften Banden lenket,  
 Verschmäht der Pflichten knechtisches Geleit;  
 Ihr Lichtpfad, schöner nur geschlungen, senket  
 Sich in die Sonnenbahn der Sittlichkeit.  
 Die ihrem keuschen Dienste leben,  
 Versucht kein nied'rer Trieb, bleicht kein Geschick:  
 Wie unter heil'ger Gewalt gegeben,  
 Empfangen sie das reine Geistesleben,  
 Der Freyheit süßes Recht, zurück.

Glücksfelige, die sie — aus Millionen  
 Die reinsten — ihrem Dienst geweiht,

In deren Schritt sie wühlte zu thronen,  
 Durch deren Mund die Mächtigen gebot,  
 Die sie auf ewig kammenden Adären  
 Erloht, das heilige Feuer ihr zu führen,  
 Vor deren Aug' allein sie hüllenlos erscheint,  
 Die sie in sanftem Band um sich vereint!  
 Freut euch der ehrenvollen Stufe,  
 Woran die hohe Ordnung euch gestellt!  
 In dieserhab'nen Geisterwelt  
 War't ihr der Menschheit erste Stufe!

— Oh' ihr das Gleichmaß in die Welt gebracht,  
 Dem alle Wesen freudig dienen —  
 Ein unermessner Bau, im schwarzen Flor der Nacht,  
 Nächst um ihn her, mit mattem Strahl beschienen,  
 Ein streitendes Gestaltenheer,  
 Die seinen Sinn in Sklavenbanden hielten,  
 Und ungesellig, rauh wie er,  
 Mit tausend Kräften auf ihn zielten,  
 — So stand die Schöpfung vor dem Willen.  
 Durch der Begierde blinde Fessel nur  
 An die Erscheinungen gebunden,  
 Entloht ihm, ungenossen, unempfunden,  
 Die schöne Seele der Natur.

Und wie sie fliehend jetzt vorüber fuhr,  
 Groriffet ihr die nachbarlichen Schatten  
 Mit hartem Sinn, mit stiller Hand,  
 Und lerntet in harmon'schem Band  
 Gesellig sie zusammen gatten.  
 Leichtschwebend schalt' sich der Blick  
 Vom schlanken Wuchs der Eder aufgezogen;  
 Gefällig strahlte der Kruskall der Wogen  
 Die bäusende Gestalt zurück,

Wie konntet ihr des schönen Bildes Anschauen,  
 Womit euch die Natur hülfreich entgegen kam?  
 Die Kunst, den Schatten ihr nachahmen abzuschleim,  
 Wies euch das Bild, das auf des Wags Schwamm  
 Von ihrem Bufen abgeschoben,  
 Ihr eig'nes liebliches Phantom,  
 Warf sie sich in den Silberstrom,  
 Sich ihrem Ränker anzubieten.  
 Die schöne Bildkraft ward in eurem Bufen wach,  
 Zu edel schon, nicht müßig zu empfangen,  
 Schuft ihr im Sand — im Thon den holden Schatten nach,  
 Im Umriß ward sein Daseyn aufzufangen,  
 Lebendig regte sich des Wirkens süße Lust —  
 Die erste Schöpfung trat aus eurer Brust.

Von der Betrachtung angehalten,  
 Von eurem Späheraug' umstrickt,  
 Verriethen die vertraulichen Gestalten  
 Den Talisman, wodurch ich euch entzückt.  
 Die wunderwirkenden Gesetze,  
 Des Reizes ausgeforschte Schätze,  
 Verknüpfte der ersfindende Verstand  
 In leichtem Bund in Werken eurer Hand.  
 Der Obelisk stieg, die Pyramide,  
 Die Herme stand, die Säule sprang empor,  
 Des Balbes Melodie floß aus dem Haberrohr,  
 Und Siegesthaten lebten in dem Riede.

Die Auswahl einer Blumenkette  
 Mit weiser Wahl in einen Strauß gebunden,  
 So trat die erste Kunst aus der Natur;  
 Jetzt werden Sträuße schon in einen Kranz gebunden,  
 Und eine glorie hohle Kunst erkund  
 Aus Schöpfungen der Menschenhand.  
 Das Kind der Schönheit, daß allein gelang,



Wollenbet schon aus eurer Hand gegangen,  
 Verliert die Krone, die es trug,  
 Sobald es Wirklichkeit empfangen.  
 Die Säule muß, dem Gleichmaß unterthän,  
 An ihre Schwestern nachbarlich sich schließen,  
 Der Held im Heldenheer zerfließen.  
 Des Mäoniden Harfe stimmt voran.

Bald drängten sich die staunenden Barbaren  
 Zu diesen neuen Schöpfungen heran.  
 Seht, riefen die erfreuten Scharen,  
 Seht an, das hat der Mensch gethan!  
 In lustigen geselligeren Paaren  
 Riß sie des Sängers Leyer nach,  
 Der von Titanen sang und Riesenschlachten,  
 Und Löwentbütern, die so lang' der Sänger sprach,  
 Aus seinen Hörrn Helden machten.  
 Zum erstenmal genießt der Geist,  
 Erquickt von ruhigeren Freuden,  
 Die aus der Ferne nur ihn weiden,  
 Die seine Oer nicht in sein Wesen reißt,  
 Die im Genuß nicht verschneiden.

Jetzt wand sich vom dem Sinnenschlase  
 Die freye schöne Seele los;  
 Durch euch entseßelt, sprang der Slave  
 Der Sorge in der Freude Schoß.  
 Jetzt fiel der Thierheit dumpfe Schranke,  
 Und Menschheit trat auf die entwobne Stirn,  
 Und der erhabne Fremdling, der Gedanke,  
 Sprang aus dem staunenden Gehirn.  
 Jetzt stand der Mensch, und wies den Sternen  
 Das königliche Angesicht;  
 Schon dankte nach erhabnen Fernen  
 Sein sprechend Aug' dem Sonnenlicht.

Das Lächeln blühte auf der Wange;  
 Der Stimme seelenvolles Spiel  
 Entfaltete sich zum Gesange;  
 Im feuchten Auge schwamm Gefühl,  
 Und Schmerz mit Huld in anmuthsvollem Bunde:  
 Entquollen dem besetzten Munde.

Begraben in des Wurm's Triebe,  
 Umschlungen von des Sinnes Luft,  
 Erkenntet ihr in seiner Brust  
 Den edlen Keim der Geisterliebe.  
 Daß von des Sinnes niedrem Triebe  
 Der Liebe besserer Keim sich schieb,  
 Dankt er dem ersten Hirtenlieb.  
 Gebeilt zur Gedankenwürde  
 Floss die verschämtere Begierde  
 Melodisch aus des Sängers Mund.  
 Sanft glühren die bethaunten Wangen;  
 Das überlebende Verlangen  
 Verkündigte der Seelen Bund.

Der Weisen Weisestes, der Milben Milde,  
 Der Starken Kraft, der Edeln Grazie,  
 Vermählket ihr in Einem Bilde  
 Und stelltet es in eine Glorie.  
 Der Mensch erhebe vor dem Unbekannten,  
 Er liebe seinen Widerschein;  
 Und herrliche Heroen braunten,  
 Dem großen Wesen gleich zu seyn.  
 Den ersten Klang vom Urbild alles Schönen,  
 Ihr lieffet ihn in der Natur erdnen.

Der Leidenschaften wilden Drang,  
 Des Glückes regellose Spiele,  
 Der Pflichten und Instinkte Zwang  
 Stellt ihr mit prägendem Gefühle,

Mit strengem Nichtsheit nach dem Ziele.  
 Was die Natur auf ihrem großen Gange  
 In weiten Fernen auseinander zieht,  
 Wird auf dem Schauplatz, im Gesange,  
 Der Ordnung leicht gefaßtes Glied.  
 Vom Eumenidenchor geschreiet,  
 Zieht sich der Nord, auch nie entdeckt,  
 Das Loos des Todes aus dem Lieb.  
 Lang', eh' die Weisen ihren Ausspruch wagen,  
 Edst eine Ilias des Schicksals Räthselfragen  
 Der jugendlichen Vorwelt auf;  
 Still wandelte von Thespis Wagen  
 Die Vorsicht in den Weltenlauf.

Doch in den großen Weltenlauf  
 Ward euer Ebenmaß zu früh getragen.  
 Als des Geschickes dunkle Hand,  
 Was sie vor eurem Auge schnürte,  
 Vor eurem Aug' nicht auseinander band,  
 Das Leben in die Tiefe schwand,  
 Eh' es den schönen Kreis vollführte —  
 Da fährtet ihr aus tühner Eigenmacht  
 Den Bogen weiter durch der Zukunft Nacht  
 Da stürztet ihr euch ohne Beden  
 In des Avernus schwarzen Ocean,  
 Und trafet das entflohne Leben  
 Jenseits der Urne wieder an;  
 Da zeigte sich mit umgestürztem Lichte  
 An Rastor angelehnt, ein blühend Volkstumbild;  
 Der Schatten in des Mondes Angesichte,  
 Eh' sich der schöne Silberkreis erfüllt.

Doch höher stets, zu immer höhern Höhen  
 Schwang sich der schaffende Genie.  
 Schon sieht man Schöpfungen aus Schöpfungen entstehen,  
 Schillers sämmtl. Werke. I.

Aus Harmonien Harmonie.

Was hier allzu das trank's Aug' entzückt,  
Dient unterwürfig dort der höhern Ehre;  
Der Reiz, der diese Nymphe schmückt,  
Schmilzt sanft in eine göttliche Aethere;  
Die Kraft, die in des Ringers Munde schwillt,  
Mus in des Gottes Schönheit lieblich schweigen  
Das Staunen seiner Zeit, das stolze Jovissbild  
Im Tempel zu Olympia sich neigen.

Die Welt, verwandelt durch den Fleiß,  
Das Menschenherz, bewegt von neuen Trieben,  
Die sich in heißen Kämpfen üben,  
Erweitern euren Schöpfungskreis.  
Der fortgeschritt'ne Mensch trägt außerhob'nen Schwingen  
Dankbar die Kunst mit sich empor,  
Und neue Schönheitswelten springen  
Aus der bereicherten Natur hervor.  
Des Wissens Schranken gehen auf;  
Der Geist, in euren leichten Siegen  
Schüt mit schnell gezettigtem Vergnügen  
Ein künstlich All von Reizen zu durchweilen,  
Stellt der Natur entlegenere Säulen,  
Eretzet sie auf ihrem dunklen Lauf.  
Jetzt wägt er sie mit menschlichen Gewichten,  
Mißt sie mit Maßen, die sie ihm geliehn;  
Verständlicher in seiner Schönheit Pflichten  
Muß sie an seinem Aug' vorüber ziehn.  
In selbstgefäll'ger jugenblicher Freude  
Leibt er den Sphären seine Harmonie,  
Und preiset er das Weltgebäude,  
So prangt es durch die Symmetrie.

In Allem, was ihn jetzt umlebet,  
Spricht ihm das holde Gleichmaß an.

Der Schönheit gold'ner Gürtel wehet  
 Sich mild in seine Lebensbahn;  
 Die selige Vollenbung schwebet  
 In euren Werken sitzend ihm voran.  
 Wohin die laute Freude eilet,  
 Wohin der stille Kummer flieht,  
 Wo die Betrachtung denkend weilet,  
 Wo er des Leid's Thränen sieht,  
 Wo tausend Schrecken auf ihn zielen,  
 Folgt ihm ein Harmonienbach,  
 Sieht er die Huldgöttinnen spielen  
 Und ringt in still verfeinerten Gefühlen  
 Der lieblichen Begleitung nach.  
 Sanft, wie des Reizes Linien sich winden,  
 Wie die Erscheinungen um ihn  
 In weichem Umriss in einander schwinden,  
 Flieht seines Lebens leichter Hauch dahin.  
 Sein Geist zerrinnt im Harmonienmeere,  
 Das seine Sinne wollustreich umfliehet,  
 Und der hinschmelzende Gedanke schließt  
 Sich still an die allgegenwärtige Cythere.  
 Mit dem Geschick in hoher Einigkeit,  
 Gelassen hingestürzt auf Grazien und Muses,  
 Empfängt er das Geschoss, das ihn bedrückt,  
 Mit freundlich dargebohrnem Bufen,  
 Vom sanften Bogen der Nothwendigkeit.

Vertrante Liebhaber der selgen Harmonie,  
 Erfreunde Begleiter durch das Leben,  
 Das Edelste, das Ebenenste, was sie,  
 Die Leben gab, zum Leben uns gegeben?  
 Daß der empfangende Mensch jetzt seine Pflichten denkt,  
 Die Fessel liebet, die ihn lenkt,  
 Kein Zufall mehr mit ehrsüem Scepter ihm gebet.

Dieß dankt euch — eure Ewigkeit,  
 Und ein erhab'ner Lohn in eurem Herzen.  
 Daß um den Kelch, worin uns Freyheit rinnt,  
 Der Freude Götter lustig scherzen,  
 Der holde Traum sich lieblich spinnt,  
 Dafür seyd liebepoll umfangan!

Dem prangenden, dem heitern Geist,  
 Der die Nothwendigkeit mit Grazie umzogen,  
 Der seinen Aether, seinen Sternenbogen,  
 Mit Anmuth uns bedienen heist,  
 Der, wo er schrecket, noch durch Erhabenheit entzückt,  
 Und zum Verheeren selbst sich schmückt,  
 Dem großen Künstler ahmt ihr nach.  
 Wie auf dem spiegelhellen Bach  
 Die bunten Ufer tanzend schweben,  
 Das Abendroth, das Blüthenfeld;  
 So schimmert auf dem dürft'gen Leben  
 Der Dichtung munt're Schattenwelt.  
 Ihr führet uns im Brautgewande  
 Die fürchterliche Unbekannte,  
 Die unerweichte Parze vor.  
 Wie eure Urnen die Gebeine,  
 Deckt ihr mit holdem Zauberscheins  
 Der Sorgen schauervollen Chor.  
 Jahrtausende hab' ich durchseilet,  
 Der Vorwelt unabsehblich Reich:  
 Wie lacht die Menschheit, wo ihr weilet!  
 Wie traurig liegt sie hinter euch!

Die einst mit flüchtigem Gefieder "  
 Voll Kraft aus euren Opferhänden flog,  
 In eurem Arm fand sie sich wieder,  
 Als durch der Zeiten stillen Sieg

Des Lebens Blüthe von der Wange,  
 Die Stärke von den Gliedern wich,  
 Und traurig, mit entnervtem Sange,  
 Der Greis an seinem Stabe schlich.  
 Da reichte ihr aus frischer Quelle  
 Dem Lechzenden die Lebenswelle;  
 Zweymal verjüngte sich die Zeit,  
 Zweymal von Samen, die ihr ausgestreut.

Vertrieben von Barbarenheeren,  
 Entrissset ihr den letzten Opferbrand  
 Des Orients entheiligten Altären,  
 Und brachtet ihn dem Abendland.  
 Da stieg der schöne Füschtling aus dem Osten,  
 Der junge Tag, im Westen neu empor,  
 Und auf Hesperiens Gefäßen sprossen  
 Verjüngte Blüthen Joniens hervor.  
 Die schönere Natur warf in die Seelen  
 Sanft spiegelnd einen schönen Widerschein,  
 Und prangend zog in die geschmückten Seelen  
 Des Lichtes große Göttrinn ein.  
 Da sah man Millionen Ketten fallen  
 Und über Sklaven sprach jetzt Menschenrecht;  
 Wie Brüder friedlich mit einander wallen,  
 So mild erwuchs das jüngere Geschlecht.  
 Mit inn'rer hoher Freudensfülle  
 Genießt ihr das gegeb'ne Glück,  
 Und tretet in der Demuth Hülle  
 Mit schweigendem Verdienst zurück.

Wenn auf des Denkers freygegeb'nen Bahnen  
 Der Forscher jetzt mit kühnem Glücke schweift,  
 Und trunken von siegrufenden Pöänen,  
 Mit rascher Hand schon nach der Krone greift;

Wenn er mit nieberm Silberelohne  
 Den edlen Führer zu entlassen glaubt  
 Und neben dem geträumten Throne  
 Der Kunst den ersten Eslavenplatz erlaubt:  
 Verzeiht ihm — der Vollendung Krone  
 Schwebt glänzend über eurem Haupt.  
 Mit euch, des Frühlings erster Pflanze,  
 Begann die seelenbildende Natur;  
 Mit euch, dem freud'gen Erntekranze,  
 Schließt die vollendete Natur.

Die von dem Thon, dem Stein bescheiden aufgestiegen,  
 Die schöpferische Kunst, umschließt mit stillen Siegen  
 Des Geistes unermess'nes Reich.  
 Was in des Wissens Land Entdecker nur erstiegen,  
 Entdecken sie, erstiegen sie für euch.  
 Der Schätze, die der Denker aufgehäufet,  
 Wird er in euren Armen erst sich freun,  
 Wenn seine Wissenschaft, der Schönheit zugereifet,  
 Zum Kunstwerk wird geabelt seyn —  
 Wenn er auf einen Hügel mit euch steigt,  
 Und seinem Auge sich, in mildem Abendschein,  
 Das malerische Thal — auf einmal zeigt.  
 Je reicher ihr den schnellen Blick vergnüget,  
 Je höh're schön're Ordnungen der Geist,  
 In einem Baubund durchfliehet,  
 In einem schwelgenden Genuß umkreist;  
 Je weiter sich Gedanken und Gefühle  
 Dem äppigeren Harmonienspiele,  
 Dem reichern Strom der Schönheit aufgethan —  
 Je schön're Glieder aus dem Weltenplan,  
 Die jetzt verstämmelt seine Schöpfung schänden,  
 Sieht er die hohen Formen dann vollenden,  
 Je schön're Räthsel treten aus der Nacht,



Je reicher wird die Welt, die er umschleht,  
 Je breiter strömt das Meer, mit dem er fließet,  
 Je schwächer wird des Schicksals blinde Macht,  
 Je höher streben seine Triebe,  
 Je kleiner wird er selbst, je größer seine Liebe.  
 So führt ihn, in verborg'nem Lauf,  
 Durch immer rein're Formen, rein're Töne,  
 Durch immer höh're Höhen und immer schön're Söhne  
 Der Dichtung Blumenleiter still hinauf —  
 Zulezt, am reifen Ziel der Zeiten,  
 Noch eine glückliche Begeisterung,  
 Des jüngsten Menschenalters Dichterschwingung,  
 Und — in der Wahrheit Arme wird er gleiten,

Sie selbst, die sanfte Cypria,  
 Umleuchtet von der Feuerkrone,  
 Steht dann vor ihrem münd'gen Sohne  
 Entschleiern — als Urania;  
 So schneller nur von ihm erhaschet,  
 Je schöner er von ihr gestohn!  
 So süß, so selig überraschet  
 Stand einst Ulyssens edler Sohn,  
 Da seiner Jugend himmlischer Gefährte  
 In Jovis Tochter sich verklärte.

Der Menschheit Würde ist in eure Hand gegeben:  
 Bewahret sie!  
 Sie sinkt mit euch! Mit euch wird sie sich heben!  
 Der Dichtung heilige Magie  
 Dient einem weisen Weltenplane;  
 Still lenkte sie zum Oceane  
 Der großen Harmonie!

Von ihrer Zeit verstoßen flüchte  
 Die ernste Wahrheit zum Gedichte,

Und finde Schutz in der Kambrnen Thor.  
 In ihres Glanzes höchster Hülle,  
 Furchtbarer in des Reizes Hülle,  
 Erlebe sie in dem Gesange  
 Und räche sich mit Siegesklänge  
 An des Verfolgers feigem Ohr.

Der freyften Mutter freye Söhne,  
 Schwingt euch mit festem Angesicht  
 Dem Strahlensitz der höchsten Söhne!  
 Um andre Kronen buhlet nicht!  
 Die Schwester, die euch hier verschwunden,  
 Holt ihr im Schoß der Mutter ein;  
 Was söhne Seelen schön empfunden,  
 Muß trefflich und vollkommen seyn.  
 Erhebet euch mit rühnem Flügel  
 Hoch über euren Zeitenlauf!  
 Fern dämm're schon in eurem Spiegel  
 Das kommende Jahrhundert auf.  
 Auf tausendfach verschlung'nen Wegen  
 Der reichen Mannigfaltigkeit  
 Kommt dann umarmend euch entgegen  
 Am Thron der hohen Einigkeit!  
 Wie sich in sieben milden Strahlen  
 Der weiße Schimmer lieblich bricht,  
 Wie sieben Regenbogenstrahlen  
 Berrinnen in das weiße Licht,  
 So spielt in tausendfacher Klarheit  
 Bezauernnd um den trunkenen Blick,  
 So fließt in Einen Bund der Wahrheit  
 In Einen Strom des Lichts zuruck!

---

# Die berühmte Frau.

## Epistel

eines Ehemanns an einen andern.

Beklagen soll ich dich? Mit Thränen bitt'rer Reue  
 Wird Hymens Band von dir verflucht?  
 Warum? Weil deine Ungetreue  
 In eines Andern Armen sucht,  
 Was ihr die beinigen versagen?  
 Freund, höre fremde Leiden an,  
 Und lerne D e i n e leichter tragen,

Dich schmerzt, daß sich in deine Rechte  
 Ein Zweiter theilt? — Beneidenswerth'rer Mann!  
 Mein Weib gehört dem ganzen menschlichen Geschlechte.  
 Vom Belt bis an der Mosel Strand,  
 Bis an die Apenninenwand,  
 Bis in die Vaterstadt der Moden,  
 Wird sie in allen Duden feil geboten,  
 Muß sie auf Diligencen, Packetbooten  
 Von jedem Schulfuchß, jedem Hasen,  
 Kunstrichterlich sich mustern lassen,  
 Muß sie der Brille des Philisters stehn,  
 Und, wie's ein schmutz'ger Aristarch befohlen,  
 Auf Blumen oder heißen Kohlen  
 Zum Ehrentempel oder Pranger gehn.  
 Ein Leipziger — daß Gott ihn strafen wollte!  
 Nimmt topographisch sie wie eine Festung auf,  
 Und bietet Gegenden dem Publikum zu Kauf,  
 Wovon ich billig doch allein nur sprechen sollte.

Dein Weib — Dank den kanonischen Gesetzen!  
 Weiß deiner Gattin n Titel, doch zu schätzen.  
 Sie weiß w a r u m? und thut sehr wohl daran.  
 Mich kennt man nur als M i n n e s Mann.  
 Du klagst, daß im Partier' und an den Pharotischen,  
 Erscheinst du, alle Jungen zischen?  
 O Mann des Glücks! Wer einmal das von sich  
 Zu rühmen hätte! — Mich, Herr Bruder, mich,  
 Beswert mir endlich eine Wolkenkur.  
 Das rare Glück — den Platz an ihrer Linken,  
 Mich merkt kein Aug', und alle Blicke winken  
 Auf meine stolze Hälfte nur.

Kaum ist der Morgen grau,  
 So tracht die Treppe schon von blau'n und gelben Rädern,  
 Mit Briefen, Ballen unfrankirten Päckes  
 Signirt: an die b e r ä h m t e Frau;  
 Sie schläft so süß! — Doch darf ich sie nicht schonen.  
 „Die Zeitungen, Madam, aus Jena und Berlin!“  
 Rasch öffnet sich das Aug' der holden Schläferinn;  
 Ihr erster Blick fällt — auf Recensionen.  
 Das schöne blaue Auge — Mir  
 Nicht einen Blick! — durchsirt ein elendes Papier,  
 (Leut hört man in der Kinderstube weinen)  
 Sie legt es endlich weg, und fragt nach ihren Kleinen.

Die Toilette wartet schon;  
 Doch halbe Blicke nur beglücken ihren Spiegel.  
 Ein mürrisch ungeduldig Drohn  
 Gibt der erschrocknen Jose Flügel.  
 Von ihrem Pustisch sind die Grazien entflohn,  
 Und an der Stelle holbet Amorinen  
 Sieht man Crumphen den Lockenbau bedienen.

Karossen rassel'n jetzt heran,  
 Und Niethblafayen springen von den Tritten,  
 Dem düsternsten Abbé, dem Reichsbaron, dem Britten,  
 Der — nur nichts Deutsches lesen kann,  
 Grogging und Compagnie, dem J\*\* Wuydermann  
 Gehör bey der Berühmten zu erbitten.  
 Ein Ding, das demuthsvoll sich in die Ecke brüdt,  
 Und Schmann heißt, wird vornehm angeblickt.  
 Hier darf ihr — wird Dein Hausfreund so viel wagen?  
 Der dümmste Föt, der ärmste Nicht,  
 Wie seht' er sie bewund're, sagen  
 Und darfs vor meinem Angesicht!  
 Ich steh' dabey, und, will ich artig heißen,  
 Muß ich ihn bitten, mitzuspeisen.

Bey Tafel, Freund, beginnt erst meine Noth;  
 Da geht es über meine Flaschen!  
 Mit Weinen von Burgund, die mir der Arzt verbot,  
 Muß ich die Kehlen ihrer Rober waschen.  
 Mein schwer verdienster Bissen Brod  
 Wird hungtiger Schmarozer Bente;  
 O diese leidige vermalsbedeyte  
 Unsterblichkeit ist meines Mierensteiners Lob.  
 Den Warm an alle Finger, welche drucken!  
 Was, meinst du, sey mein Dank? Ein Achselkucken,  
 Ein Mienenspiel, ein ungeschliffenes Besagen;  
 Erräthst du's nicht? O ich versteh's genau!  
 Daß den Brillant von einer Frau  
 Ein solcher Pavian davon getragen.

Der Frühling kommt. Auf Wiesen und auf Felbern  
 Streut die Natur den bunten Teppich hin;  
 Die Blumen kleiden sich in angenehmes Grün,  
 Die Lerche singt, es lebt in allen Wäldern.

— Ihr ist der Frühling wonneloer.  
 Die Sängerin der süßesten Gefühle,  
 Der schönste Hain, der Zeuge uns'rer Spiele,  
 Sagt ihrem Herzen jetzt nichts mehr.  
 Die Nachtigallen haben nicht gelesen,  
 Die Lilien bewundern nicht.  
 Der allgemeine Jubelruf der Wesen  
 Begeistert sie — zu einem Sinngeblüht.  
 Doch nein! Die Jahreszeit ist so schön — zum Reisen.  
 Wie drängend voll mag's jetzt in Pyrmont seyn!  
 Auch hört man überall das Karlsbad preisen.  
 Hush ist sie dort — in jenem ehrenvollen Reihn,  
 Wo Griechen, untermischt mit Weisen,  
 Celebritäten aller Art,  
 Vertraulich wie in Charons Kahn gepaart,  
 An einem Tisch zusammen speisen!  
 Wo, eingeschickt von fernen Weilen.  
 Berris'ne Tugenden von ihren Wunden heilen,  
 Noch and're — sie mit Würde zu bestehn,  
 Um die Versuchung lästern flehn —  
 Dort Freund — o lerne dein Verhängniß preisen!  
 Dort wandelt meine Frau, und läßt mir sieben Batzen.

O meiner Liebe erstes Flitterjahr!  
 Wie schnell — ach, wie so schnell bist du entflohen!  
 Ein Weib, wie keines ist, und keines war,  
 Mir von des Reizes Göttingen erzogen,  
 Mit hellem Geist, mit aufgethanem Sinn  
 Und weichen leicht beweglichen Gefühlen,  
 So sah ich sie, die Herzenfesslerinn,  
 Gleich einem Maytag, mir zur Seite spielen;  
 Das süße Wort: Ich liebe dich!  
 Sprach aus dem holden Augenpaare;  
 So führt' ich sie zum Traualtare;

O wer war glücklicher als ich!  
 Ein Blüthenfeld beneidenswerther Jahre  
 Sah lachend mich aus diesem Spiegel an.  
 Mein Himmel war mir aufgethan.  
 Schon sah ich schöne Kinder um mich schweben,  
 In ihrem Kreis die schönste sie.  
 Die Glückseligste von allen sie,  
 Und mein durch Seelenharmonie,  
 Durch ewig festen Bund der Herzen.  
 Und nun erscheint — o mög' ihn Gott verdammen!  
 Ein großer Mann — ein schöner Geist.  
 Der große Mann thut eine That! — und reißt  
 Mein Karrenhaus von Himmelreich zusammen.

Wen hab' ich nun? — Beweinenswerther Tausch!  
 Erwacht aus diesem Donnerausch,  
 Was ist von diesem Engel mir geblieben?  
 Ein starker Geist in einem zarten Leib,  
 Ein Zwitter zwischen Mann und Weib,  
 Gleich ungeschickt zum Herrschen und zum Lieben;  
 Ein Kind mit eines Riesen Waffen,  
 Ein Mittelbing von Weisen und von Affen!  
 Um kümmerlich dem Stärkeren nachzuziehen,  
 Dem schöneren Geschlecht entflohn,  
 Herabgestürzt von einem Thron,  
 Des Reizes heiligen Mysterien entwichen,  
 Aus Cythereas gold'nem Buch\*) gestrichen  
 Für — einer Zeitung Gnadenlohn.

---

\*) Gold'nes Buch; so wird in einigen italienischen  
 Republiken das Verzeichniß genannt, in welchem die  
 adelichen Familien eingeschrieben stehen.

# Einer jungen Freundin

in's Stammbuch.

Ein blühend Kind, von Grazien und Scherzen  
Umhüpft, so, Freundin, wieweil um dich die Welt;  
Doch so, wie sie sich malt in deinem Herzen,  
In deiner Seele schönen Spiegel fällt,  
So ist sie nicht. Die stillen Huldigungen,  
Die deines Herzens Adel dir errangen,  
Die Wunder, die du selbst gethan,  
Die Reize, die dein Daseyn ihm gegeben,  
Die rechnest du für Reize diesem Leben,  
Für schöne Menschlichkeit uns an.  
Dem holden Zauber nie entweihter Jugend,  
Dem Talisman der Unschuld und der Tugend,  
Den will ich sehn, der diesem trogen kann.

Froh taumelst du im süßen Ueberzählen  
Der Blumen, die um deine Pfade blühen,  
Der Glücklichen, die du gemacht, der Seelen,  
Die du gewonnen hast, dahin.  
Seu glücklich in dem lieblichen Betrug?  
Nie stürze von des Kranzes stolzem Stange  
Ein trauriges Erwachen dich herab.  
Den Blumen gleich, die deine Bette schmücken,  
So pflanze sie — nur den entfernten Blicken!  
Betrachte sie, doch pflücke sie nicht ab.  
Geschaffen nur die Augen zu vergnügen,  
Weil werden sie zu deinen Füßen liegen.  
Je näher dir, je näher ihrem Grab!



# Metrische Uebersetzungen.

---

100.000 - 100.000.000

---

## Vor Erinnerung des Verfassers.

---

Einige Freunde des Verfassers, die der lateinischen Sprache nicht kundig, aber fähig sind, jede Schönheit der alten Klassiker zu empfinden, wünschten durch ihn mit der Aeneis des großen römischen Dichters etwas bekannt zu werden, von welcher, seines Wissens, noch keine nur irgend lesbare Uebersetzung sich findet. Die hauptsächlichste Schwierigkeit, die ihm bey Ausführung seines Vorhabens aufstieß, war die Wahl einer Versart, bey welcher von den wesentlichen Vorzügen des Originals am wenigsten eingebüßt würde, und welche dasjenige, was schon allein der Sprachverschiedenheit wegen unvermeidlich verloren gehen mußte, von einer andern Seite einigermaßen ersetzen könnte. Der deutsche Hexameter schien ihm diese Eigenschaft nicht zu besitzen, und er hielt sich für überzeugt, daß dieses Colbenmaß, selbst nicht unter Klopstock'schen und Voss's-

schen Händen, diejenige Biegsamkeit, Harmonie  
 und Mannigfaltigkeit erlangen könnte, welche  
 Virgil seinem Uebersetzer zur ersten Pflicht macht.  
 Durch dieses Medium also glaubte er es schlech-  
 terdings aufgeben zu müssen, mit der Schönheit  
 des Virgilischen Verses zu ringen. Er glaubte,  
 die ganz eigene magische Gewalt, wodurch der  
 Virgilische Vers uns hinreißt, in der seltenen  
 Mischung von Leichtigkeit und Kraft, Eleganz und  
 Größe, Majestät und Anmuth zu finden, woben  
 der römische Dichter von seiner Sprache unstreitig  
 weit mehr unterstützt wurde, als der Deutsche  
 von der seinigen hoffen kann. Mußte von diesen  
 beyden so verschiedenen Eigenschaften des Aus-  
 drucks eine der andern in der Uebersetzung nach-  
 gesetzt werden, so glaubte er bey derjenigen Vers-  
 art, welche der Kraft, Majestät und Würde zwar  
 einigen Abbruch thut, aber dem Ausdruck von  
 Grazie, Gelenkigkeit, Wohlklang desto günstiger  
 ist, am allerwenigsten zu wagen. Stärke, Erha-  
 benheit, Würde sind weit weniger abhängig von  
 der Form, und bedürfen weit weniger von dem  
 Ausdruck unterstützt zu werden, als die letztern  
 Eigenschaften; und wahre Kraft, wahre Erhaben-  
 heit, wahres Pathos muß in jeder Art von Dar-  
 stellung die Probe halten, welches bey dem andern  
 Eigenschaften der Fall nicht ist, denen man also  
 durch eine glückliche Wahl der Form zu Hülfe  
 kommen muß. Es ließe sich vielleicht sogar mit

kräftigen Gründen behaupten, daß für einen ernsthaften, gewichtigen, pathetischen Inhalt die reizende leichte Form, so wie in einer bekannten Gattung des Komischen für den geringfügigen Inhalt die feyerliche Form, vorzuziehen sey. Die harten Schläge, welche der Verfasser der Aeneis so oft auf das Herz seines Lesers führt, der größtentheils kriegerische Inhalt seines Gedichts, die ganze Gravität seines Ganges, werden durch eine gefällige Versart gemildert, und die Harmonie, die Anmuth in der Einleitung söhnt vielleicht nicht selten mit der anstrengenden, oft gar empörenden, Schilderung aus. Diese Rücksicht vorzüglich bewog den Verfasser, den achtzeiligen Stanzas den Vorzug zu geben, derjenigen unter allen deutschen Versarten, wobey unsre Sprache noch zuweilen ihrer angestammten Härte vergift, und durch ihren männlichen Charakter doch noch hinlänglich verhindert wird, in's Weichliche oder Spielende zu fallen. Der Verfasser konnte diese Wahl um so mehr bey sich rechtfertigen, da es seit Erscheinung des Idriß und Oberon zur ausgemachten Wahrheit geworden ist, daß die achtzeiligen Stanzas, besonders mit ehniger Freiheit behandelt, für das Große, Erhabene, Pathetische und Schreckhafte selbst einen Ausdruck haben — freylich nur unter dem Händen eines Meisters, aber wer pflegt auch im ersten Feuer eines Entschlusses, und vom Begei-

sterung. hingerissen, eine so strenge Abrechnung mit seinen Kräften zu halten, um dasjenige, was die Form leistet, von dem, was er selbst dazu mitbringen muß, sorgfältig abzusondern? Der Leser wird entscheiden, ob sich der Verfasser auf das Instrument, das er wählte, verstanden hat; genug, wenn ihm nicht bewiesen werden kann, daß schon in der Wahl der Versart gefehlt worden sey.

Wer übrigens die Schwierigkeiten kennt, die sich einem Uebersetzer der Aeneis, und vollends in einer gereimten Versart, in den Weg stellen, wird eher im Fall seyn, zu wenig, als zu viel zu erwarten. Nicht die geringste darunter war, eine glückliche Eintheilung zu treffen, wobei der lateinische Dichter seinem Uebersetzer nicht nur nicht vorgearbeitet, sondern sehr oft entgegen gearbeitet hat. Das lateinische Original bewegt sich in einem stetigen Strome fort, und Virgil hat sich in vollem Maße der Freyheit bedient, welche diese Form ihm gewährte. Dieser fortströmende Gang des Gedichts mußte nun in der Uebersetzung durch viele kurze Ruhepunkte unterbrochen, und ein einziges zusammenhängendes Ganze in mehrere kleine, sich leicht an einander schmiegende, Ganze aufgelöst werden, wenn anders die Stanzensform ungezwungen scheinen, und das slavische Gepräge einer Uebersetzung verwischt werden sollte. Hier konnte es freylich

nicht fehlen, daß nicht öfters vier oder fünf lateinische Hexameter in eine Stanze ausgesponnen, oder auch umgekehrt acht und neun Verse des Originals in den engen Raum von acht Stanzenzeilen gepreßt wurden. Bey einem Dichter, der sich so wenig nehmen läßt, als Virgil, war die letztere Operation unstreitig die bedenklichste; doch glaubt der Verfasser, die seinem Originale gebührende Achtung selten oder nie dabey übertreten zu haben. Es kam ihm zu statten, daß selbst der gedrängte wortsparende Virgil, dem Wohlkaut oder der unerbittlichen Versform zu gefallen, nicht selten entbehrliche Wiederholungen und selbst Füllwörter sich erlaubte, welche die Schonung des Uebersetzers weniger verdienten.

Sehr gern unterwirft er sich einer jeden kaltblütigen kritischen Prüfung, was die Gewissenhaftigkeit und Treue seiner Uebersetzung betrifft, verbittet sich aber hiemit auf's Feyerlichste jede Vergleichung seiner Arbeit mit der unerreichbaren Diktion des römischen Dichters, welche unausbleiblich, und ohne seine Schuld, zu seinem Nachtheil ausfallen muß; denn er fordert alle gewesene, gegenwärtige und noch kommende deutsche Dichter auf, in einer so schwankenden, unbiegsamen, breiten, gothischen, rauhfälligen Sprache, als unsre liebe Muttersprache ist, mit der feinen Organisation und dem musikalischen Fluß der lateinischen ohne Nachtheil zu ringen.

Von dem Gedanken weit entfernt, sich an eine Uebersetzung der ganzen Aeneis wagen zu wollen, verspricht er in der Folge noch einige Bruchstücke aus dem vierten und sechsten Buch; wäre es auch nur, um den römischen Dichter bey unserm unlateinischen Publikum in die ihm gebührende Achtung zu setzen, welche er ohne seine Schuld scheint verschertzt zu haben, seitdem es der Blumauerischen Muse gefallen hat, ihn dem eindreißenden Geist der Frivolität zum Opfer zu bringen.

---



# Die Zerstörung von Troja.

## Freie Uebersetzung

des zweyten Buchs der Aeneide.

Still wars, und jedes Ohr hing an Aeneas Munde,  
Der also anhub vom erhab'nen Pfahl:

O Königin, du weckst der alten Wunde  
Unnennbar schmerzliches Gefühl!

Von Troja's kläglichem Geschick verlangst du Kunde,  
Wie durch der Griechen Hand die thränenwerthe That;  
Die Drangsal alle soll ich offenbaren,  
Die ich gesehn und meistens selbst erfahren.

Wer, selbst ein Myrmidon und Kampfgenoss  
Des grausamen Ulyß erzählte thränenlos!!

Und schon entflieht die finst'ge Nacht, es laßen  
Zum Schlaf die niedergehenden Pleiaden.

Doch treibt dich so gewaltige Begier,  
Der Leukrer letzten Kampf und mein Geschehn zu hören,  
Sey's denn! Wie sehr auch die Erinnerung mir  
Die Seele schauernd mag empören!

Der Griechen Fürsten, aufgerieben  
Vom langen Krieg, vom Glück zurückgetrieben,  
Erbauen endlich durch Minervens Kunst  
Ein Roß aus Fichtenholz, zum Berge aufgerichtet,

Bestätzte Wieberkehr, wie ihre List erdichtet,  
 Dadurch zu stehen von der Götter Gunst.  
 Der Kern der Tapfersten birgt sich in dem Gebäude,  
 Und Waffen sind sein Eingeweide. \*)

Die Insel Tenedos ist aller Welt bekannt,  
 Von Priams Stadt getrennt durch wen'ge Meilen,  
 An Gütern reich, so lange Troja stand,  
 Jetzt ein verrätherischer Strand,  
 Wo im Vorüberzug die Kaufmannsschiffe weilen.  
 Dort birgt der Griechen Heer sich auf verläßnem Sand.  
 Wir wäñnen es auf ewig abgezogen,  
 Und wie des Windes Hauch Mycenen zugeflogen.

Alsbalb spannt von dem langen Harne  
 Die ganze Stadt der Teutrier sich los;  
 Heraus stürzt alles Volk in frohem Jubelschwarme,  
 Das Lager zu besehn, aus dem sein Leiden floß.  
 Dort, heißt es, wütheten der Myrmidonen Arme,  
 Hier schwang Achill das schreckliche Geschöß.  
 Dort lag der Schiffe zahllos Gedränge,  
 Hier tobete das Haubgemenge.

Mit Staunen weilt der überraschte Blick  
 Beim Wunderbau des ungemeinen Rosses.  
 Thimbt sey's bößler Wille, sey's Geschick,  
 Wünscht es im innern Raum des Schlosses.  
 Doch bangt vor dem verflochten Feind  
 Rath Caphs an und wer es reblich meint,  
 Den schlimmen Fund dem Meer, dem Feuer zu vertrauen,  
 Wo nicht, doch erst sein Inn'res zu beschaun.

---

\*) Erste Lesart:

Und eßern ist sein Eingeweide.

Die Stimmen schwanken noch in ungewissem Strette,  
 Bis ihn der Priester des Neptun vernahm,  
 Laokoön, mit mächtigem Geleite  
 Von Pergams Thurm erblitz herunter kam.  
 Rast ihr, Dardanier? ruft er voll banger Sorgen.  
 Unglückliche ihr glaubt, die Feinde sey'n gestohn?  
 Ein griechisches Geschenk und kein Betrug verborgen?  
 So schlecht kennt ihr Laertens Sohn?

Wenn in dem Rasse nicht versteckte Feinde lauern,  
 So droht es sonst Berberben unsern Mauern,  
 So ist es aufgethürmt, die Stadt zu überblicken,  
 So sollen sich die Mauern bücken  
 Vor seinem stürzenden Gewicht,  
 So ist's ein anderer von ihren tausend Ränken,  
 Der hier sich birgt. Trojaner, trauet nicht!  
 Die Griechen fürchte ich, und doppelt, wenn sie schenken.

Dieß sagend, treibt er den gewalt'gen Speer  
 Mit starken Kräften in des Rosses Lende,  
 Es schittert durch und durch, und weit umher  
 Antworten dumpf die vollgestopften Wände,  
 Und hätte nicht das Schicksal ihm gewehrt,  
 Nicht eines Gottes Macht umnebelt seine Sinne,  
 Jetzt hätte den Betrug sein Eisen aufgestört;  
 Noch stände Ilium, und Pergams feste Zinne.

Indessen wird durch eine Schaar von Hirten,  
 Die Hände auf dem Rücken zugeschnürt,  
 Mit lermenbeim Geschrey ein Jüngling hergeführt.  
 Der Jüngling spielte den Verirrten,  
 Und bot freiwillig sich den Banden dar,  
 Durch falsche Bottschaft Troja zu verderben,

Mit dreifester Stirn, gefaßt auf jegliche Gefahr,  
Und gleich bereit zum Lügen oder Sterben.

Ihn zu betrachten, sammelt um und um  
Die wilde Jugend sich aus Ilium,  
Wetteifernd hohlet mit herbeim Spotte  
Den eingebrachten Rang die rachbegier'ge Rote,  
Und wehrlos bloßgestellt so vieler Feinde Grimm  
Fliegt er mit ängstlichscheuem Blicke  
Die Reihen durch. Jetzt, Königin, vernimm  
Aus Einer Frevelthat der Griechen ganze Lüge!

Woh! ruft er aus, wo öffnet sich ein Port,  
Wo thut ein Meer sich auf, mich zu empfangen?  
Wo bleibt mir Elenden ein Zufluchtsort?  
Dem Schwert der Griechen kaum entgangen,  
Seh' ich der Trojer Haß nach meinem Blut verlangen?  
Schnell umgestimmt von diesem Wort  
Legt sich der wilde Sturm der Schaaren,  
Und man ermahnt ihn fortzufahren.

Wes Stamm's er sey? Was ihn bleher gebracht,  
Ihm Lebenshoffnung ließ, selbst in des Feindes Macht,  
Soll er bekennen. Furcht und Angst verschwanden.  
Was es auch sey, ruft er, dir, König, sey's gestanden.  
Empfange den Beweis von Sinons Reclikeit.  
Ich länge nicht, zum Volk der Griechen zu gehören.  
Hat mein Verhängniß gleich dem Elend mich geweiht,  
Zum Lügner soll es nimmer mich entehren.

Trug das Gerücht vielleicht den Namen und die Thaten  
Des großen Palamed zu deinem Ohr,  
Der, böshast angeklagt, weil er den Krieg mißrathen,  
Sein Leben durch der Griechen Spruch verlor,

Den Sie im Grabe schmerzlich jetzt beklagen?  
 Mit diesem hat, er ist mir anverwandt,  
 Seit dieses Krieges ersten Tagen  
 Der dürst'ge Vater mich nach Asien gesandt.

So lange Palamed der Herrschaft sich erfreute,  
 Und in dem Rath der Könige mit saß,  
 Stand ich geehrt und glücklich ihm zur Seite.  
 Doch das verging, als ihn Ulyssens Haß,  
 Wer kennt den Schwäger nicht? dem Orkus übergeben.  
 Da floß in Trauer hin mein unbemerktes Leben,  
 Und der verhalt'nen Rache Schmerz  
 Bernagte still mein wundes Herz.

Weh mir, daß ich Sie nicht verschwieg,  
 Zu laut zu seinem Rächer mich erklärte,  
 Wenn einst ein Gott aus diesem Krieg  
 Siegreiche Heimkehr mir gewährte!  
 Mit eitler Rede wech' ich schweren Groll.  
 Seitdem ermüdete, mir Feinde zu erwecken,  
 Ulysses nicht, und wußte rachevoll  
 Mit immer neuen Ränken mich zu schrecken.



Auch ruht er nimmermehr, bis Racheas — doch warum  
 Mit widrigem Bericht fruchtlos die Zeit verlieren?  
 Verurtheilt alle, die ihn führen,  
 Der Name Grieche schon in Ilium,  
 Wohlan, so würgt mich ohne Schonen!  
 Das wird dem Ithaker willkommne Bottschaft seyn,  
 Das wird die Götter Atreus hoch erfreun,  
 Und herrlich werden sie's euch lohnen.

Ohn' Ahnung des Betrugs, der aus dem Griechen spricht,  
 Steigt unsre Neugier, ihm den Aufschluß abzufragen,

Und er, mit schlaun verstelltem Lagen,  
 Vollenbet so den täuschenden Bericht:  
 Oft, spricht er, war der Wunsch lebendig bey dem Heere,  
 Der langen Kriegenoth sich endlich zu entziehen,  
 Von Troja heimlich zu entfliehn.  
 O daß es doch geschehen wäre!

Stets hinderten die frohe Wiederkehr  
 Der rauhe Eisk und das empörte Meer.  
 Dieß Roß von Fichtenholz stand längst schon aufgethürmet,  
 Als, vom Orkan gepeitscht, die finstre Luft gestürmet.  
 Verlegen sendet man zuletzt Euripylus,  
 Zu fragen an des Schicksals Throne,  
 Nach Delphi zu Latonens Sohne;  
 Der kommt zurück mit diesem traurigen Schluß:

Mit Blut erkaufet ihr die Hersfahrt von den Winden,  
 Und eine Jungfrau fiel an Deliens Altar.  
 Mit Blut allein könnt ihr den Rückweg finden;  
 Ein Griechē bringe sich zum Todtenopfer dar,  
 Eiskalte Angst durchlief die zitternden Gebeine,  
 Als in dem Lager diese Post erklang,  
 Und jedes Auge fragte bang,  
 Wen wol der Zorn der Gottheit meine?

Jetzt riß Ulys mit lermendem Geschrey  
 Den Seher Calchas in des Heeres Mitte,  
 Und bringt in ihn mit ungestümr Bitte,  
 Zu sagen, wessen Haupt zum Tod bezeichnet sey?  
 Schon ließen Viele mich, mit ahnungsvollem Grauen,  
 Des Schalks verruchten Plan und mein Verderben schauen.  
 Behn Tage schließt der Priester schlaun sich ein,  
 Um keinen aus dem Volk dem Untergang zu weihn.

Zulest, als thunt' er dem berebten Flehn  
 Ulyssens nicht mehr widerstehn.  
 Läßt er geschickt den Namen sich entreißen,  
 Und zeichnet mich dem Mordereisen.  
 Man stimmt ihm bey, und froh sieht jeder die Gefahr,  
 Die alle gleich bedroht, auf Einen abgeseit.  
 Der Unglückstag ist da, die Binde schmückt mein Haar,  
 Man streut das Mehl, das Opfer ist bereit.

Ja, da entriß ich mich dem Tod, zerbrach die Bande,  
 Und harrete des Nachts in eines Sumpfes Rohr,  
 Bis die Armee, wenn sie zum Waterlande  
 Vielleicht sich eingeschifft, vom Ufer sich verlor.  
 Nie werd' ich, ach! die Heimath mehr begrüßen,  
 Nie Vater, Kinder mehr in diese Arme schließen,  
 Und mein Entrinnen rächt vielleicht die Wuth  
 Der Danaer an diesem theuren Blut.

Und nun bey allen himmlischen Dämonen,  
 Die in des Herzens tiefste Falten sehn,  
 Wenn Treu' und Glaube noch auf Erden irgend wohnen,  
 Laß so viel Leiden dir zu Herzen gehn!  
 Hab' du Erbarmen mit dem Unglücksvollen,  
 Der, was er nicht verschuldete, erfuhr! —  
 Wir sehen jammernd seine Thränen rollen;  
 Es siegt in uns die Stimme der Natur.

Sogleich läßt Priamus der Hände Band ihm lösen,  
 Und spricht ihm Trost mit mildern Worten ein.  
 Du bist, spricht er, ein Danaer gewesen!  
 Wer du auch seyst, hinfort wirst du der Unsre seyn.  
 Und seht laß Wahrheit mich auf meine Fragen hören,  
 Warum, wozu das ungeheure Ross?

Wer gab es an? Warum so riesengroß?  
 Zu welchem Brauch? Sprich! Welchem Gott zu Ehren?

Er sprach's, und jener Bdschwicht, gewandt  
 In jeder List, Pelasger im Beirägen,  
 Hebt himmelan die losgebund'ne Hand.  
 Dich, ruft er, ew'ges Licht, dich Rächer aller Lügen,  
 Dich Opferherd, dem ich durch Flucht entrann,  
 Dich, frevelhafter Stahl, den Mordgier auf mich zückte,  
 Dich, priesterliches Band, das meine Schäfte schmückte,  
 Euch ruf' ich jetzt zu Zeugen an.

Von jeder Pflicht, die mich an Griechen band,  
 Erklär' ich mich auf ewig losgezählet.  
 Für Sinou gibt's hinfort kein Vaterland,  
 Ich mache laut, was ihre List verhehlet.  
 Gebenst du nur deines Wortes, Fürst,  
 Und schone, Troja, den, der Rettung dir geschenkt,  
 Ist's anders wahr, was du jetzt hören wirst,  
 Und werth, daß man es überdenket.

Von jeder Barg im Krieg mit Ithum  
 Minervens Schutz der Myrmidonen Schwäche;  
 Doch seit Ulyß, der Schalk, und Diomed, der Freche,  
 Der Götinn Bild aus ihrem Heiligthum  
 Zu reißen sich erkühnt, die Hüter zu durchbohren,  
 Der Jungfrau Stirne selbst mit mordbefleckter Hand  
 Berwegen zu berühren, schwand  
 Der Griechen Glück dahin, ging ihre Kraft verloren.

Auf immer war Atheuens Gunst entwichen,  
 Bald zeigte sich in fürchterlichen  
 Erscheinungen der Götinn Strafgericht.  
 Kaum steht das Bild im Lager still, so fliegen



Die offnen Augen und die Glieder schwingen,  
 Und dreymal scheint (entsetzliches Gesicht!)  
 Die Götinn sich vom Boden zu erheben,  
 Und Schild und Lanze schüttern zu erheben. )

Ein Gott gebent seht durch des Sebers Mund,  
 Auf schneller Flucht die Heimath zu gewinnen;  
 Denn nimmer fallen durch der Griechen Bund,  
 So spricht das Schicksal, Pergams feste Binnen,  
 Sie hätten denn außs neu der Heimath Strand verfährt,  
 In wiederholter Fey'r die Götter zu befragen,  
 Zum alten Heiligthum das Bild zurückgetragen,  
 Das sie auf krummen Schiffen weggeführt.

Jetzt zwar sind sie nach Argos heimgefahren,  
 Doch fährt sie Kalchas bald mit neuen Kriegerscharen  
 Und Göttern furchtbater zurück. Dieß Ross  
 Ward aufgethürmt, den Zorn der Pallas zu versöhnen,  
 Und nicht umsonst seht ihr's so riesengroß.  
 Es sollte der Koloß das enge Thor verhöhn,  
 Nie sollt' euch der Besitz des Wunderbild's erfreun,  
 Nie sollt' es eurer Stadt den alten Schutz erneun.

Denn waget ihr's, Minervens Heiligthum  
 Mit Frevelhänden zu versöhren,  
 So traf der Götinn Fluch ganz Ilium.  
 (Wacht' ihn ein Gott auf ihre Häupter lehren!)

#### ) Erste Lesart:

Und dreymal steigt, entsetzliches Gesicht!  
 Mit Schild und Speer und wüthender Geberde  
 Als Götinn, schiff aus der urchnen Erde.

Doch hättet ihr mit eigner Hand  
 Dieß Ross in eure Stadt gezogen,  
 So wälzte Aſien zu uns des Krieger's Wogen,  
 Und weh dann über Griechenland!

Von dieſer Lügen ſchlan gewebten Bänden  
 Ward unſer redlich Herz umſtrickt;  
 Der Zweifel wird in jeder Bruſt erſtickt;  
 Die dem Lybiden männlich widerſtanden,  
 Die der theſſaliſche Achill nicht zwang,  
 Nicht zehnjähr'ge Kriegeſlaſten,  
 Nicht das Gewühl von tauſend Maſſen,  
 Weint ein Betrüger in den Untergang!

Jezt aber ſtellt ſich den entſetzten Blicken  
 Ein unerwartet ſchredlich Schauſpiel dar.  
 Es ſtand, den Opferfarren zu zerſtücken,  
 Laokoön am feſtlichen Altar.  
 Da ſam (mir bebt die Zung', es auszudrücken)  
 Von Tenedos ein gräßlich Schlangenpaar,  
 Den Schweif gerollt in fürchterlichem Bogen,  
 Dahergeschwommen auf den ſtillen Wogen.

Die Brüſte ſteigen aus dem Wellenbade,  
 Doch aus den Waſſern ſteigt der Rämme blut'ge Blut.  
 Und nachgeſchleift in ungeheurem Rade  
 Nezt ſich der lange Rücken in der Flut,  
 Lautrauſchend ſchäumt es unter ihrem Pfade,  
 Im blut'hen Auae ſtammt des Hungers Wuth,  
 Erweyt am Rachen zwiſchen ihre Zungen;  
 So kommen ſie an's Land geſprungen.

Der bloße Aublich bleicht ſcho' alle Wangen,  
 Und auseinander flieht die Arztpentſetzte Schar;

Der vfeilgerade Schuß der Schlangen  
 Erwählt sich nur den Priester am Altar.  
 Der Knaben zitternd Paar sieht man sie schnell umwinden,  
 Den ersten Hunger stillt der Ebhne Blut;  
 Der Unglückseligen Geseine schwinden  
 Dahin von ihres Bisses Wuth.

Zum Beystand schwingt der Vater sein Geschöß,  
 Doch in dem Augenblick ergreifen  
 Die Ungeheur'n ihn selbst, er steht bewegungslos,  
 Geflemmt von ihres Leibes Reifen;  
 Zwey Ringe sieht man sie um seinen Hals, und noch  
 Zwey andre schnell um Brust und Hüfte stricken,  
 Und furchtbar überragen sie ihn doch  
 Mit ihren hohen Hälsen und Genicken. \*)

Der Knoten furchtbares Gewinde  
 Gewaltsam zu zerreißen, strengt  
 Der Arme Kraft sich an; des Geisers Schaum besprengt  
 Und schwarzes Gift die priesterliche Binde.  
 Des Schmerzens Höllenqual durchbringt  
 Der Wolken Schoß mit verstemtem Geheule;  
 So brüllt der Stier, wenn er, geschlt vom Belle  
 Und blutend, dem Altar entspringt.

Die Drachen bringt ein bliggeschwinder Schuß  
 Zum Heiligthum der furchtbar'n Tritonide;

---

\*) Erste Lesart:

Zwey Ringe haben sich um seinen Hals gestrickt,  
 Zweymal den Schuppenleib geschnürt um Brust und Hüften,  
 Und ihres Halses schwanke Säule nickt  
 Hoch über seinem Scheitel in den Lüften.

Dort legen sie sich zu der Götinn Fuß,  
 Beschirmt vom weiten Umkreis der Megide.  
 Entsetzen bleibt in jeder Brust zurück,  
 Gerechte Rührung heißt Laokoons Geschick,  
 Der frech und rührt das Heilige und Hehre  
 Verlezt mit frevelhaftem Speere.

Zum Tempel, ruft das Volk, mit dem geweihten Milbe!  
 Und steht an der Götinn Milbe!  
 Sogleich strengt jeder Arm sich an,  
 Die Mauer wird getheilt, die Stadt ist aufgethan,  
 Und auf der Walze künstlichen Bogen  
 Rollt es dahin, von Strängen fortgezogen,  
 Verderbenträchtig, schwanger mit dem Mord  
 Der Waffen, rollt's in Priams Königsthor.

Und hoch beglückt, den Strang berührt zu haben,  
 Der es bewegt, begleiten Jungfrauen und Knaben  
 Mit heil'gen Liedern die verehrte Last.  
 O meine Vaterstadt, so reich an Siegeskronen!  
 O heil'ges Land, wo so viel Götter thronen!  
 In deiner Mitte steht der fürchterliche Gast.  
 Viermal hat es am Eingang still gehalten,  
 Und viermal klang das Erz in seines Baues Falten.

Und warnt es nicht! Von wüthender Begierde  
 Verblendet, sehen wir die unglückschwangre Bürde  
 Beim Tempel ab. Apoll's Orakel spricht  
 Weissagend aus Kassandrens Munde,  
 Es spricht von Trojas letzter Stunde;  
 Wir glauben selbst der Gottheit nicht.  
 Von festlich grünem Laub muß jeder Tempel wehen,  
 Und — morgen ist's um uns geschehen!

Indessen wandelt sich des Himmels Wogen  
 Und Nacht stürzt auf des Meeres Wogen;  
 Mit breitem Schatten hüllt sie Land und Hain  
 Und den Betrug der Myrmidonen ein.  
 An Trojas Mauern fängt es an zu schweigen,  
 Der Schlummer spannt die müden Glieder los;  
 Da naht, den Mond allein zum stillen Zeugen,  
 Der Griechen Flotte sich von Xenebos.

Geleitet von dem Feuerbrande,  
 Der aus dem königlichen Schiffe blüht,  
 Dringt sie hinan zum wohlbekannten Strande,  
 Und, von der Götter Grimm beschämt,  
 Eröffnet Sinon still den Bauch der Fichte,  
 Gehorsam gibt das aufgethane Roß  
 Die Krieger von sich, die sein Leis verschloß,  
 Und hoch erfreut entspringen sie zum Lichte.

Herab am Seile gleiten schnell die Fürsten,  
 Thessandrus, Stenelus, Machaon, Acamas;  
 Ihm folgt mit Blicken, die nach Deute bürsten,  
 Ulyß, Neoptolem, drauf Thoas, Menelaß,  
 Zuletzt Egeus, der das Roß gefügt:  
 Sie stürzen in die Stadt, die Wein und Schlaf besiegt;  
 Die Wachen würgt ihr Stahl, indeß schon die Genossen,  
 Durchs Thor einbringend, zu den Fürsten stoßen..

Schon neigte aus der Götter Hand  
 Des ersten Schlummers Wohlthat sich hernieder,  
 Und schloß mit süßem Zauberband  
 Die tummerschweren Augenlieder.  
 Da sah ich Hektors Schattenbild  
 Im Traumgesichte mir erscheinen.

In tiefe Trauer eingehüllt,  
Ergossen in ein lautes Weinen. \*)

So wie ihn einst durch des Stammansers Feld  
Des rauhen Siegers Zweygespann gerissen,  
Von blut'gem Staub geschwärzt und mit durchbohrten  
Füssen,

Ihr Götter, wie von Schmach entstellt!  
Der Hector nicht mehr, der gleich einem Gotte  
In des Peliden Rüstung heimgekehrt,  
Den Feuerbrand von der Trojaner Herd  
Geschleubert hatte in der Griechen Flotte.

Den Bart befeckt, der Locken schönes Wallen  
Gehemmt von blut'gem Leime, stand er da,  
Den Leib besät mit jenen Wunden allen,  
Die Trojas Mauer ihn empfangen sah.  
Den hohen Schatten zu besprechen,  
Gebietet mir des Herzens feur'ger Drang;  
Die Wange brennt von heißen Thränenbächen,  
Und von den Lippen flieht der Trauerklang:

„O Trojas Hoffnung, die uns nie betrogen,  
O du, nach dem das Herz geschmachtet hat!  
O sey willkommen, Licht der Vaterstadt!  
Warum und wo hast du so lang verzogen?  
So viele Kämpfe mußten wir bestehn,  
Von so viel Noth und Herzensangst ermatten,  
So viel geliebte Leichname bestatten,  
Oh' dich die Freunde wieder sehn!

---

\*) Erste Redart:

Den Blick in tiefen Gram gehüllt,  
Der Stimme Ton erstickt von lautem Weinen.

O sprich, und welcher Frevel darfst' es wagen,  
 Der Augen sonnenheitern Schein  
 Mit Blut und Staub unwürdig zu entweihn?  
 Was sollen diese Bundenmähler sagen?  
 Doch keinen Laut verlor der Geist,  
 Des Tragers eitle Neugier zu vergnügen,  
 Bis unter tief geholten Obemzügen  
 Ein schweres Ach der Zunge Band durchkreist.

„Fort, Göttersohn! Fort, fort aus diesem Brand:  
 Die Mauern sind in Feindes Hand,  
 Die stolze Troja stürzt von ihren Höhen,  
 Genug, genug ist für das Vaterland,  
 Genug für Priams Thron geschehen!  
 War's eines Mannes tapfre Hand,  
 Die Troja's letztes Schicksal wendet,  
 So hält' es dieser Arm vollendet.“

„Die Heiligthümer sind dir übergeben;  
 Nimm zu Gefährten sie auf deiner flücht'gen Bahn!  
 Für sie wirst du ein neues Ilion erheben,  
 Nach langer Irrfahrt auf dem Ocean.“  
 Er spricht's, und holt in schneller Eile  
 Mir vom Altar mit eig'ner Hand  
 Der mächt'gen Besta heil'ge Säule,  
 Den Priesterschmuck, den ew'gen Feuerbrand.

Und draußen hört man schon ein tausendstimmig Heulen  
 Mit wachsendem Getöse die bangen Lüste theilen;

---

\*) Erste Redart:

War Pergamus durch eines Kriegers Eisen  
 Dem letzten Schicksal zu entreißen,  
 Glaub' mir, so war's durch Hektors Hand.

Es bringt der Waffen eisernes Gebrause  
 Bis zu Anchisens, meines Vaters, Hause,  
 Das hinter Bäumen einsam sich verlor;  
 Es donnert aus dem Schlummer mich empor;  
 Den höchsten Standort wähl' ich mir im Hause,  
 Und stehe da mit offenem Ohr.

So fallen Feuerflammen in's Getrelde,  
 Gejagt vom Wind; so stürzt der Wetterbach  
 Sich rauschend nieder von des Berges Heide;  
 Bertreten liegt, so weit er Bahn sich brach,  
 Der Schweiß der Rinder und des Schnitters Freude,  
 Und umgeriss'ne Wälder stürzen nach,  
 Es horcht der Hirt, unwissend wo es dröhne,  
 Vom fernen Fels verwundert dem Getöse.

Jetzt lag es lund und aufgethan,  
 Wie Danaer auf Treu und Glauben halten!  
 Das Truggeweb' sieht man jetzt schrecklich sich entfallen:  
 Schon liegt, besiegt vom prasselnden Vulkan,  
 Deiphobus erhab'ne Burg im Staube,  
 Schon wird Ucalegon's, ihr Nachbar, ihm zum Raube,  
 Und des sigäischen Sundes Flut  
 Scheint wieder von des Feuers Flut. \*)

Von lautem Kriegsgeschrey erzittern jetzt die Zinnen  
 Und schrecklich schmettert des Achaiers Horn.  
 Sinnlos bewaffn' ich mich. Bewaffnet was beginnen?  
 Ein Heer zu sammeln schnell treibt mich der edle Horn,

---

\*) Erste Lebanz:

Vom flammenrothen Wiederscheine brennt  
 Das Meeres Spiegel und das Firmament.



Und mit der Fremde Schar die Beste zu gewinnen.  
 Verzweiflung selbst ist des Entschlusses Sporn.  
 Will, ruf ich aus, das Schicksal mit uns enden,  
 So stirbt sich's schon, die Waffen in den Händen.

Indem seh' ich, entflohn der Feinde Pfeilen,  
 Den Priester des Apoll bey mir vorüber eilen,  
 Die überwund'nen Götter in der Haub,  
 Am Arm den kleinen Sohn, flieht er betäubt zum Strand.  
 Halt, rief ich, o halt an, mich zu belehren,  
 Mein Panthus, was beschließt das zürnende Geschick?  
 Welch festes Schloß wird uns noch Schutz gewähren?  
 Da gibt er senkend mir zuruck;

Der Tage letzter ist vorhanden,  
 Gefommen ist die unabwendbar böse Zeit;  
 Einst gab es Leutrer, Troja hat gestanden,  
 Und seines Ruhmes Schimmer strahlte weit.  
 Der grimme Zeus gab Alles dem Argeier,  
 Der waltet jetzt in der entflammten Stadt;  
 Bewaffnete ergießt das Ungeheuer,  
 Und Sinon schürt die Glut, frohlockend seiner That.

Und durch die zweyfach offenen Thore wogen  
 Schon Tausende und Tausende einher,  
 Als aus dem räumigen Mycene nie gezogen;  
 Es sehen andre mit gestrecktem Speer,  
 Mordlustig hingepflanzt auf engen Wegen,  
 Des Eisens Blut starrt jeder Brust entgegen.  
 Kaum thun die ersten Wachen Widerstand  
 Und wagen das Gefecht mit ungewisser Hand.

Von diesen Reben feurig aufgefodert,  
 Und fortgezogen von der Götter Macht,

Flieg' ich dahin, wo's höher, besser lobet,  
 Der Donner stürzender Paläste kracht,  
 Wo vom Geschrey und vom Geklirr der Eisen  
 Die Luft erbebt, wohin die Furien mich reißen;  
 Der günst'ge Mond gibt mir den trefflichen Egypt  
 Und Rhipheus Stärke zu Begleitern mit.

Dymas und Hypanis befeelen gleiche Triebe,  
 Auch Mngabons Sohn, Chorbbus, folgt dem Zug,  
 Den für Kassandra die unsel'ge Liebe  
 Verhängnißvoll zu Trojas Ende trug!  
 Dem Vater seiner Braut bracht' er hülfreiche Scharen,  
 Und glaubte nicht dem warnungsvollen Laut,  
 Nicht den verkündigten Gefahren,  
 Im Mund der gottbeseelten Braut.

Woblan, beginn' ich zu der kampfbegier'gen Jugend,  
 Ihr Herzen, seht umsonst voll Heldentugend!  
 Gewichen sind, ihr seht's, aus allen ihren Eichen  
 Die Editer, welche Troja schützen.  
 Treibt euch der Muth, dem kühnen Führer nachzugehn,  
 Kommt, der entflammten Troja beizustehn,  
 Kommt mit mir, kommt, und sechtend endigt euer Leben  
 Besiegte rettet nichts, als Rettung aufzugeben.

Entflammet durch dies Wort ist ihres Eifers Glut,  
 Und, Wölfen gleich, die durch den Nebel stehend schleichen,  
 Herausgestachelt von des Hungers Muth,  
 Mit frodnem Gaum erwartet von der Brut,  
 Geht's zum gewissen Tod durch Schwerter und durch  
 Leichen.

Der hohlen Nacht furchtbare Schatten streichen  
 Rings durch die Straßen: unser kühner Muth  
 Verschmäht, aus Trojas Mitte zu entweichen.

O Nacht des Grauens, welcher Mund  
 Spricht deine Schrecken aus, die Todesnoth der Meinen  
 Wer macht die Opfer, die du würgtest, kund!  
 Wo nehm' ich Thränen her, sie zu beweinen!  
 Sie fällt, die hohe Stadt, seit grauem Alterthum  
 Gewohnt zu herrschen und zu siegen.  
 Auf Straßen, Schwellen, selbst im Heiligthum  
 Der Götter sieht man Todtenthröner liegen.

Doch glaube nicht, daß nur trojanisch Blut  
 Der Rache schrecklichste getrunken.  
 Auch meines Volks erstorb'ner Muth  
 Stimmt auf in manchem Heldenfunken,  
 Und dann fließt auch des Siegers Blut.  
 Der Angst, der Qual, des Jammers Stimmen spalten  
 Des Hörsers Ohr, wo nur das Auge ruht,  
 Des Todes schrecklich wechselnde Gestalten!

Von Feinden warf zuerst mit einer großen Schar  
 Androgeos sich uns entgegen.  
 Sein Irrthum stellt in uns der Freunde Heer ihm dar.  
 Auf Brüder, eilt! ruft er. Woher so spät, ihr Erden?  
 Die andern tragen schon das ganze Pergam fort;  
 Ihr habt erst jetzt den Schiffen euch entrisen?  
 Raum endigt er, so sagt ihm ein verdächtig Wort,  
 Daß Feindeshaufen ihn umschließen.

Sein Fuß erstarrt, und auf den Lippen stirbt die Stimme.  
 So zittert, wer, in Dornen tief versteckt,  
 Die Natter unverhofft mit rauhem Fußtritt weckt;  
 Ihr blauer Hals schwillt an, mit gift'gem Grimme  
 Knirscht sie empor, und bleich steht er zurück.  
 So wendet bey geschärfstem Blick

Androgeos erschrocken um. Wir bringen:  
In seine dichte Schar, es mischen sich die Klingen.

In Troja fremd und halb von Furcht entseelt, erliegen  
Sie unserm Arm. Den Anfang erbt das Glück.  
Auf, Freunde, ruft, erbligt von diesen ersten Siegen,  
Chorobus, voll von Muth. Es zeigt uns das Geschick  
In diesem Zufall selbst den Weg zum Leben.  
Vertauscht den Schild! Den griech'schen Helm aufs Haupt!  
List oder Kraft — was wäre Feinden nicht erlaubt?  
Die Todten werden Waffen geben.

Er spricht's, und schnellig weht auf seinem Haupt  
Des fremden Helmes Busch, Androgeos geraubt.  
Er eilt des Schildes Fierde zu vertauschen,  
Und läßt ein griechisch Schwert von seinen Hüften rau-  
schen.

Ihm folgt die ganze Jugend, und umhängt  
Sich schnell die frischgemachte Beute.  
So stürzen wir, mit Danaern vermengt,  
Doch ohne unsern Gott! zum Streite.

Begünstigt von der blinden Nacht,  
Gelingt uns manche heiße Schlacht,  
Und mancher Grieche fällt von unsern Streichen.  
Schon riehn sie scharenweis, dem drohenden Geschick  
Am sichern Bord der Schiffe zu entweichen;  
Bis in des Rosses Bauch scheucht sie die Furcht zurück.  
Ach, Niemand schmeichle sich im Dunkel großer Thaten,  
Der Götter Gnade zu entzathen!

Was zeigt sich uns! Selbst an Arctoniens Altar  
Erfährt man sich, Kassandra zu ergreifen;

Wir sehn mit aufgelbtem Haar  
 Die Tochter Priams aus dem Tempel schleifen;  
 Zum tauben Himmel steht ihr glühend Angesicht,  
 Denn, ach! die Fessel klemmt der Jungfrau zarte Hände.  
 Ehorbbus Wahnsinn trägt es nicht,  
 Er sucht im Schlachtgewühl ein Helkenender.

Ihm stürzt in dichtgeschloss'nen Gliedern  
 Die ganze Schar der Freunde nach;  
 Doch ach! von unsern eig'nen Brüdern  
 Kommt hier vom höchsten Tempelbach  
 Ein mörderisch Pfeilgewölk auf uns herabgefliegen.  
 Des Federbusches fremde Pier,  
 Der Schilde Zeichen, welche wir  
 Verwechselt, hatte sie betrogen.

Die Priesterin uns abzurufen  
 (Verrathen hat uns längst der Sterbenden Geschrey)  
 Umstürmt uns der Dolopen Schar. Es bringen  
 Mit Hjar die Atriden selbst herbey.  
 So wenn im Sturme sich die Winde heulend schlagen,  
 Der wilde Süd, des Nordes rauhe Macht,  
 Der muth'ge Ost, auf Titans raschem Wagen,  
 Es rauscht des Meeres Grund, des Waldes Eiche tracht.

Jetzt sehn wir noch zu ganzen Heeren,  
 Die unsrer Waffen glücklicher Betrug  
 Vor Kurzem noch im finstern Dunkel schlug,  
 Von ihrer Flucht zurückzuführen.  
 Ihr schneller Blick erkennt in dunkler Schlacht  
 Des Helmes List, der Schilde falsche Zeichen.  
 Jetzt muß der Augen Wahn dem Klang der Stimmen  
 weichen,  
 Jetzt siegt des Feindes Uebermacht.

Es fällt zuerst, von Penelus durchstochen,  
 Chorbhus an Kritoniens Altar,  
 Es fällt, der das Gesetz der Tugend nie gebrochen,  
 Nipheus, der Redlichste, den Ilium gebar.  
 Die Götter richteten nicht so! Von Freundesstreichen  
 Liegt Hippias, liegt Dymas hingestreckt;  
 Und kann der Priesterschmuck, der dich, o Panthus, deckt,  
 Kann selbst dein schuldlos Herz die Himmlischen erweichen?

Bezeugt mir's, Trojas heilige Trümmer,  
 Du Flammengrab, das meine Stadt verschlang,  
 Daß ich an jenem Schreckenstage nimmer  
 Mich feig entzogen des Gefechtes Drang,  
 Und war's mein Loos, an jenem Tag zu enden,  
 Daß ich's verdient mit meinen Bürgerhänden!  
 Jetzt wach ich der Gewalt, mir folgt vor Alter laß  
 Iphyt und schwer von Wunden Pelias.

In Priams Burg ruft uns der Stimmen lautster Hall;  
 Als rastte nirgend's sonst der Streitenden Gedränge,  
 Nicht durch ganz Ilium der Waffen wilder Schall,  
 Erblia' ich hier ein fürchterlich Gemenge.  
 Des Andrangs Ungestüm, ergrimmten Widerstand.  
 Den Feind seh' ich die hohen Dächer stürmen,  
 Und mit der Schilde dichtgeschlossnem Band  
 Sich fürchtbar vor den Eingang thürmen.

Ich sehe Leitern an die Mauern legen,  
 Entschlossen klimmt das trotz'ge Sieger nach,  
 Die Linke hält den Schild der Pfeile Sturm entgegen,  
 Fest klammert sich die Rechte an das Dach.  
 Beschäftigt ist mein Volk, die Thürme abzutragen,  
 Und mit den Trümmern wird der Stürmende bedroht,

Die letzte Zuflucht ihrer Noth,  
Wenn Alles, Alles fehlgeschlagen!

Herabgestürzt seh' ich die übergold'ten Binnen,  
Denkmäler alter königlicher Pracht.  
Mit bloßem Schwert wird jeder Weg nach Innen  
Von einer dichten Schar Dardanier bewacht.  
Ein frischer Muth lebt auf in unsern Seelen,  
Der schwerbedrängten Burg des Königs beizustehn,  
Mit Stärke Stärke zu vermählen,  
Und der Besiegten Muth mitstreitend zu erhdhn.

Noch führten zum Palast, der Menge unbekannt,  
Geheime abgeleg'ne Thüren.  
Durch deren nie entdecktes Band  
Die Zimmer in einander sich verlieren.  
Oft hatte, frey von des Gefolges Zwang,  
Andromache in Troja's schönen Tagen  
Auf diesem unbemerkten Gang  
Zum frohen Ahn den Enkel hingetragen.

Nach bracht' er jetzt zum höchsten Dach hinauf,  
Von wo die Leutrier mit segentleeren Händen  
Verlor'ne Pfeile niedersenden.  
Zum jäh'n Thurm verfolg' ich meinen Lauf,  
Der über's Dach empor zum Sternenhimmel schreitet;  
Ganz Ihum liegt vor mir ausgebreitet,  
Der feindlichen Gezelte ganzes Heer,  
Das ganze schiffbedeckte Meer.

Von Tod umringt, zerreißen wir voll Muth  
Der Decke schon gewich'ne Fugen,  
Und schleudern sie auf der Achiver Flut  
Mit sammt den Pfeilern, die sie trugen.

Herunter stürzen sie mit donnerndem Getrausch,  
 Und weh den Stürmenben, die sich darunter stellten!  
 Doch frische Krieger bringen nach,  
 Der Streit brennt fort, und alle Waffen gelten.

Als weilt' er jeden Fels zermalmen,  
 Pflanzt Pyrrhus sich im Glanz der Rüstung vor das Thor,  
 Der Schlange gleich, genährt von bösen Halmen,  
 Die giftgeschwollen schlief im eisbedeckten Moor,  
 Und neuverfangt fest von sich streift die Schale,  
 Den glatten Reib im Reif zusammenringt,  
 Sich mit erhab'ner Brust ausbäumt zum Sonnenstrahle  
 Und dreier Jungen Blut im Munde schwingt.

Nicht an ihm steht der hohe Periphas,  
 Nächst dem Automedon, Achillens Wagenwender,  
 Es drängt sich Ekros Jugend an den Paß,  
 Und nach dem Glebel liegen Feuerbränder.  
 Vom Angel haut er selbst das erzbeschlag'ne Thor,  
 Und alle Bänder stürzt des Beiles Schwung zu Grunde,  
 Reicht wird das Holz durchbohrt, das seinen Schirm verlor,  
 Und weit geöffnet klast des Thores Wunde.

Des innern Hauses weiter Hof, die Schar  
 Der Trojer, die den Eingang hüten,  
 Der alten Könige geheimste Säle bieten  
 Dem überraschten Blick sich dar,  
 Und aus den innersten Gemächern bringet  
 Der Männer Schrey, der Weiber jammerns Ach,  
 Die ganze Wölbung hallt das Klagegeheule nach,  
 Das in den Wolken wiederklinget.

Man sieht der Wälder Heer die weite Burg durchschweiften,  
 Zum letzten Lebenswohl die Säulen noch umgreifen,



Und küssen den empfindungslosen Stein.  
 Ganz mit des Vaters Troß bricht Pyrrhus schon herein.  
 Ihn hält kein Schloß, die Thüre liegt in Trümmern  
 Vom Widder eingerannt, Gewalt macht Bahn,  
 Tod ist der erste Gruß, so stürzen sie heran,  
 Von Waffen rauscht's in allen Zimmern.

So wüthet nicht der hochgeschwoll'ne Bach,  
 Der schäumend seinen Damm durchbrach,  
 Der Felsen Kerkerwand mit wildem Grimm durchhauen.  
 Er stürzt in's Feld mit trüber Wogen Kraft,  
 Der Herden Schar auf den ertränkten Auen  
 Wird mit den Hörden fortgerafft.  
 Ich selbst sah, Mord im Blick, den Achilleiden  
 Am Eingang stehn, und bey ihm die Atreiden.

Ich sah auch Hekuba, sah ihre hundert Töchter,  
 Sah Priam selbst an den Altar gestreckt,  
 Den Vater blühender Geschlechter,  
 Noch mit dem Blut der Opfer frisch besetzt.  
 Es tritt der Feind die Saat von fünfzig Ehen,  
 Der Enkel schöne Hoffnung, in den Staub,  
 Die goldne Säule stürzt, behangen mit Trophäen,  
 Und was dem Brand entging, das wird des Bürgers Raub.

Mitleidig, Fürstin, wirst du fragen,  
 Wie König Priam seine Lage schloß?  
 So wisse denn: Raun hbrt er Trojens Stunde schlagen,  
 Und sah den Feind, der durch die Pforten sich ergoß,  
 So eilt' er, sich den Panzer anzuschnallen,  
 Der die entwobnten Glieder niederzog,  
 Umhängt das Schwert, das längst der Scheide nicht entfloß,  
 Und stürzt zur Schlacht, als Fürst zu fallen.

Es stieg in des Palastes mittler'm Raume  
 Ein hoher Altar in des Hethers Plan,  
 Ihn säumte von einem alten Lorberbaume  
 Die nachbarliche Kählung an.  
 Gleich scheuen Tauben, die das donnerschwüle Wetter  
 Zusammentrieb, lag dorten Hekuba  
 Mit allen Töchtern kniend da,  
 Und schloß in ihren Arm die unerweichten Götter.

Fest sah sie den Gemahl, bereit zur Gegenwehr,  
 Im jugendlichen Schmuck der Waffen sich bewegen.  
 Unglücklicher, wohin? ruft sie ihm bang' entgegen:  
 Was für ein Wahnsinn reichte dir den Speer?  
 Und wäre selbst mein Hektor noch zugegen,  
 Fest helfen Schwert und Lanzen uns nichts mehr.  
 Hieher tritt! Dieses Heiligthum schützt Alle,  
 Wo nicht, vermählt uns doch im Falle!

Sie sprach's, und zog ihn zu sich hin, und ließ  
 Im Priesterstuhl den Greis sich niedersetzen;  
 Da kam, von Pyrrhus mörderischem Speiß  
 Durchbohrt, sein Sohn Polyx, bluttriefend, voll Entsetzen,  
 Der Feinde Haufen durch, den weiten Bogengang  
 Dahergeannt. Sein Blick sucht in der hden Leere  
 Der weiten Zimmer Schutz; den schon gewissen Gang  
 Verfolgt Neoptolem mit mordbegier'gem Speere.

Schon hascht ihn sein furchtbarer Arm,  
 Und über ihm sieht schon den Stahl der Vater schweben;  
 Noch steht er bis zu Priams Fuß, und warm  
 Entquilt in Strömen Bluts das junge Leben.  
 Nicht länger schweigt das Vaterherz;  
 Obgleich verurtheilt von des Mörders Grimme,

Erhebt er fürchterlich des Jornes Donnerstimme,  
Und heult in diese Worte seinen Schmerz:

Für diese Frevelthat, für diesen bittern Hohn,  
Für dieß verfluchenswürdige Erkännen.  
Wenn noch Gerechtigkeit wohnt auf der Götter Thron,  
Erwarte dich, wie solche Thaten ihn verdienen,  
Dich, Ungeheu'r, ein grausenvoller Lohn!  
Dich, dich, der mit verruchtem Bubenstücke,  
Mit dem erwürgten lieben Sohn  
Gefoltert hat die väterlichen Blicke!

So wahrlich hielt's mit seinem Feinde nicht  
Achill, den du zum Vater dir gelogen;  
Es ehrte mit erröthendem Gesicht  
Der Held mein Alter und der Liebe Pflicht.  
Als ich zu ihm, ein Stehender, gezogen.  
Er weigerte mir Hektors Leichnam nicht,  
Des Todten Feyer würdig zu begehen,  
Und ließ mich Troja wiedersehen.

Mit diesen Worten schleudert er den Schaft,  
Der ohne Klang der schwachen Hand enteilet,  
Und aufgefangen von des Gegners Kraft,  
Des Schildes Spitze kaum zertheilet.  
Geh denn, erwiedert Pyrrhus ihm voll Hohn,  
Sag' dem Achill, wie sehr ihn meine Thaten schänden:  
Verklage dort den tiefgesunk'nen Sohn!  
Jetzt aber stirb von meinen Händen:

Er reißt den Bitternden, dieß sagend, zum Altare,  
Der noch vom Blut des Kindes raucht,  
Faßt mit der linken Hand die silbergrauen Haare,  
Indes die Rechte tief sich in den Busen taucht.

So endigt Priamus. Sein Aug' sah Troja brennen,  
 Die über Asien den Scepter ausgestreckt  
 Jetzt ein gigant'scher Rumpf, am Meeresstrand entbedt;  
 Es fehlt das Haupt und Niemand kann ihn nennen.

Jetzt wird zum erstenmal von Furcht mein Herz erfüllt.  
 Des alten Königs letztes Blaffen  
 Weckt mir des eig'nen theuren Vaters Bild.  
 Zeigt mir mein Haus im Schutt, Gemahlin, Kind ver-  
 lassen:

Ich spähe ringsum, wer mir folgen kann.  
 Ach, matt vom Streit sind Alle längst verschwunden:  
 Hier hatten sie vom Thurm den kühnen Sprung gethan,  
 Dort in den Flammen ihren Tod gefunden.

So war ich denn der einzig Uebrige von Allen,  
 Als meinem Blick, der durch die Gegend flucht,  
 Des Brandes heller Schein in Vesta's Tempelhallen  
 Die Tochter Lyncbarr sprachlos sitzend zeigt.  
 Der Griechen Furie, der Phrygier Verderben,  
 Bang durch des Vaters strenges Strafgericht.  
 Bang, durch der Teukrier gerechte Wuth zu sterben,  
 Barg sie im Heiligthum ihr bleiches Angesicht.

Mein Zorn entbrennt. Es reißt mich hin, sie zu durch-  
 bohren,

Zu rächen mein zerstörtes Vaterland.

Was? Troja setzte sie in Brand.

Und jöge prangend ein in Lacedämons Thoren,

Die Teukrer hinter sich in slavischem Gewand?

Sie sähe Vatten, Kinder, Eltern, Vaterland?

Sie dürfte mit das Siegesfest begehen?

Nein! das wird nimmermehr geschehen!

Mag's sehn, daß des gestraften Weibes Blut  
Des Mannes Schwert entehrt, den leichten Sieger schändet,

Genug ich sättige der Rache heiße Blut,  
Der Frevel wird gestraft, gerächt der Freunde Blut,  
Und eine Schuldige dem Orkus zugesendet.  
So sprach aus mir des eiteln Grimmes Wuth,  
Als pldylic, södn, wie sie sich nimmer mir gezeigt,  
Der Mutter Glanzgestalt sich zu mir neiget.

Ganz Gbtinn, ganz umflossen von dem Lichte,  
Worin sie steht vor Jovis Angesichte,  
Durchschimmerte ihr Glanz die Dunkelheit:  
Von welcher Wuth, mein Sohn, von welcher Wunde  
Entbrennt dein Herz? ertönt's von ihrem Rosenmunde,  
Indem ihr Arm zu stehen mir gebeut.  
Wohin mit diesen wüthenden Geberden?  
Was soll aus deiner Mutter werden?

Du willst nicht, lieber sehn, ob dein Aftan noch lebt,  
Wo du des Vaters graues Haupt verlassen.  
In welchen Wüthen jetzt dein Weib Kreusa schwebt,  
Die der Achaier Schwärme rings umfassen,  
Längst, ohne mich, ein Raub des Feuers oder Schwerts?  
Nicht die spartan'sche Helena laß büßen,  
Nicht Paris klage an! Da! Zärne himmelwärts!  
Die Götter sind's; die Trojas Fall beschließen!

Blick' auf! Der Nebel sey zerstreut.  
Der noch mit Finsterniß dein sterblich Aug' umhüllet;  
Doch werde streng' von dir erfüllt,  
Was deine Mutter dir gebent.

Du siehst, wie Qualm und Rauch in schwarzen Fluten  
steiget.

Siehst Schutt auf Schutt und Stein auf Stein gehäuft,  
Das ist Neptun, der Trojas Beste schleift,  
Und mit dem Dreyzack ihre Mauern beugtet.

Am Stäerthor siehst du Saturnia.

Die Unbarmherzige, in raubem Eisen blinken,  
Siehst von den Schiffen sie stets neue Feinde winken,  
Auf Pergams Thurm siehst du Tritonia.

In ihrer Hand der Gorgo Schredniß, blitzen,  
Du siehst - o fliehe, fliehe, theurer Sohn!  
Des Himmels König selbst auf Ibas düsterm Thron  
Den Feinden Kräfte leih'n, die Himmlischen erheben.

Sie auf die eitle Gegenwehr!

O säume nicht, noch zeitig zu entinnen,  
Noch unverletzt wirst du dein Haus gewinnen,  
Ich bin mit dir. — Sie sprach's, und Nacht war um mich her,  
Und mir erschienen, mit des Grimmes Falten,  
Der hohen Götter feindliche Gestalten;  
Verwüstung, Einsturz, Grausen um und um,  
In Asche sank vor mir ganz Ilium.

So, wenn der Pflüger Schaar, auf hoher Bergeshöhe,  
Der Aexte mörderische Schmelze

Auf den befahrten Stamm der wilden Esche zückt,  
Sie murrte erzürnt herab, die schwankte Krone nickt,  
Erschüttert rauscht der dachtbelaubte Wipfel;  
Bis von der Wunden Macht besiegt,  
Sie ächzend sich herunter wiegt.

Und sich zermalmend wälzt von des Gebirges Gipfel.

Jetzt eil' ich fort. Durch Flammen, Schwert und Leichen  
 Führt unbeschädigt mich ein Gott, es weichen  
 Die Lanzen vor mir aus, das Feuer macht mir Bahn,  
 Schon hab' ich mich zur Wohnung durchgeschlagen,  
 Mit dem verehrten Vater fang' ich an,  
 Ihn will ich rettend erst auf das Gebirge tragen;  
 Umsonst bestürmt ihn seines Sohnes Flehn,  
 Mit Troja will er untergehn.

Ihr Andern, ruft er aus, in deren festen Brästen  
 Der Jugend üppige Gesundheit glüht,  
 Spart euch für bessere Tage — Flieht!  
 War's mir von Jovis bestimmt, des Lebens Rest zu fristen,  
 So war er Gott genug, den Flammen selbst zum Hohn,  
 Ein Haus mir zu verleihn. Genug, daß Einmal schon  
 Dieß graue Haupt den Fall Darbaniens betrauert,  
 Genug, daß es ihn Einmal überdauert!

So will ich es. Jetzt, Kinder, nehmt  
 Den letzten Abschied von Anchisen!  
 Den Weg zum Tode find' ich selbst, es schämt  
 Der Feind sich nicht, mein Blut mitleidig zu vergießen.  
 Er zieht mich aus. Gleichviel, begraben oder nicht!  
 Die Götter hassen mich. Wozu noch länger tragen  
 Des siechen Lebens lastendes Gewicht,  
 An Thaten leer, seitdem mich Jovis Blis geschlagen!

Er sprach's und unbeweglich blieb er stehn.  
 Ihn beugt nicht unser heißes Dringen,  
 Nicht seines Entsch. nicht Kreusens Händeringen,  
 Nicht unsrer Thränen Bund, die strömend zu ihm stehn,  
 Durch solchen Trost doch nicht den Tod herbeizurufen,  
 Nicht uns, uns alle mit in seinen Fall zu ziehn;

Er bleibt auf seinem Rein, und weicht nicht von den Stufen:  
 Auf's neu muß ich dem Tod entgegen stehn.

Denn, Götter, welche Wahl warb mir gegeben!  
 Dich, Vater, ließ ich stehend hinter mir?  
 Solch grausames Begehren kam von dir?  
 Ist's Jovis Schluß, soll nichts die Heimath überleben?  
 Beharrest du darauf, daß uns derselbe Tod  
 Vereintge, wohlan, der Wunsch ist zu erhdren.  
 Schon naht, von Priams Blut und seines Sohnes roth,  
 Neoptolem, bereit, der Opfer Zahl zu mehren.

Und darum führtest du durch Schwert und Feuer,  
 Erhab'ne Mutter, deinen Sohn? Ich soll den Feind  
 Auch hier noch wüthen sehn, soll Alles, was mir theuer  
 Und heilig ist, in einem Fall vereint,  
 An seinem Speere sich verbluten sehen?  
 O Waffen, Waffen her! Der letzte Tag bricht an;  
 Laßt uns auf's neu' dem Feinde stehn!  
 Nicht ungerochen stirbt, wer männlich fechten kann!

Sogleich gürt' ich das Schwert mir um den Leib,  
 Und in des Schildes Griff muß sich die Linke fügen.  
 So gehr's zum Thor. Ach, hier seh' ich mein theures Weib,  
 Den Kleinen zu mir neigend, vor mir liegen.  
 Zum Tod gehst du, rufst sie, so nimm auch uns mit fort!  
 Doch hoffst du Rettung noch von deinen Helbenarmen,  
 So bleib', und schütze diesen Ort!  
 Was wird aus uns? Wer wird der Deinen sich erbarmen?

So ruft sie heulend und erfüllt  
 Das ganze Haus mit ihren Schmerzen,



Als unverhofft, da wir den kleinen Julius herzen,  
 Dem überraschten Blick ein Wunder sich enthüllt.  
 Sieh! von des Knaben Scheitel quillt  
 Hellleuchtend eine Feuerkugel;  
 Sie wächst, indem sie niederfällt, und mild  
 Durchdräufelt sie die unversehrte Locke.

Schnell schütteln wir sie weg und eilen, für Aftan  
 Besorgt, die heil'ge Blut mit Wasser zu erlösen;  
 Anchises aber streckt die Hände himmelan,  
 Und dankt hinauf mit freudbeheften Blicken!  
 Jetzt endlich, großer Zeus! sind wir erhört!  
 O blick, wenn anders Bitten dich bewegen,  
 Mit Huld auf uns herab, und sind wir's werth,  
 Verleih uns Schutz, bekräft'ge diesen Segen!

Er spricht es, und zur Linken tracht  
 Ein lauter Donnerschlag. In schönem Strahlenbogen  
 Kommt durch die weit erhüllte Nacht  
 Ein funkelndes Gestirn geflogen;  
 In unserm Zenith stieg es auf und zog  
 Die Silberfurche hin nach Ibas Triften,  
 Den Weg und zeigend, den es flog!  
 Die ganze Gegend raucht von Schwefelbüsten.

Von dieser Reichen Macht besiegt,  
 Rafft sich Anchises auf, und betet zu dem Sterne.  
 Fort, ruft er, fort, die Zeit ist kostbar, fliegt.  
 Führet mich von dannen, sey's auch noch so ferne!  
 Euch, Götter, die dieß Zeichen uns gesandt,  
 Vertran' ich dieses Kind, vertran' ich diese Wunden;  
 In eurer Obhut steht das Vaterland.  
 Jetzt komm, mein Sohn! ich folge dir mit Freuden.

Und lauter, immer lauter hört man schon  
 Des Brandes nahe Feuerflammen trachen;  
 Auf, Vater, ruf ich, auf! Ich trage dich, den Schwachen;  
 Leicht drückt des Vaters theure Last den Sohn.  
 Was nun auch kommen mag, wir theilen Tod und Leben,  
 Die Hand will ich dem Kleinen geben,  
 In ein'ger Ferne folgt Kreusa still.  
 Ihr Knechte, merkt, was ich verkünden will.

Gleich vor der Stadt seht ihr an einem Felsenhange,  
 Den ein verlaß'ner Ceres-Tempel schmückt,  
 Daneben ein Cypressenbaum, seit lange  
 Mit Andacht von den Vätern angeblickt.  
 Dort treffen wir uns, in verschied'nen Scharen!  
 Du, Vater, wirst die Heiligthümer wahren!  
 Wie dürft' sie, noch nicht geneset von frischer Fluth,  
 Berühren diese Hand voll Blut!

Sogleich ward ein Gewand den Schultern umgehangen,  
 Vom Rücken walt noch eine Löwenhaut;  
 Ich neige mich, die Last des Vaters zu empfangen,  
 Der Rechten wird mein Julius anvertraut,  
 Der neben mir mit kürzern Schritten eilet,  
 Und hinter unserm Rücken weilet,  
 Zu hintergeh'n den läurenden Verbaht,  
 Kreusens Schritt — So stieh'n wir durch die Nacht.

Wie oft auch sonst im wildesten Gemenge!  
 Der Schlacht mein Busen unerschüttert blieb.  
 Wie wenig mir der Feinde furchtbarstes Gedränge  
 Die Röthe von den Wangen trieb,  
 Jetzt machte jeder Laut mich beben,  
 Mir schauerte vor jedes Lüstchens Zug,

Besorgt für des Begleiters Leben,  
Bang' für die Bürde, die ich trug.

Schon seh'n wir uns in raschen Schritten  
Unfern dem Thore, frey von feindlicher Gewalt,  
Als ein Geräusch von Menschentritten  
In die erschrocknen Ohren schallt,  
Und nahe hinter uns im Dunkeln  
Sah meines Vaters Schreden Schilde funkeln,  
Und blank geschliff'ne Helme glüh'n,  
Sie sind's, ruft er, o laß uns eilends flieh'n!

Noch heute weiß ich nicht, welch' feindliches Geschick  
Den Muth mir nahm, die Sinne mir verwirrte.  
In diesem unglücksvollen Augenblick  
In unwegsame Gegenden verirrte  
Mein Fuß. Ach, hielt ein Gott Kreusen mir zurück?  
Verlor sie sich auf unbekannten Pfaden?  
Blieb sie ermattet stehn? Ich hab' es nie errathen;  
Verschwunden war sie ewig meinem Blick!

Und erst, als am bezeichneten Altar  
Versammelt waren alle Seelen,  
Ward ich den schrecklichen Verlust gewahr,  
Sah ich von allen sie allein uns fehlen.  
Wen im Olymp schalt nicht mein blutend Herz,  
Wen klagt' mein Grimm nicht an auf Tellus weitem  
Runde.

Was war mir gegen diesen Schmerz  
Des Reiches Fall und Trojas letzte Stunde!

In der Gefährten treuer Hand  
Verlaß' ich Iulus und Anchisen

Und unsrer Götter heil'ges Pfand;  
 Im Thal wird ihnen Zuflucht angewiesen.  
 Ich selber wende mit dem blanken Stahl  
 Zur Stadt zurück. Galt's auch, ganz Troja zu durchspähen,  
 Mein Schwert steht fest, der Schwerten ganze Zahl  
 Und jegliche Gefahr von Neuem zu bestehen.

Erst eilt' ich nach dem Thor, das Rettung uns gewährt,  
 Und meiner Tritte Spur muß mir den Rückweg zeigen,  
 Mir graut bey jedem Schritt, es schreht mich selbst das  
 Schweigen.

Vielleicht daß sie zur Wohnung umgekehrt;  
 Drum eil' ich hin, was dort mich auch bedrohe,  
 Hier herrscht bereits der Feind vom Wind gezeißelt wehn  
 Die Flammen schon bis an des Siebels Föhn,  
 Zum Himmel schlägt die fürchterliche Loh.

Des Königs Burg wird jetzt aufs Neu von mir besucht.  
 Hier hüten Phönix und Uloß, von allen  
 Mahlern auserwählt, in den geräum'gen Hallen,  
 Wo Junos Freiheit ist, des blut'gen Raubes Frucht.  
 Hier seh' ich unter Troja's reichen Schätzen,  
 Dem Feuer abgetagt, der Tempel gold'ne Bier,  
 In langen Reih'n gelagert fer' ich hier  
 Der Mütter bleiches Heer, die Kinder voll Entsetzen.

Rähn ließ ich durch die todtenstille Nacht,  
 Verlor'ne Mäh'! der Stimme Klang erschallen,  
 Ließ durch ganz Ilium den theuern Namen hallen,  
 In eitlem Suchen hab' ich Stunden hingebracht,  
 Als ein Gesicht, der ähnlich, die ich misse,  
 Nur größer von Gestalt, als sie im Leben war,

Daher tritt durch die Finsternisse,  
Mir graust, der Athem stockt, zu Berge steigt mein Haar.

Warum, ruft es mich an, mit Suchen dich ermüden?  
Wozu, geliebtester Gemahl,  
Des langen Forschens unerbare Qual?  
Kreusens Schicksal hat ein Gott entschieden,  
Nie, nie wirst du auf deinem irren Pfad  
Von deiner Gattinn dich begleitet sehen.  
Dagegen setzt sich Jovis Rath,  
Der droben herrscht in des Olymps Höhen.

Ein Flüchtling wirst du lang' den Wogen dich vertrauen,  
Bis dein geduld'ger Muth Hesperien erringt,  
Durch dessen segenvolle Auen  
Der lyb'ische Liberstrom die stillen Fluthen schlingt.  
Dir winkt an seinen lachenden Gestaden  
Ein Thron und einer Königtöchter Hand.  
Drum höre auf in Thränen dich zu baden  
Um das zerriss'ne Liebesband.

Ich werde nicht der Griechen Städte steigen,  
Nicht jubeln sehn der Stolzen Vaterland,  
Nicht vor den Griechinnen die Sklaventreue beugen,  
Ich, Darbans Enkelinn, der Venus anverwandl!  
Es hält bey Priams umgestürztem Throne  
Der Götter hohe Mutter mich zurück.  
Leb' wohl! Dich grüßt mein letzter Blick!  
Leb' wohl und liebe mich in unserm theuren Sohne!

Auf meiner Zunge schwebt noch manches Wort,  
Noch manchen Laut will ich von ihren Lippen saugen:

In dünne Lüfte war sie fort,  
 Ihr folgen weinend meine Augen;  
 Drey mal will ich in ihre Arme fliehn,  
 Drey mal entschüpft das Bild dem feurigen Berühren.  
 Gleich leichten Nebeln, die am Hügel ziehn,  
 Ein Traum, den Titans Pferde rasch entführen.

Schnell wend' ich jetzt, (der Tag fing an zu grauen)  
 Zu den Gefährten um. Verwundert fand ich hier  
 Ein neues großes Heer von Jünglingen und Frauen,  
 Des Elends Kinder? gleichgesinnt mit mir,  
 Auf fremdem Strand sich anzubauen.  
 Entschlossen strömten sie mit Hav' und Gut herbey,  
 Bereit, durch welche Fluten es auch sey,  
 Sich meiner Führung zu vertrauen.

Der Stern des Morgens stieg empor  
 Auf Idas hoher Wolkenspitze.  
 Und leuchtete der Sonne Wagen vor.  
 Gesperret hielt der Awaier jedes Thor,  
 Und nirgends Hoffnung mehr, die väterlichen Söhne  
 Zu retten von der Feinde Flut.  
 Ich weiche dem Geschick. Die Schultern beugen  
 Sich unter meines Vaters Last; mit Muth  
 Rast' ich mich auf, den Ida zu bestiegen.

---

## D i b o.

Freie Uebersetzung des vierten Buchs der Aeneide.

---

## I.

Doch lange schon im stillen Busen nährt,  
Die Königin die schwere Liebeswunde;  
Ergriffen tief hat sie des Mannes Werth,  
Des Volkes Glanz und seines Ruhmes Kunde,  
An seinen Blicken hängt sie, seinem Munde,  
Und leise schleichend an dem Herzen zehrt  
Ein stilles Feuer; es entfloß der Friede,  
Der gold'ne Schlaf von ihrem Augenliebe.

## 2.

Raum zog Aurorens Hand die feuchte Schattenhülle  
Vom Horizont hinweg, als ihres Busens Fülle  
In's gleichgestimmte Herz der Schwester überwallt,  
Ach, welche Zweifel sind's, die schlaflos mich durchbohren,  
Gellebte, welcher Gast zog ein zu unsern Thoren!  
Wie edel! Welche mahnliche Gestalt!  
Wie groß sein Rath! Sein Arm wie tapfer im Gefechte!  
Gewiß, er stammt von göttlichem Geschlechte.

## 3.

Durch welche Prüfung ließ das Schicksal ihn nicht gehn!  
Gemeine Seelen wird das feige Herz verlassen!  
Du hörtest, welche Schlachten er geschlagen!  
Ja, könnte Liebe je in dieser Brust erscheln,

Seit mein Siehdus in das Grab gestiegen,  
 Und wäre mein Entschluß mein Wissen zu besiegen  
 An Hymens Banden — Soll ich dir's gestehn?  
 Der Einz'ge. Könnte schwach mich sehn.

## 4.

Ja, Anna, ohne Rückhalt soll vor dir  
 Das Herz der Schwester sich erschließen!  
 Seitdem ein Brudermord Siehdus mir,  
 Der meine erste Liebe war, entrißen.  
 Seit meiner Flucht war dieß der erste Mann,  
 Der meinem Herzen Neigung abgewann,  
 Der erste, sag' ich dir, der mich zumanken brachte;  
 Neu ist die Stut erwacht, die einst mich selig machte.

## 5.

Doch eher schlinge Teufel mich hinab,  
 Mich schleudre Jovis Blitz hinunter zu den Schatten,  
 Zu des Avernus bleichen Schatten  
 Hinunter in das ewig finstre Grab,  
 Ob' das ich deine heiligen Gesetze,  
 Schamhaftigkeit, und meinen Eid verlege!  
 Er nahm mein Herz dahin, ihm war's zuerst geweiht?  
 So bleib's in alle Ewigkeit.

## 6.

Sie spricht's, und ihren Schoß betbauen milde Lähren.  
 O! über alles mir Geliebte! gibt  
 Die Schwester mir zurück. Allein und ungeliebt  
 Willst du verblühen, den Kummer ewig nähren?  
 Die Wonne, die aus holden Kindern lacht,  
 Der Venus süße Freude dir versagen?  
 Nach solchen Opfern, meinst du, fragen  
 Die Töchter in des Abgrunds Nacht?



## 7.

Und sey's! Hat denn der vielen Freyer Einer  
 Dein kummerkrankes Herz zur Liebe je geneigt  
 Von allen kriegerischen Fürsten keiner,  
 Die Afrika in seinem Schoß gezeugt.  
 Selbst der, vor dem die Libyer erbeben,  
 Den Tyrus längst gefaßt, selbst Jarbas konnt' es nicht;  
 Und einer Neigung willst du widerstreben,  
 Für die dein Herz so mächtig spricht?

## 8.

Vergaßest du, wo du dich eingewohnet,  
 Daß ohne Raum hier der Numider jagt,  
 Der unbezwung'ne Getuler hier thronet.  
 Die Syre dort die Raubung dir versagt,  
 Hier unwirthbare Wüsten dich umgrausen,  
 Dort der Bazyler wilde Wölfer hausen,  
 Der Bruder selbst, deß Habsucht du entflohn,  
 Und Tyrus Waffen dich von Osten her bedrohn?

## 9.

Glaub' mir, die Götter, die dich lieben.  
 Lucina selber war's, die an Karthago's Strand  
 Die Schiffe dieser Fremdlinge getrieben.  
 Welch' eine Stadt seh' ich durch dieses Eheband,  
 Welch' einen Thron. o Schwester, sich erheben!  
 Zu welchem strahlenvollen Hbb'n  
 Wird der Karthager Name schweben,  
 Wenn solche Helden uns zur Seite stehn?

## 10.

Versöhne du nur erst der Götter Zorngericht  
 Durch frischer Opfer Blut. Die Fremdlinge zu halten,  
 Laß königlich des Gastrechts Fälle walten,  
 An Gränden, sie zu fesseln, fehlt es nicht.

Seht die zerbrochenen Schiffe! Seht wie Nebel rauchen,  
Die See noch kühlt, Orion Regen zieht!  
So wußte die zur Glut den Funken aufzubauhen:  
Die Hoffnung naht und das Erdbühen flieht.

## II.

Jetzt fragt sie das Geschick an blutigen Altären.  
Dir Phöbus, der das Künftige enthüllt,  
Dir, städtegründende Demeter, quillt  
Zweijähr'ger Rinder Blut, dir, Bromius zu Ehren,  
Vor allen Juno dir, der Ehen Schätzerinn.  
Vor dem Altar steht man die schönsten aller Frauen,  
Den Becher in der Hand, Karthagos Königin,  
Des weißen Kindes Haupt mit heil'ger Blut betheuen,

## 12.

Bald geht sie vor der Götter Angesicht  
An den noch dämpfenden Altären auf und nieder,  
Beschenkt die schon Beschenkten wieder,  
Und forscht, was rauchend noch das Eingeweide spricht.  
Bethörtes Sedervolk! Befreyen  
Gebet und Opfer wohl das schwerbefang'ne Herz?  
Am innern Mark zehrt der verhehlte Schmerz  
Und spottet eurer Träumereyen.

## 13.

Der Flammen unheilbare Pein  
Treibt sie, Karthagos Stadt im Wahnsinn zu durchweilen.  
So flieht die Hindinn, die in Aretas Hain  
Mit zwecklos abgeschossnen Pfeilen  
Der ferne Jäger traf. In ihrem Fleisch das Noth  
Des Todes, das der Feind verlor,  
Bethaut sie die durchweilten Felber  
Mit ihrem Blut und Dyllis finstre Wälder.

## 14.

Jetzt führt sie durch Karthago ihren Gast,  
 Beigt prahlend ihm der Mauern stolze Last  
 Und läßt vor seinem Blick die Größe Sibons prangen.  
 Ein flüchtiges Gespräch wird schüchtern angefangen,  
 Schnell reißt die Furcht es wieder ab, Raum bricht  
 Der Abend ein, so winkt das Mahl; sie fordert  
 Von Trojens Fall aufs Neu von ihm Bericht,  
 Und nährt die Glut, die in dem Herzen lodert.

## 15.

Trennt endlich sie der strenge Ruf der Nacht,  
 Und winkt der Sterne sinkend Licht zum Schlummer,  
 So nährt sie einsam ihren Kummer,  
 Und sein verlassnes Volkster wird bewacht.  
 Abwesend hört sie ihn, verschlingt sie seinezüge,  
 Herzt in Aftan des theuren Vaters Bild,  
 Ob sie vielleicht die Leidenschaft beirrage,  
 Die glühend ihren Busen füllt.

## 16.

Der Thürme hochgeführte Lasten  
 Erlahmen bald in ihrem muntern Lauf;  
 Kein Wall, kein Giebel steigt mehr auf.  
 Und tausend fleiß'ge Hände rasten.  
 Der Jugend mäßig'ger Arm entwohnt sich von dem Speer,  
 Im Hafen ibnt kein Hammer mehr,  
 Und unvollendet trauert das Gerüste,  
 Das prahlend schon die Wolken rüste.

## 17.

Als Zeus Gemahlinn sie von Liebesflammen brennen,  
 Und selbst des Rufes Stimme trogen sah,  
 Begann sie so zur schönen Eypria:  
 Glorwürdiges — man muß bekennen!

Habt ihr vollbracht, du und dein wahrer Sohn;  
 Mit reichem Raub zieht ihr davon!  
 Ein wahres Helidentwerf, ein Weib zu überlisten!  
 Werth, daß zwey Götter sich mit ihrer Allmacht rüsten!

## 18.

So scheint es doch, man habe meinen Ehen  
 Und meiner Puer Tren nicht sonderlich getraut?  
 Doch wo das Ziel? wozu in Kämpfen uns erhitzen?  
 Laß Friede seyn, und Dido werde Braut!  
 Du hast's erreicht, sie liebt, sie rast von Liebesflammen.  
 Sey's denn! Sie werde dieses Phrygers Magd,  
 Die sey der Tyrer Volk zur Mitgift zugesagt,  
 Wir beyde schäzen es zusammen.

## 19.

Italia durchdrang der Rede list'gen Sinn,  
 Das Reich Hesperiens, den Teutriern entrisßen,  
 In Elypens Grenzen einzuschließen,  
 Und schlan erwiebert ihr der Schönheit Königin:  
 Wer wäre Thor genug, mit deiner Macht zu streiten,  
 Und dein Erbieten feindlich zu verschmähen?  
 Nur müßte, was durch uns geschwehn,  
 Das Glück zum guten Ende leiten.

## 20.

Zu wenig bin ich selbst mit dem Geschick vertraut;  
 Doch wird es Jupiter gestatten,  
 Daß der Trojaner an den Tyrer kauft,  
 Daß beyde Stämme sich in Eins zusammen gatten,  
 By Einem Volk vereint durch ewigen Bund?  
 Du, seine Gattin, magst dich bittend an ihn wenden,  
 Neig' ihn durch deinen hochberebten Mund;  
 Ich will das Uebrige vollenden.

Darüber laß Saturnien gewähren!  
 Gib ihr des Himmels Königin zurück.  
 Doch, wie dieß bringende Geschäft mit Glück  
 Zu enden sey, laß mich vor allem dich belehren.  
 Sobald der erste Morgen tagt  
 Und Titans Strahlen kaum die junge Welt bescheinen,  
 Führt in den nächstgeleg'nen Hain  
 Die Liebestrunkene den Zentrer auf die Jagd.

Wenn das Geschwader nun auf flügelschnellen Rossen  
 Dahinschwebt, mit dem Wagn. das Wildgeheg' umzäunt,  
 Send' ich von oben her, vermengt mit schwarzen Wolken,  
 Ein Ungewitter ab; der ganze Himmel scheint  
 Im Wolkenbruch herabgestossen,  
 Durch die zerriss'nen Lüfte kracht  
 Mein Donner, und Gewitternacht  
 Erkennt von dem Fürstenpaar die stehenden Genossen.

In einer Grotte wird alsdann die Königin  
 Mit dem Trojaner sich zusammen finden;  
 Dort werd' ich gegenwärtig seyn, und, bin  
 Ich deiner nur gewiß auf ewig sie verbinden.  
 Dort kröne Hymen ihrer Herzen Bund! —  
 Ihr winkt die And're zu mit hochzufriednen Blicken;  
 Ein Rächeln schwimmt um der Göttin Mund,  
 Daß ihr's gegläckt, die Feindin zu berücken.

Indeß war Tod leuchtendes Gespann  
 Aus blauer Wogen Schoß gestiegen.  
 Beym ersten Grug der Göttin fliegen  
 Karthagos Pforten auf, es rathen Ros und Mann

Im muntern Schwarm laut lermend durch die Felser,  
 Das weite Gern, den Jagdspieß in der Hand,  
 Kommt der Masyller im Flug daher gerannt;  
 Es schäumt der Doggen Spärkraft durch die Wälder.

## 25.

Am Eingang des Palastes harret  
 Der Königin, die noch am Pustisch säumet,  
 Der Purer Fürstenschar, und an den Stufen scharrt,  
 In Gold und Purpur prächtig aufgehäumet,  
 Das stolze Ross der edeln Jägerinn,  
 Und Entschloß voll Ungebuld in die beschäumten Flügel.  
 Auf thun sich endlich des Palastes Flügel;  
 Umringt von Volk, erscheint Karthagos Königin.

## 26.

Ein tyrisch Oberkleid, geschmückt  
 Mit buntem Saum, umfließt die schönen Glieder;  
 Durch ihre Rocken ist ein gold'nes Netz gestrickt,  
 Vom Rücken schwankt der volle Röcher nieder.  
 Von goldnem Haken wird der Purpur aufgetnüpft.  
 Ihr folgt der Phryger Echar; mit kindischem Jubel häpft  
 Afsan voraus, und Alle zu verdunkeln  
 Sieht man Aeneas selbst im mittlern Reichen funkeln.

## 27.

So wenn Apoll zu Delos heimlichem Herb  
 Von seinem Wintersitz am Lanthus wiederkehrt —  
 Da lebt Gesang und Tanz: die festlichen Mätre  
 Umhauzt der Agathyrsen bunte Schar,  
 Der Kreter, der Dryopen Heere,  
 Er selbst, den zarten Zweig des Lorbers in dem Haar,  
 Durch dessen Wellen sich ein gold'nes Band gezogen,  
 Streicht von des Lanthus Lbb'n, und ihn umrauscht der  
 Dogen,

## 28.

So majestätisch zog Menras jetzt heran.  
 Raum hatte man der Berge Höhen erstiegen  
 Raum aufgeschweh't das Wild auf unwegsamer Bahn,  
 So werfen Gamsen sich und wilde Ziegen  
 Im Sprung vom steilen Fels, und vom Gebirge fliegen  
 Durch der Gefilde weiten Plan  
 Der Hirsche scheue Herden, von den Wogen  
 Des aufgerührten Staubs den Blicken bald entzogen.

## 29.

Den raschen Renner tummelt ab und auf  
 Aftan im tiefen Thal, mit kindischem Vergnügen,  
 Bemüht, in vogelschnellem Lauf  
 Jetzt diesen, jenen dann wetteifernd zu besiegen.  
 Wie feurig leucht sein junger Muth,  
 Zu treffen auf des Ebers Wuth,  
 Und einmal doch in diesem scheuen Haufen  
 Auf einen Löwen anzulaufen!

## 30.

Indessen tracht des Himmels ganzer Plan  
 Von fürchterlichen Donnerschlägen;  
 Auf schwarzen Flügeln bringt ein heulender Orkan  
 Gehorft'ner Wolken Flut, des Hagels finstern Regen.  
 Erschrocken fliehen auf zerstreuten Wegen  
 Die Punier, die Zentrer mit Aftan,  
 In Klüften sich, in Höhlen einzuschließen,  
 Indem von Bergen schon sich Wetterbäche gießen.

## 31.

In Einer Felsenkluft, Elisa, findest du  
 Mit dem Trojaner Fürsten dich zusammen;  
 Dem Bräutigam führt Juno selbst dich zu,  
 Und Mutter Lettus winkt. Der Horizont in Flammen

Bezeugt den unglückseligen Liebesbund.  
 Statt Hochzeitfacteln leuchten dir die Blitze,  
 Und heulend Nimmt der Dreaden Mund  
 Dein Brantlied an auf hoher Felsen Spitze.

## 32.

Der Fürstinn Glück entfloß mit diesem Tag,  
 Nichts kann aus ihrem Taumel sie erwecken;  
 Nicht das verklärende Geräusch vermag  
 Aus ihrer Trunkenheit die Rasende zu schrecken.  
 Jetzt kein Gedanke mehr, in scharfer Sinnlichkeit  
 Des Herzens Blut der Neugier zu entziehen —  
 Der Ehe heil'ger Name wird entweiht,  
 Die Schuld der Leidenschaft zu schmücken.

## 33.

Alsbald macht das Geräusch sich auf,  
 Die große Post durch Libyen zu tragen.  
 Wer kennt sie nicht, die Kräfte schöpft im Lauf,  
 Der Wesen flüchtigstes, die schnellste aller Plagen?  
 Klein zwar vor Furcht kriecht sie aus des Erfinders Schoß,  
 Ein Wink — und sie ist riesengroß,  
 Berührt den Staub mit ihrer Sohle,  
 Mit ihrem Haupt des Himmels Pole.

## 34.

Das ungeheure Kind gebahr einst Tellus Wuth,  
 Zu rächen am Dämon den Untergang der Brüder,  
 Die jüngste Schwester der Gigantenbrut.  
 Behend im Lauf, mit flüchtigem Gefieder.  
 Groß, scheußlich, fürchterlich! So viel es Federn trägt,  
 Mit so viel Ohren kann es um sich lauschen.  
 Durch so viel Augen sieht's, so viele Rachen reißt  
 Es auf, mit so viel Zungen kann es rauschen.



## 35.

Winkt Hecate die laute Welt zur Ruh,  
 So fliegt es brausend zwischen Erd' und Himmel;  
 Kein Schlummer schließt sein Auge zu.  
 Im Luge such's der Städte rauschendes Getümmel,  
 Da pflanzt es hochend sich auf hoher Thürme Thron,  
 Und schreiet die Welt mit seinem Donnerdon.  
 So eifrig, Lasterung und Lügen fest zu halten,  
 Als fertig, Wahrheit zu entfalten.

## 36.

Jetzt brant' es schadenfroh, die mannigfachen Sagen  
 Wahr oder falsch, gleichviel! durch Libyen zu streun.  
 Ein trojischer Aeneas soll gekommen seyn,  
 Der schönen Dido Hand im Raub davon zu tragen;  
 Berfließen soll in ägyptigen Gelagen  
 Die lange Winterzeit dem schwelgerischen Paar,  
 Vergessen sie, sein Reich zu sichern vor Gefahr,  
 Er, neue Kronen zu ersagen.

## 37.

In Jarbas nimmt das Anthier seinen Lauf,  
 Weht in des Königs Brust die alten Liebesklammen,  
 Und thürmt des Borne's Donnerwolken auf.  
 Es rühmt sich dieser Fürst, von Ammon abzustammen,  
 Dem die entführte Saramantis ihn abgab:  
 Des Stifters hohe Abkunft zu bezeugen.  
 Sieht man in seinem Reich unzähl'ge Tempel steigen,  
 Und hundertfach erhebt sich Jevs Altar.

## 38.

Des Vaters hoher Gottheit leuchtet  
 Ein ewig waches Feu'r, von Priestern angefaßt;  
 Stets ist des Gottes Herd von Opferblut besenket,  
 Indem das Heiligthum von bunten Kränzen lacht.

Hier war's, wo seht, durchdonnert vom Geräusche  
 Und überwältigt von des Bornes Last,  
 Der Fürst sich niederwarf vor Ammons Angesichte,  
 Und stehend so zum Himmel räst:

## 39.

Das duldest du, rüft er, mit allen deinen Blihen,  
 Allmächt'ger Jevs, den Lioyen verehrt?  
 Dem wir auf prächt'gen Polster-igen  
 Beim frohen Mahl der Traube Blut versprohen?  
 So ist's ein Irrlicht nur, was durch die Wolken fährt?  
 So zittern wir umsonst vor deinem Donnerkeile?  
 So ist's ein leerer Schall, ein nichtiges Geheule,  
 Was unser bebend Ohr dort oben rauschen hört?

## 40

Ein flüchtig Weib, bedrängt, ein Obdach nur zu finden,  
 Erscheint in meinem Reich, Auf halb-aeienthem Strand  
 Sellingt's ihr endlich, eine Stadt zu gründen;  
 Die Ufer geb' ich ihr zum Aderland,  
 Schenk' ihr großmät'ig alle Fürstenrechte,  
 Erörthe nicht, um ihre Hand zu freyn —  
 Umsonst! Einflüchtling kommt aus trostlichem Geschlechte,  
 Den nimmt sie auf, des Sclavinn will sie seyn.

## 41.

Und dieser Weiberheiß mit seiner Knakenhaar,  
 Herausgeschmückt mit seiner Iyd'schen Mäße,  
 Unwiderstehlich durch sein salbentriefend Haar,  
 Genießt nun seines Raub's in ihrem Fürstenthum,  
 Und wir, die mit verschwenderischer Hand  
 Das Fleisch der Kinder dir geschlachtet,  
 Gefürchtet über Meer und Land,  
 Wir werden ungestraft verachtet!

## 42.

Erdrung findet er vor Ammons Angesicht.  
 Der blickt nach Tyrus Stadt, wo reich durch ihre Herzen  
 Der Schwahnsucht Pfeil die Liebenden verschmerzen,  
 Winkt dann vor seinen Thron Eyllenius und spricht:  
 Wohlan, mein Sohn! Laß dich die Winde niederschwingen  
 Zu dem Darbanier, der in Karthago säumt.  
 Und den verheiß'nen Thron im Arm der Luft verträumt,  
 Und eile, mein Gebot zu seinem Thron zu bringen!

## 43.

Nicht, wie man jetzt ihn überrascht, verhieß  
 Ihn seine Mutter mir, die Götin von Epyhere;  
 Nicht, daß er schweigen sollt' in Tyrus Stadt, entriß  
 Sie zweymal ihn der Myrmidonen Speere,  
 Das kriegerische Land, der Reiche künft'ges Grab,  
 Italien sollt' er regieren,  
 Werherrlichen den Stamm, der ihm den Ursprung gab,  
 Und die bezwung'ne Welt in Sklavenketten fähren.

## 44.

Kann solcher Größe Glanz sein Herz nicht mehr beleben,  
 Will er für eignen Ruhm den Arm nicht mehr erheben,  
 Warum mißglaubt er seinem Sohn  
 Unväterlich der Römer Thron?  
 Was ist sein Zweck? was hält in Tyrus ihn vergraben,  
 Wo ein verführter Haß den Untergang ihm broht?  
 Er segle fort! Er segle, will ich haben,  
 Das ist mein ernstliches Gebot.

## 45.

Er spricht's, und was der große Vater ihm befohlen,  
 Läßt jener schleunig in Erfüllung gehn.  
 Erst knüpft er am den Fuß die gold'nen Flügelsohlen,  
 Die reisend mit des Sturmes Wehn

Ihn hoch wegführen über Meer und Land,  
 Faßt dann den Stab, der einwiegt und erwecket,  
 Der die Verstorbenen führt zu Lethe's stillem Strand,  
 Burdackbringt, und das Aug' mit Todesnacht bedeckt.

46.

Mit diesem Stab gebeut er dem Orkan,  
 Durchschwimmt der Wolken Meer und lenkt der Stürme  
 Wagen.

Jetzt langt er bey der Stirn des rauhen Atlas an,  
 Und sieht im Fluge schon die schweren Schultern ragen,  
 Die hoch und steil den Himmel tragen.  
 In der Gewölke schwarzem Rissen ruht  
 Sein schieferstarrtes Haupt, jetzt von des Hagels Wuth  
 Gepeitscht, jetzt von der Winde Grimm geschlagen.

47.

Die Kapseln deckt ein ew'ger Schnee. Es starrt,  
 Von tausendjähr'gem Eis umfungen,  
 Des Greisen schauervoller Bart,  
 Und Wetterbäche waschen seine Wangen.  
 Hier hält Merkur zuerst die raschen Flügel an,  
 Und ruht in sanftem Fall auf dem beeisten Backen,  
 Wirft dann von des Gebirges Nacken  
 Mit ganzem Leib sich in den Ocean.

48.

So schwebt in tief gesenktem Bogen  
 Um fischbewohnter Klippen Rand  
 Die Wölk' längs dem Meeresstrand,  
 Und nest den niebern Fittig in der Wogen.  
 So tanzt jetzt zwischen Meer und Land/  
 Durch Libyens gethürmten Sand  
 Vom mütterlichen Ahn Mercurius gestogen,  
 Und brach mit schnellem Flug der Winde Widerstand.

## 49.

Raum weilt sein Flügel Fuß in Tyrus nächsten Saan,  
 So stellt Aeneas sich ihm dar, bemüht,  
 Die Mauern zu erneu'n und Thürme zu erbauen.  
 Ein Schwert, mit Jaspeis reich bezogen, glüht  
 An seinem Gurt, hell flammt um seine Lenden  
 Ein Oberkleid mit Purpurblut getränkt,  
 Von der Geliebten ihm geschenkt,  
 Und reich mit Gold durchwirkt von ihren eignen Händen.

## 50.

Schnell tritt der Gott ihn an. So, ruft er, Weiberknecht!  
 So überrascht man dich! Du baust Karthagos Befte,  
 Du gründest zierliche Paläste,  
 Und dein Beruf, dein auf dich hoffendes Geschlecht,  
 Weg sind sie, weg aus deiner Seele?  
 Wert auf! Ich bringe dir Befehle  
 Vom Herrscher des Olymps, von jener furchtbar'n Macht,  
 Vor der der Himmel bebt, des Erdbaus Masse kracht.

## 51.

Von welcher Hoffnung Zauberseilen  
 Läßt sich dein mäß'ger Fuß in Libyen verweilen?  
 Reizt dich des Ruhmes lorbevorne Bahn  
 Nicht mehr, willst du für eig'nen Glanz nichts wagen,  
 Warum soll dein ausblühender Astan  
 Der Größe, die ihm winkt, entsagen?  
 Warum das Scepter sich entrissen sehn,  
 Das ihm beschieden ist auf des Janituls Hbb'n?

## 52.

Raum schweigt der Gott, so ist er schon den Blicken  
 Der Sterblichen in dünne Luft entrückt.  
 Mit schweigendem Entsetzen blickt  
 Aeneas nach, ihm schauert's durch den Rücken,

Die Locken stehn bergan, im Munde stirbt der Laut.  
 Durchdonnert von dem göttlichen Befehle  
 Beschließt er schnelle Flucht, und mit entschloß'ner Seele  
 Entspragt er seiner theuern Braut.

## 53.

Ach, aber wo her Muth, die Flucht ihr anzukünden?  
 Wo die Beredsamkeit, ein liebeflammend Herz  
 Zu heilen von der Trennung Schmerz?  
 Wo auch den Eingang nur zu dieser Botschaft finden?  
 Nach allen Mitteln wird gekümpft.  
 Und von Entwürfe zu Entwürfe schwanken  
 Die stürmischwogenden Gedanken,  
 Als endlich der Entschluß bey diesem stille steht.

## 54.

Still soll Aioanth versammeln alle Scharen,  
 Die Flotte ziehen in den Ocean,  
 Doch nicht den Zweck der Rüstung offenbaren.  
 Indessen sie in ihres Glückes Wahn  
 Nicht träumt, daß solche Bande können reißen,  
 Will er, die nahe Flucht ihr zu gestehn,  
 Der Augenblicke günstigsten erspähn! —  
 Mit Lust vollstrecken die, was sie der Fürst geheiß.

## 55.

Doch halb erräth. — Wer täuscht der Liebe Seherblick?  
 Ihr ahnungsvoller Geist das drohende Geschick.  
 Den Schlaa, der später erst sie treffen soll, beschleunigt  
 Ihr fürchtend Herz, im Schoß der Ruhe selbst gepeinigt  
 Derselbe Mund, der so geschäftig war,  
 Das Glück der Liebenden den Bölkern zu berichten,  
 Entdeckt ihr, daß der Trojer Schwarm  
 Sie fertig macht, die Unter schnell zu lichten.

So fährt, wenn der Orgien Ruf erschallt,  
 Die Maenas auf, wenn durch ihr glühendes Gehirn  
 Die nahe Gottheit braust, und von Eutharons Stirne  
 Das nächtliche Geheul der Schwestern wiederhallt.  
 So schweifste Dido nun durch Tyrus ganze Weite  
 Im Wahnsinn ihrer Qual, bis sie erschöpft im Streite  
 Des Stolzes und der Leidenschaft  
 Mit diesen Worten den Trojaner straft:

Verräther! ruft sie aus, du hoffst noch zu verhehlen,  
 Was deine Brust doch zu beschließen fähig war?  
 Du willst dich heimlich aus Karthago stehlen?  
 Dich hält die Liebe nicht, Barbar.  
 Die Treue nicht, die du mir einst geschworen?  
 Die Unschuld nicht, die ich durch dich verloren?  
 Dich hält mein Tod — dich hält der Sterbepilz  
 Des Opfers, das du würgtest, nicht zurück?

Im Winter selbst willst du die Segel spannen,  
 Willst dem Orkan zum Trost von dannen?  
 Und ach! wohin? Nach einem fremden Strand!  
 Zu Wütern, dir noch unbekannt!  
 Ja! Wäre nun dein Troja nicht gefallen,  
 Wärs noch das Land der väterlichen Hallen,  
 Dem du durchs wilde Meer entgegen ziehst!  
 Unmensch! Und ich bin's, die du fliehst!

Bey dieser Thränenflut! Bey deiner Manneshand!  
 Weil ich an dich doch Alles schon verloren,  
 Bey unsrer Liebe frisch geflocht'nem Band,  
 Bey Hymens jungen Freuden sey beschworen!

Empfingst du Gutes je aus meiner Hand,  
 Hat jemals Banne dir geblüht in meinen Armen,  
 Laß dich erbitten, bleib! O, hab' Erbarmen  
 Mit meinem Volk, mit dem verlor'nen Land!

## 60.

Um deinetwillen hast mich der Numide,  
 Um deinetwillen sind die Lyrier mir gram;  
 Um deinetwillen floh der Unschuld stolzer Friede  
 Auf ewig mich mit der entweichten Eham;  
 Mein Ruf ist mir geraubt, die schönste meiner Kronen,  
 Der meinen Namen schon an die Gefirne schrieb.  
 Mein Gast reißt ab — mit Tod mich abzulohnen?  
 Gast! das ist Alles, was mir von dem Gatten blieb.

## 61.

Woyn das traur'ge Leben mir noch fristen?  
 Bis Jarbas mich in seine Ketten zwingt?  
 Bis sich der Bruder zeigt, mein Tyrus zu verfluchen?  
 Ist Lüge nur, wenn dich die Flucht von dannen bringt,  
 Ein Sohn von dir an meinen Mutterbrüsten?  
 Eß' ich dein Bild, in einem Sohn verjüngt,  
 In einem theuren Julius mich umspielen,  
 Getödtet wüß' ich seyn, nicht ganz getäuscht mich fühlen?

## 62.

Sie schweigt und, Zeus Gebot getreu, bezwingt  
 Mit weggekehrtem Blick der Teutrier die Qualen,  
 Mit denen still die Heldenseele ringt.  
 Nie, rief er jetzt, weyß' ich mit Unbanf dir bezahlen,  
 Was dein beredter Mund mir in Erinnerung bringt.  
 Nie wird Elifens Bild aus meiner Seele schwinden,  
 So lange Lebensglut durch meine Adern bringt,  
 Der Geist noch nicht verlernt hat, zu empfinden.



63.

Jetzt wen'ge Worte nur. Nicht heimlich wie ein Dieb,  
 O glaub' das nicht, wollt' ich aus deinem Reich mich stehlen.  
 Wann magst' ich je mich an, mit dir mich zu vermählen?  
 War's Hymen, der an deinen Strand mich trieb?  
 Wär' mir's vergönnt, mein Schicksal mir zu wählen.  
 Was von der Heimath mir nur irgend übrig blieb,  
 Mein Troja sucht' ich auf, die Reste meiner Theuern,  
 Mit frischer Hand den Thron der Väter zu erneuern.

64.

Jetzt heißt Apoll's Orakel nach dem Strand  
 Des herrlichen Italiens mich eilen.  
 Dort ist mein Hymen, dort mein Vaterland!  
 Kann dich, die Tyrerinn, Karthagos Strand verweilen,  
 Den du erst kurz zum Eigenthum gemacht —  
 Warum in aller Welt wird's Leutkriem verachtet,  
 Sich in Aulonien nach Häuten umzuschauen?  
 Auch uns steht's frey, uns auswärts anzubauen

65.

Nie breitet um die stille Welt  
 Die Nacht ihr thauiges Gewand, nie flicken  
 Die goldnen Sterne des Olympus Zelt,  
 Daß nicht Anchisens Geist, Enttäuschung in den Blicken,  
 Im Traumgesicht sich mahnend vor mich stellt.  
 Mich straft ein jeder Blick, der auf den Knaben fällt,  
 Daß ich durch Jdgern ihn von einem Thron entferne,  
 Der sein ist durch die Günst der Sterne.

66.

Und jetzt gebet der Götterbote mir  
 Das Mämliche, vom Herrn des Himmels selbst gesendet.  
 Bey meinem Leben, Fürstinn, schwör' ich's dir,  
 Bey meines Sohnes Haupt! - Kein Wahn hat mich ge-  
 blendet.

Ich selbst sah' ihn — bey hellem Sonnenlicht —  
 In diese Mauern ziehn. Ich hörte seine Stimme.  
 Drum quäl' und beyde nicht mit unbankbarem Grimme;  
 Nicht freye Wahl entfernt mich, sondern Pflicht.

## 67.

Längst hatte sie, indem er sprach, den Rücken  
 Ihm zugetehrt, und schaute wild um sich;  
 Dann mißt sie schweigend ihn mit großen Blicken;  
 Jetzt reißt der Zorn sie fort. „Berrätber! ruft sie, dich,  
 Dich hätte Cypria, die Götinn sanfter Lüfte,  
 Dich Dardanus gezeugt? — In grausenvoller Wüste  
 Auf Kaukasus aus rauhen Felsen dich,  
 Und Tigermütter reichten dir die Brüste.

## 68.

Denn was verberg' ich mir's? Braucht's mehr Beweis?  
 Hat Einen Seufzer nur mein Jammer ihm entrißen?  
 Mein Schmerz nur Einmal aufgethaut das Eis  
 In seinem Blick? erschüttert sein Gewissen?  
 Floß Eine Thräne nur, sein Leid mir zu gestehn?  
 O, was empört mich mehr? Sein Undank? Diese Kälte?  
 Gerechte Götter! Nein, von eurem hohen Sitze  
 Abnut ihr dieß nicht gelassen sehn!

## 69.

Krau' Einer Menschen! Naht an meinem Strande  
 Sand ich den Flüchtling, da er scheiterte!  
 Zu wohnen gönnt' ich ihm in meinem Lande,  
 Erhielt ihm die Gefährten, rettete  
 Der Flotte Trümmer — O, mich bringt's von Sinnen!  
 Nun kommt ein Götterspruch! Nun spricht Apoll!  
 Nun schickt Chronion selbst von des Olympus Binnen  
 Befehle nieder, gräßlich, schauervoll!

## 70.

O freylich! das bestimmet die Lort oben!  
 Das sibt sie auf in ihrer gold'nen Ruh!  
 Doch sey's wie's sey! Ich schenke dir die Proben,  
 Geh immer, steure frisch dem Tiberstrom zu.  
 Noch leben Götter, die den Meineid rächen.  
 Auf sie vertraut mein Herz. Geh, überlasse dich  
 Den Wellen nur. Ich weiß, du denkst an mich,  
 Wenn zwischen Klippen deine Schiffe brechen.

## 71.

Abwesend eil' ich dir in schwarzen Flammen nach,  
 Und schrecklich soll, wenn dieses Leibes Bande  
 Des Todes kalte Hand zerbrach,  
 Mein Geist dich jagen über Meer und Lande.  
 Bezahlen sollst du mir, entsetzlich, fürchterlich!  
 Ich hbr' es, noch, wenn man mich längst begraben!  
 Im Reich der Schatten will ich mich  
 An dieser Freudenbotschaft laben.

## 72.

Hier bricht sie ab, entreißt, in schneller Flucht,  
 Sich zürnend des Trojaners Blicken,  
 Der noch verlegen säumt, und fruchtlos Worte sucht,  
 Des Kammers GröÙe auszudrücken.  
 Besiegt von ihrem schweren Harm  
 Sinkt sie in ihrer Dienerinnen Arm,  
 Die auf ein Marmorbett sie niederlegen,  
 Und den erschöpften Leib auf weichen Kissen pflegen.

## 73.

Wie feurig auch der Menschliche sich sehnt,  
 Durch sanfter Worte Kraft die Leidende zu heilen,  
 Wie mancher Seufzer auch den Heldebujan beht,  
 Der Wink des Himmels heißt ihn eilen,

Und Amors Stimme weicht dem göttlichen Geheiß.  
 Er fliegt zum Strand, wo der geschäft'ge Fleiß  
 Der Seinen brennt, die Schiffe flott zu machen;  
 Schon tanzen auf der Flut die wohlverpächten Rachen.

## 74.

Noch ungezimmert bringen sie den Baum,  
 (So ernstlich gilt's) noch grün die Ruder hergetragen  
 Es lebt von Menschen, die zum Ufer jagen,  
 Vom Hafen bis zur Stadt der ganze Zwischenraum.  
 So, wenn geschäftiger Ameisen Scharen,  
 Dem kargen Winter Nahrung aufzusparen,  
 Den Weizenberg zu plündern glühn,  
 Und mit dem Raube dann in ihre Löcher fliehen.

## 75.

Der schwarze Trupp durchzieht die Schollen,  
 Bemüht, die Beute fortzurollen,  
 Auf schmalem Weg, durch Gras und Kraut,  
 Stemmt dort, die schweren Körner zu bewegen,  
 Sich mit den Schultern kräftiglich entgegen,  
 Dem dritten ist die Aussicht anvertraut,  
 Der spornt das Heer und straft die Trägen,  
 Lebendig ist's auf allen Wegen.

## 76.

Wie war bey diesem Anblick dir zu Muth,  
 Elisa? welche Seufzer schiedest  
 Du zum Olymp, als du des Eifers Glut  
 Von deiner hohen Burg am Meeresstrand erblicktest?  
 Vor deinem Angesicht die ganze Wasserwelt  
 Erzittern sahst von rauhen Schifferfehlen?  
 Grausame Leidenschaft! Auf welche Proben stellst  
 Dein Eigensinn der Menschen Seelen!

77.

Auf's Neue wird der Thronen Macht  
 Erprobt, auf's Neu' das stolze Herz den Siegen  
 Der Leidenschaft zum Opfer dargebracht.  
 Wie sollte sie, eh' alle Mittel trügen,  
 Hinuntereilen in des Grabes Nacht?  
 Sieh, Anna, ruft sie aus, wie sie zum Hafen fliegen!  
 Wie's wimmelt an dem Strand! Sieh! Sieh! die Schiffe  
   sind  
 Bekrängt, die Segel rufen schon dem Wind!

78.

Hätt' ich zu diesem Schlage mich versehen,  
So hätte, ihn zu überleben,  
Mir auch gewiß die Fassung nicht gefehlt.  
Drum noch dieß Einzige. Dir schenkt er sein Vertrauen,  
Dir noch allein, du darfst in seine Seele schauen,  
Nie hat er eine Regung dir verhehlt.  
Du weisst des Herzens weiche Seiten auszuspähen,  
Drum geh' den stolzen Feind noch einmal anzusehen.

**79.**

Sag' ihm, nie hab' ich mich an Aulis Strand  
Verschworen mit dem Feind, sein Ilium zu schleifen,  
Nie Schiffe mitgesandt, die Beste anzugreifen,  
Des Vaters Asche nie aus ihrer Gruft entwandt.  
Warum schließt er sein Ohr hartherzig meiner Bitt?  
Er warte doch, bis ein gemägter Wind ihm weht.  
Er wage doch die Fahrt nicht in des Winters Mitte.  
Dies sey der letzte Dienst, um den ihn Dido steht.

30.

Nicht jenes alte Band will ich erneuern,  
 Das er zerriß, nicht hinderlich ihm seyn,  
 Nach seinem theuern Latium zu kehren,  
 Um Aufschub bißr' ich ihn allein,

Um etwas Frist, den Sturm des Busens zu bezähmen,  
 Gelassner zu verschmerzen diesen Schlag!  
 Noch diesen Dienst laß in das Grab mich nehmen,  
 Der deiner Liebe Maß an mir vollenden mag.

## 81.

So steht die Glende. Der Schwester heiße Jähren  
 Bringt Anna vor sein Ohr. Umsonst, die Götter wehren,  
 Sein fühlend Herz verschließt des Schicksals Macht.  
 So wenn, den hundertjährigen Eichstamm umzureißen,  
 Die Alpenstürme wüthend sich bestreigen,  
 Und brausend ihn umwehen — bis an den Wipfel tracht  
 Der Stamm, sie fassen heulend seine Glieder,  
 Und von den Zweigen rauscht ein grüner Regen nieder.

## 82.

Er selbst hängt zwischen Klippen fest; so weit  
 Sein Gipfel aufwärts in den Himmel dräut,  
 So tief bringt seine Wurzel in die Hölle.  
 So ward von Nardem Flehn, noch mehr von eigenem  
 Schmerz

Gerissen zehrt des Helben Herz,  
 Doch der Entschluß behauptet seine Stelle.  
 Wie auch sein Herz in allen Tiefen leidet,  
 Geschehen muß, wie das Geschick entscheidet.

## 83.

Verhaßt ist ihr fortan des Himmels Bogen;  
 Von gräßlichen Erscheinungen bedroht,  
 Vom Schicksal selbst zum Abgrund hingezogen,  
 Beschließt die Unglücksfelige den Tod.  
 Einst, als sie den Altar beschenkt mit frommen Gaben,  
 Verwandelt jählings sich des heiligen Weines Flut,  
 Entsetzliches Gesicht! in Blut,  
 Und dieß Geheimniß ward mit ihr begraben.

84.

Auch stand, den Manen des Gemahls geweiht,  
Im Hause eine marmorne Kapelle,  
Verehrt von ihr mit frommer Zärtlichkeit,  
Geschmückt mit manchem Laub und glänzendweißem Felle.  
Von hier aus hörte sie, wenn alles ringsum schlief,  
Des Gatten Ton, der sie mit Namen rief,  
Und einsam wimmerte auf hohem Dach die Eule  
Ihr todtweissagendes Geheule.

85.

Auch manch' Drakel wird in ihrem Busen wach,  
Aeneas' Schatten selbst scheucht sie mit wildem Blicke,  
Eist der Gedängstigten in Träumen drohend nach,  
Und einsam stets bleibt sie zurücke.  
Ihr dächte, sie wandle hin auf menschenleerer Flur,  
Sie ganz allein auf einem langen Pfade,  
Und suche ihrer Threr Spur  
Längs dem verlassenen Gestebe.

86.

So siehet Pentheus Fieberwahn  
Die Schar der Furien ihm nahn,  
Zwei Erben um sich her, zwei Sonnen aufgegangen.  
So ruft der Bühnen Kunst Drestens Bild hervor.  
Wenn mit der Fackel ihn und fürchterlichen Schlangen  
Der Mutter Schatten jagt, der Racheschwester Chor,  
Gespien aus dem Schlund der Hölle,  
Ihn angraut an des Tempels Schwelle.

87.

Als jezt, ein Raub der schwarzen Eumeniden,  
Elisa sich dem Untergang geweiht,  
Auch über Zeit und Weise sich entschieden,  
Tritt sie die Schwester an mit falscher Heiterkeit,

Läßt im verstellten Aug' der Hoffnung Strahlen fliegen,  
 Tief scheint der lange Sturm des Busens jetzt zu ruhn:  
 Geliebte, freue dich, ein Mittel weiß ich nun,  
 Ihn zu vergessen oder zu besigen.

## 38.

Am fernen Mohrenland, dort wo des Tages Flamme  
 Sich in des Weltmeers letzte Fluten neigt,  
 Wo unterm Himmel sich der Atlas beugt,  
 Wohnt eine Priesterinn aus der Massyler Stamme.  
 Ihr ist der Hesperiden Haus vertraut,  
 Sie hütete die heil'gen Zweige,  
 Besänftigte mit süßem Honigteige  
 Des Drachen Wuth und mit dem Schlummerkraut.

## 39.

Die rühmt sich, jedes Herz, verletzt von Amors Pfeilen,  
 Durch ihres Zaubers Kraft zu heilen;  
 Auf Andre drückt sie selbst den Pfeil des Kummer's ab.  
 Sie zwingt in ihrem Lauf die Erdbine, still zu stehen,  
 Die Sterne kann sie rückwärts drehen,  
 Und Nachtgespenster ruft sie aus dem Grab,  
 Zerreißt der Erde brüllend Eingeweide,  
 Und zieht den Eichbaum von des Berges Heide.

## 40.

Daß es bis dahin mit mir kommen muß!  
 Bey deinem theuern Haupt! Bey Zeus Olympius!  
 Es fällt mir schwer! doch jetzt kann Zauber nur mich retten.  
 Drum, Liebe, richte still mir einen Holzstoß auf  
 Im innern Hof des Hauses! Lege drauf  
 Das Schwert, jedweden Rest des Schändlichen, die Betten,  
 Wo meine Unschuld starb! Die Priesterinn gebeut,  
 Zu tilgen jede Spur, die mir sein Bild erneut.



## 91.

Sie spricht's und Lobesbläse deckt  
 Ihr Angesicht. Doch das in diesem Schleier  
 Der Schwester eig'ne Leigensfeyer  
 Sich birgt, bleibt Annens biddem Sinn versteckt.  
 In der Verzweiflung Tiefen unerfahren,  
 Besorgt sie Schlimm'res nichts, als was Elisens Gram  
 Beym Tod des ersten Gatten unternahm;  
 Drum säumt sie nicht, der Schwester zu willfahren.

## 92.

Bald steht durch ihrer Hände Fleiß  
 Ein großer Holzstoß aufgerichtet,  
 Aus Fackeln und aus dürrem Reiß  
 Im innern Hofraum aufgeschichtet.  
 Ihn schmückt die Königin, wohl wissend was sie thut,  
 Mit einem Kranz und der Cypresse traur'gen Aesten,  
 Und hoch auf ihrem Brautbett ruht  
 Des Trojers Bild und Schwert mit allen Ueberresten.

## 93.

Auf jeder Seite zeigt sich ein Altar,  
 Und in der Mitte steht mit aufgelbtem Haar  
 Die Priesterinn in heil'ge Wuth verloren.  
 Ihr fürchterlicher Ruf durchdonnert selbst die Nacht  
 Des Erebus. Des Chaos wilde Macht,  
 Ein ganzes Heer von Göttern wird beschworen,  
 Persephoneiens dreysache Gewalt,  
 Dianens dreymal wechselnde Gestalt.

## 94.

Die Blüten des Avernus vorzustellen,  
 Besprengt sie den Altar mit heil'gen Wellen.  
 Nach jungen Kräutern wird gespäht,  
 Die von des Giftes schwarzen Tropfen schwellen,

Beim Mondlicht mit der Sichel abgemäht;  
 Auch forschet man nach dem Liebesbissen,  
 Der auf der Fohle jungem Haupt sich bläht,  
 Dem Zahn des Mutterpferds entziffen.

## 95.

Sie selbst, das Opferbrot in frommer Hand,  
 Mit bloßem Fuß, mit losgebundenem Gewand,  
 Zum Tod entschlossen, steht an den Altären,  
 Des Himmels Zorn, der Götter Strafgericht  
 Auf ihres Mörders Haupt herabzuschwören,  
 Und schützt ein Gott der Liebe fromme Pflicht,  
 Der Treue heiliges Versprechen,  
 Ihn ruft sie auf, zu strafen und zu rächen.

## 96.

Gefommen war die Nacht, und alle Wesen ruhten  
 Erschlöpft im süßen Arm des Schlags. Tief schweigt  
 Der Wald, gelegt hat sich der Zorn der Fluten,  
 Nur Mitte ihrer Bahn die Sterne sich geneigt.  
 Der Vögel bunter Chor verstummt, die Flur, die Herden,  
 Was sich in Kämpfen birgt und in der Wälder Nacht,  
 Vergißt der Arbeit und Beschwerden,  
 Geseffelt von des Schlummers Macht.

## 97.

Nur deines Busens immer wachen Kummer,  
 Unglückliche Elisa! schmilzt kein Schlummer,  
 Nie wird es Nacht auf deinem Augenlied.  
 Empfindlicher erwachen deine Schmerzen,  
 Auf's Neu' entbrennt in deinem Herzen  
 Der Kampf, den ach! Verzweiflung nur entschied.  
 Jetzt Raub des Grimms, jetzt ihres Kummers Beute,  
 Beginnt sie so in diesem innern Streite.

98.

Unglückliche, ruft sie, was soll nunmehr geschehn?  
 Gehst du, von Neuem dich den Frevern anzutragen,  
 Die du verächtlich ausgeschlagen.  
 Und der Nomaden Hand fußfällig zu erflehn?  
 Gehst du den Teutriern als Magd dich anzubieten?  
 Du kennst ja ihre Dankbarkeit;  
 Du solltest wissen, wie bereit  
 Sie sind, empfangne Opfer zu vergüten.

99.

Und öffnen sie dir wol der Schiffe stolzen Schoß,  
 Sey's auch, du könntest diese Schmach verschmerzen?  
 So wenig weißt du, wie gewissenlos  
 Laomedontier mit Treu und Glauben scherzen!  
 Folgst du den stolzen Ruderern allein?  
 Holst du mit deinen Tyriern sie ein?  
 Und kaum aus Sidons Stadt gewaltsam fortgezogen,  
 Vertraust du sie auf's Neu' dem Spiel von Wind und  
 Wogen?

100.

Nein, stirb, wie du verdient! Das Schwert befreie dich.  
 Dir, Schwester, dank' ich meinen Fall. Du gabest mich  
 Dem Feinde Preis, von meinem Flehn bestochen!  
 Konnt' ich nicht schuldlos, von Begierden rein,  
 Nicht frey von Hymens Band mich meines Lebens freun?  
 Mein Wort hab' ich, Sichäus, dir gebrochen,  
 Geschworen deinem heiligen Gebein,  
 Erzürnter Geist, du wirst gerochen!

101.

So quälte jena sich, indeß auf hohem Schiff,  
 Entschlossen und bereit, Karthagos Strand zu räumen,  
 Aeneas schlief. Ihm zeigte sich in Träumen  
 Dasselbe Bild, das jüngst mit Schrecken ihn ergriß,

Und bringt denselben Auftrag wieder,  
 Dem Flügelboten gleich an Stimme, an Gestalt,  
 Dasselbe blonde Haar, das Mafens Sohn umwallt.  
 Derselbe schlanke Bau der jugendlichen Glieder.

## 102.

Ist's möglich, ruft er, Göttersohn!  
 An des Verberbens Rand kannst du des Schlummers  
 pflegen?

Siehst die Gefahren nicht, die ringsum dich bedrohn,  
 Und hörst die Winde nicht, die deine Segel regen?  
 Von wilder Wuth empor sint Jene, dich mit List,  
 Mit unentrinnbarem Verberben zu umschlingen.  
 Du eilst nicht mit des Windes Schwingen  
 Davon, da dir noch Flucht verstattet ist?

## 103.

Erstist sich Aurora noch in diesem Land,  
 So siehst du weit und breit die Wellen  
 Mit Schiffen überdeckt, den ganzen Meeresstrand  
 Von mordbegier'gen Fackeln sich erheben.  
 Flieh' ohne Aufschub! Flieh! Veränderlich  
 Ist Frauensinn und nimmer gleicht er sich —  
 Er spricht's und fließt in Nacht dahin. Voll Schrecken  
 Führt Jener aus dem Schlaf, und eilt sein Volk zu wecken.

## 104.

Wacht auf! Geschwind! Ergreift die Ruder! Spannt  
 Die Segel aus! Ein Gott, vom Himmel hergesandt,  
 Treibt mich auf's Neu, nicht länger mehr zu weilen.  
 Die Stränge zu zerhaun, die Abfahrt zu beeilen.  
 Wer du auch seyst, erhab'ne Gottheit! Ja!  
 Frohlockend folgen wir dem Wink, den du gegeben.  
 Verleib' uns Schutz! O sey uns hold und nah!  
 Laß über unserm Haupt geneigte Sterne schweben!

105.

Er spricht's und aus der Scheide blüht  
 Sein flammend Schwert und trennt des Unters Seile; -  
 Ihm folgt die ganze Schar, von gleicher Blut erhitzt,  
 Rafft alles fort, und treibt und rennt in voller Eile.  
 Schnell ist die ganze Küste leer,  
 Verschwunden unter Schiffen das Meer,  
 Es weucht der Rubertknecht und quirlt zu Schaum die Wogen,  
 Zahllose Furchen sind durch's blaue Feld gezogen.

106.

Und jeso windet sich aus Lithons gold'nem Schoß  
 Des Morgens junge Gbttinn los,  
 Und überströmt die Welt mit neugebornen Strahlen.  
 Aus ihren Fenstern sieht mit silberfarbem Grau  
 Die Königin den Horizont sich mahlen,  
 Sieht durch der Wasser fernes Blau  
 Die Flotte schon mit gleichen Segeln fliegen,  
 Die Küste leer, den Hafen öde liegen.

107.

Da schlägt sie mit-erglimmter Hand  
 Die schöne Brust, zerrauft die gelben Locken:  
 Allmächt'ger Jevs, ruft sie erschrocken,  
 Er geht! Er flieht von meinem Strand!  
 Dem Fremdling gina es hin, mich straflos zu verspotten?  
 Bewaffnet nicht ganz Tyrus mein Geheiß?  
 Auf, auf! Reißt aus dem Zeughaus meine Flotten?  
 Bringt Fackeln! Rubert frisch! Gebt alle Segel preis!

108.

Wo bin ich? — Weh, was für ein Wahnsinn reißt mich fort?  
 Jetzt hat dein feindlich Schicksal dich ereilet,  
 Unglückliche! Da gold's, da war der rechte Ort,  
 Als du dein Reich mit ihm getheilet.

Das also ist der Held voll Treu, voll Edelmuth,  
Der seines Vaters Last auf fromme Schultern lud,  
Der mit sich führen soll auf allen seinen Bahnen  
Die Heiligthümer seiner Ahnen!

## 109.

Kohnt' ich in Etüden ihn nicht reißen, nicht zerstreun  
Im Meer, ihn und sein Volk? Nicht seinen Sohn erwürgen?  
Aufstischen ihm zum Mahl? — Wo aber meine Bürgen,  
Daß er nicht siegte? Mocht' es immer seyn!  
Was fürchtet, wer entschlossen ist zu sterben?  
Sein Lager steck' ich an, mit einer Edwinn Wuth,  
Vertilgte Vater, Sohn, die ganze Schlangenbrut,  
Und theilte dann frohlockend ihr Verderben!

## 110.

Du, vor dessen Strahlenangeficht  
Kein Menschenwert sich birgt, erhab'nes Licht!  
Du Gattinn Jevs, die meine Leiden kennet!  
Du Hefate, die man durch Stadt und Land  
Auf finstern Scheidewegen heulend nennet!  
Ihr Furien, ihr Götter, deren Hand  
Die Sterbende sich weiht! Bernehmt von euern Höhen  
Der Rache Aufgebot! Neigt euch zu meinem Flehen!

## 111.

Muß der Vertworfne doch zum Ufer sich noch ringen,  
In dem Verhängniß nichts mehr abzubringen,  
Ist's Jovis unabänderliches Wort,  
D so erdulb' er alle Kriegeresplagen,  
Von einem tapfern Volk aus seinem Reich geschlagen,  
Gerissen aus des Sohnes Armen,  
Such' er bey Fremdlingen Erbarmen,  
Und sehe schauernd der Gefährten Mord!

Und stigt er sich entehrenden Verträgen,  
 So mib' er nimmer sich des Throns noch Lebens freun:  
 Er falle vor der Zeit: dieß sey mein letzter Segen;  
 Mit diesem Wunsch geh' ich dem Styx entgegen,  
 Im Sande liege unbegraben sein, Gehin!  
 Dann, Tyrer, verlasst mit ew'gen Kriegeslasten  
 Den ganzen Samen des Verhassten!  
 Dieß soll mein Todtenopfer seyn!

Kein Friede noch Vertrag soll jemals euch vereinen,  
 Ein Rächer wird aus meinem Staub erstehn,  
 In ihrer Pfanzungen mit Feur und Schwert ersassend,  
 Fröh oder spät! wie sich die Kräfte tückisch seyn.  
 Feindselig drohe Kiste gegen Kiste.  
 Rachgierig thürme Flut sich gegen Flut,  
 Schwert blühe gegen Schwert, der spätes Enkel Brüste  
 Entflammt unverföhn'te Wuth!

Sie sprach's und sann voll Ungebult, die Bande  
 Des traur'gen Lebens zu zerreißen, tief  
 Sich aus Thüme (ihre eig'ne schließ  
 Dein langen Schlummer schon im mütterlichen Bande)  
 Laß, spricht sie, theure Barce, schnell  
 Die Schwester sich mit frischem Quell  
 Venezey! Sag' ihr an, daß sie die Thiere  
 Und die bewasnten Opfer zu mir führe!

Du selbst, Geliebte, säume nicht,  
 Mit frommer Blide dir die Schläfe zu verhasen,  
 Ich will des angefangnen Opfers Pflicht  
 Dem unterird'schen Heus erfüllen,

Und meinen Gram auf ewig stillen.  
 Sogleich kommt mit dem Abseiwicht  
 Der Holzstoß in die Luft! — Sie spricht's und sonder Welle.  
 Wankt Jene fort in ihres Alters Eile.

## 116.

Sie selbst, zur Furie entsetzt  
 Vom gräßlichen Entschluß, der ihren Busen schwellt,  
 Mit bluterröthtem Aug', gestachelt von Verlangen,  
 Der Farben wechselnd Spiel auf trampfhaft zuckenden  
 Wangen,

Jetzt kammroth, jetzt, vom nahenden Geschick  
 Durchschauert, bleich wie eine Wüste,  
 Stürzt in den innern Hof, und, Wahnsinn in dem Blick,  
 Beißt sie das entsetzliche Geräthe.

## 117.

Reißt aus der Scheide des Trojaners Schwert,  
 Ach, nicht zu diesem Endzweck ihr geschenkt!  
 Doch, als ihr Blick sich auf Aeneas' Kleider senkt  
 Und auf das wohlbekannte Bette, lehrt  
 Sie schnell in sich, verweilt bey diesem theuern Orte,  
 Läßt noch einmal den Thränen freien Lauf,  
 Schwingt dann auf's Bette sich hinauf,  
 Und scheibet von der Welt durch diese letzten Wortes

## 118.

Geliebte Reste! Zeugen meiner Freuden,  
 So lang's dem Glück, den Himmlischen, gefiel!  
 Entbinde mich von meinen Leiden!  
 Empfangt mein fließend-Blut! Auf euch will ich verschreiben;  
 Ich bin an meines Lebens Ziel,  
 Vollbracht hab' ich den Lauf, den mir das Loos beschrieb;  
 Jetzt fliehet aus des Lebens wildem Spiel  
 Mein großer Schatten zu des Grabes Frieden.



## 119.

Begrünet hab' ich eine weitberühmte Stadt,  
 Und meine Manern sah ich ragen;  
 Bestraft hab' ich des Bruders Frevelthat,  
 Der Rache Schuld dem Satten abgetragen.  
 Ach! hätte nie ein Segel sich  
 Aus der Trojaner fernem Lande  
 Gezeigt an meines Thyrs Straube,  
 Wer war glückseliger, als ich!

## 120.

Sie spricht's und drückt in's Kissen ihr Gesicht.  
 Und ohne Rache, ruft sie, soll ich fallen?  
 Doch will ich fallen, doch! Gerächt oder nicht!  
 So ziemt's, in's Schattenreich zu wallen!  
 Es sehe der Barbar vom hohen Ocean  
 Mit seinen Augen diese Flammen steigen,  
 Und nehme meines Todes Zeugen  
 Zum Plagedämon mit auf seiner Wogenbahn.

## 121.

Eh' diese Worte noch verhallen,  
 Sehn ihre Frauen sie, durchbrannt  
 Vom spitz'gen Stahl, zusammenfallen,  
 Das Schwert mit Blut beschäumt, mit Blut die Händ.  
 Ihr Angstgeschrey schlägt an die hohen Säulen  
 Der Königsburg; sogleich macht des Gerächtes Mund  
 Die grauenvolle That mit tausendstimm'gem Heulen  
 Dem aufgebunnerten Karthago kund.

## 122.

Da hört man von Geschrey, von jammervollem Stöhnen,  
 Von weiblichem Geheul die hohlen Dächer dröhnen,  
 Des Aethers hohe Wölbung heult es nach.  
 Nicht fürchterlicher konnt es tönen.

Wenn in Karthagos Stadt die Flut der Feinde brach,  
Das alte Tyrus fiel, der Flammen wilde Flüge  
Sich freßend wälzten durch der Menschen Sige  
Und durch der Götter heil'ges Dach.

## 123.

Geschreckt durch den Zusammenlaß der Menge,  
Durchschauert von dem gräßlichen Gerücht.  
Stürzt Anna, halb entseelt, sich durch's Gebänge,  
Berstet mit grim'm'gen Nägeln das Gesicht,  
Die Brust mit mörderischen Schlägen.  
Das als wär's! rufst sie der Sterbenden entgegen;  
Mit Arglist kugst du mich? Dazu der Opferherd,  
Dazu das Holz und des Lyones Schwert!

## 124.

Weh mir Verlassnen! Wen soll ich zuerst beweinen?  
Unzärtliche! Warum verschmähtest du im Lob  
Die Schwester zur Begleiterinn? Weinen  
Sollt' uns derselbe Stahl, von Beyder Blute roth!  
Neh' ich darum die Götter an, erbaute,  
Daß ich allein dich deinem Schmerz vertraute,  
Dies Holzgerüste? Weh! Mich zittst du mit in's Grab,  
Dein armes Volk, dein Reich, dein Tyrus mit hinab!

## 125.

Gebt Wasser, gebt, daß ich die Wunde wasche,  
Mit meinen Lippen ihn erhasche.  
Wenn noch ein Hauch des Lebens auf ihr schwebt!  
Sie ruft's und steht schon oben auf den Stufen,  
Stürzt weinend an der Schwester Hals, bestrebt,  
An ihrer warmen Brust in's Leben sie zu rufen,  
Die schon der Frost des Todes überflogen,  
Zu trocknen mit dem Kleid des Blutes schwarze Wunden.

## 126.

Umsonst versucht, aus weitgespalt'nem Munde,  
 Pfeift unter ihrer Brust die Wunde,  
 Umsonst die Sterbende, den schwerbelad'nen Blick  
 Dem Strahl des Tages zu entfalten,  
 Raßt dreymal sich empor, von ihrem Arm gehalten,  
 Und dreymal taumelt sie zurück,  
 Durchirrt, das süße Licht der Sonne zu erspähen,  
 Des Hethers weiten Plan, und seufzt, da sie's gesehen.

## 127.

Erweicht von ihrem langen Kampf, gebeut  
 Saturnia der Iris, fortzuneilen  
 Der Glieder zähe Bande zu zertheilen,  
 Zu endigen der Seele schweren Streit.  
 Denn da kein Schicksal, kein Verbrechen,  
 Verzweiflung nur sie abrief vor der Zeit.  
 So hatte Hecate den unterird'schen Bächen  
 Das abgeschnitt'ne Haar noch nicht geweiht,

## 128.

Jetzt also kam, in tausendfarbem Bogen  
 Der Sonne gegenüber, feucht von Thau,  
 Die Goldbeschwingte durch der Lüfte Grau  
 Herab auf's Haupt der Sterbenden geflogen.  
 Dieß weih' ich auf Befehl der Gottheit dem Korymb,  
 Ruft sie; vom Leibe frey mag sich dein Geist erheben!  
 Sie sagt's und löst die Locke; schnell entflieht  
 Der Wärme Rest, und in die Lüfte rinnt das Leben.

---

75744411



